EXPLANATORY DICTIONARY OF AGROMARKETING

DICȚIONAR EXPLICATIV DE AGROMARKETING

The refinement and linguistic modifications of terms translated in the current edition have been carried out by specialists in foreign languages, as follows

- English..... *Lucica-Georgiana MARIAN* (including the proofreading of explanatory text for the terms),
  Mihai Daniel FRUMUȘELU
- French ..... *Lucie SIRIEIX, Carmen Mihaela MAN, Dorian BELDJORD*
- German and Dutch..... *Ana-Maria NEACȘU*
- Russian..... *Mircea URSOI, Liudmila TODOROVA, Adriana ULIU*
- Italian.....*Elena PÎRVU*
- Spanish.....*Gabriela STATE –GEAMBAȘU*
- Portuguese..... *Alexandra BUSUIOC, Codrina PAVALACHI*
- Hungarian.....*Gitka PRUNCU, Ecaterina SAVU*

The author would like to thank all these specialists for their effort and perseverance in performing the current translation.

The proofreading of the entire explanatory text for the English terms was carried out by Lucica-Georgiana MARIAN, to whom the author is especially grateful.

Professor MARIAN CONSTANTIN PhD

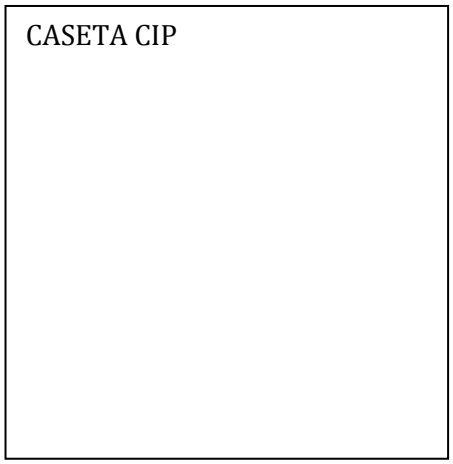
EXPLANATORY DICTIONARY OF AGROMARKETING

- ***Explanatory Dictionary of Agromarketing***
- ***Dictionnaire explicatif d'agromarketing***
- ***Erklärendes Wörterbuch des Agromarketings***
- ***Пояснительный словарь агромаркетингаő***
- ***Verklarend woordenboek van Agromarketing***
- ***Dizionario esplicativo di agromarketing***
- ***Diccionario explicativo de agromarketing***
- ***Dicionário explicativo de marketing agricola***
- ***Mezőgazdasági marketing értelmező szőtár***

DICȚIONAR EXPLICATIV DE AGROMARKETING

Editura Academiei Oamenilor de Ştiinţă din România

2020


CASETA CIP

INTRODUCERE

Lucrarea *Dicționar explicativ de agromarketing* poate fi considerată o noutate care în ansamblul aparițiilor editoriale, are tendința de îndrumare pentru utilizarea unui vocabular al oamenilor de afaceri a căror relații se desfășoară cu un anumit specific în sfera pieței agroalimentare. Pentru acest motiv lucrarea este prezentată printr-o formă explicativă a definirilor termenilor principali și derivați, iar pe de altă parte acesibilitatea de transpunere a acestor denumiri în 9 limbi străine.

Prin această a IV-a ediție, efectiv se urmărește ca fond amplificarea și corectarea actualizată a denumirilor și explicațiilor termenilor. Se pot remarca prezentările și definirile în limba engleză care sunt predominante, fără a fi neglijată, în mod deosebit limba română. Interferența ternenilor de agromarketing utilizate în afacerile din cadrul pieței agroalimentare ce sunt redate în mod aprofundat în limba engleză și română conform unor exprimări adecvate. În cadrul acstei ediții completările existente prin traducerea acelorași termeni pentru încă opt limbi străine (franceză, germană, rusă, neerlandeză, italiană, spaniolă, portugheză și maghiară), s-au considerat de asemenea necesare, dat fiind potențiale posibilități ale agentului economic român de a face față relațiilor cu partenerii de afaceri.

Or lucrarea intitulată în actuala formă *Dicționar explicativ de agromerketing* urmărește un dublu sens în relațiile de afaceri a celor interesați. De fond cu referire la definirea termenilor prin cunoașterea, aprofundarea și interpretarea noțiunilor specifice marketingului agroalimentar și de formă prin care aceste denumiri ale termenilor sunt prezentate în 9 limbi străine, cu referire specială la limba engleză, pentru care cu tot atâta detaliere explicativă se adaugă și prezentarea în limba română.

Dar pentru a asambla o lucrare la acest nivel de înțelegere elaborată în cca. 12 ani, autorul pe lângă cunoștințele propriei pregătiri profesionale în agromarketing, a sintetizat prin interpretări specifice conținutul schimburilor de opinii cu specialiștii în domeniul agromarketingului din țară și străinătate. În realizarea acestui dicționar, prin forme adecvate de ajutor consultativ, au fost efectuate consultări cu specialiști din străinătate la care se aduc călduroase mulțumiri, putând fi nominalizați următorii: Jean-Marc Boussard (Academia de Agricultură a Franţei), Lucie Sirieix (Montpellier SupAgro, Franța), Dorian Beldjord (UMR, MOISA, Montpellier. Franța), Louis Lagrange (ENITA de Clermont Ferrand, Franţa), Ottone Ferro (Università di Padova, Italia), Daniel-Mercier Gouin (Université Laval, Canada), Franz Heidhues (Universität Hohenheim, Germania), Jean-Claude Montigaud (INRA, France), Liudmila TODOROVA, Valeriu Doga (Universitatea Agrară de Stat din Moldova). Se dorește a fi făcută o deosebită mențiune pentru Domnul academician Jean-Marc Boussard, și Doamnei profesoare Lucie Sirieix care au avut deosebita amabilitate de a lectura prezentul material și după caz au dat o explicitate specifică termenilor prezentați în această lucrare.

Totodată pentru specialişti din țară din domeniul de competenţă atât pentru agromarketing dar şi a altor sfere adiacente care au fost consultați asupra ansamblului problematicii acestui studiu, deasemeni autorul își exprimă cele mai sincere mulţumiri.

În conturarea structurii polilingvistice a formei finale a termenilor autorul de asemenea aduce călduroase mulţumiri colegilor din domeniul limbilor străine Lucica – Georgiana Marian, Mihai Frumuşelu, Carmen Mihaela Man, Ana-Maria Neacșu, Elena Pîrvu, Mircea Ursoi, Adriana Uliu, Liliana Popescu, Liliana Blajovici, Elena Nistor, Gabriela State-Geambașu, Alexandra Busuioc, Codrina Pavalachi, Gitka Pruncu, Ecaterina Savu, Andreea Raluca Constantin, prin a căror contribuție au fost redate formele specifice definitive a structurii lingvistice conform termenilor din traducerile utilizate/existente în literatura de de specialitate.

Pentru ediţiile precedente se poate semnala premiul acordat de către Academia Oamenilor de Știință din România, care a confirmat prestigiul acestei lucrări.

În mod deosebit sunt aduse mulţumiri conducerii AOȘR care prin exponentul editorial a înţeles necesitatea reeditării acestei lucrări prin referirea asupra potențialului ansamblu de cunoaştere, exprimare şi înţelegere a relaţiilor de afaceri din actuala etapă pentru specificul pieţei sistemului agroalimentar.

Se poate concluziona că în ansamblul structurii de aprofundare a domeniului de agromarketing acest dicționar explicativ va constitui o amplificare a cunoștințelor pentru toţi cei interesaţi şi de ce nu o tendință de progres a activităților desfășurate în cadrul pieței agroalimentare.

Prof. univ. Dr. Marian CONSTANTIN

CUPRINS

INTRODUCERE **5**

A **55**

Abandonment of agricultural product / food (food products on the market) ***55***
Abandon al produsului agricol / alimentar *55*
Acts of sale and purchase / Sale-purchase acts ***55***
Act de vânzare - cumpărare *55*
Plan to sell agricultural food products **55**
Planul de vânzare a produselor agroalimentare 55
Adaptation of food product ***55***
Adaptare a produsului agroalimentar *56*
Advertisement for agricultural products and foodstuffs ***56***
Publicitate pentru produsele agricole şi agroalimentare *56*
Ethical principles for the publicity of the food products **56**
Principii etice pentru publicitatea produselor agroalimentare 56
Advertising agency (agency news / news) ***56***
Agenţie de publicitate (agenţie de presă / de ştiri) *57*
Advertising budget **57**
Buget de publicitate 57
Advertisement for agricultural and agri-food products ***57***
Reclama pentru produsele agricole şi agroalimentare *57*
Advertising campaign ***58***
Campanie publicitară *58*
Educational / social campaign **58**
Campania educaţională / socială 58
After-sales service ***58***
Servicii post-vânzare *59*
Agrarian bloc ***59***
Bloc agrar *59*
Agricultural and food policies ***59***
Politici agricole şi agroalimentare *59*
Land policys **59**
Politici funciare 59
Agricultural Associations in Romania ***60***
Asociaţii în Agricultura României *60*
Agricultural consortium ***61***
Consorţiu agricol *61*
Agricultural Co-operative ***61***
Cooperativă agricolă *61*
Marketing activities undertaken by cooperative / Marketing activities carried out by cooperative **62**
Activităţile de marketing derulate de cooperativă 62
The main forms of agricultural co-operatives in the European Union countries **62**
Formele principale de cooperaţie agricolă în ţările membre ale Uniunii Europene 63
„Psychological barriers" in the creation of cooperatives **64**
„Bariere psihologice" în înfiinţarea de cooperative 65
Agricultural cycle ***65***
Ciclul agricol *65*
Agricultural Enterprise ***65***
Întreprindere agricolă *65*
Agricultural exhibition ***65***
Expoziţie agricolă *66*
Trade show (for the agrifood sector) **66**
Expoziţie comercială (în domeniul agroalimentar) 66
Agricultural (food) market analysis ***66***
Analiza pieţei agricole (agroalimentare) *66*

Multi-factor analysis of the agricultural market **66**
Analiza plurifactorială a pieţei agricole / agroalimentare 66
Agricultural holding ***66***
Exploataţie agricolă *67*
Name of enterprise **67**
Denumirea de întreprindere 67
Agricultural production unit **67**
Unitatea agricolă 67
Professional exploitation / holding **68**
Exploataţia profesională 68
Exploiting done by a family **68**
Exploataţie familială / Exploatarea de familie 68
The traditional holding (for traditional occupations) **68**
Exploatația tradiţională 68
Ennobled livestock holding (which uses imported fodder) **68**
Exploataţia zootehnică înobilată 68
Agricultural landscape (agro-geographic or the rural landscape) ***68***
Peisaj agricol (agro-geografic sau peisajul rural) *68*
Agricultural Marketing ***68***
Agromarketing *69*
Operational Agromarketing **69**
Agromarketingul operaţional 69
Sustainable Agromarketing **69**
Agromarketing sustenabil 69
Purpose Agromarketing (agricultural marketing) **69**
Scopul agromarketingului (marketingului agricol) 69
The peculiarities of Agromarketing **70**
Particularităţile agromarketingului 70
Agricultural marketing system **70**
Sistem de agromarketing 70
Agricultural marketing flexibility **70**
Flexibilitatea agromarketingului 70
Agricultural Marketing Association (AMA) ***71***
Asociaţia de marketing în agricultură (AMA) *71*
Market strategies of AMA **71**
Strategiile de piaţă ale AMA 71
Farmers / agricultural producers associations **71**
Asociaţiile producătorilor agricoli 71
Agricultural market / agrifood market ***72***
Piaţă agricolă / piață agroalimentară *72*
Food and consumer markets **73**
Pieţe alimentare şi de consum 73
Food the commodity market **73**
Piaţa mărfurilor alimentare 73
Market of food products **73**
Piaţa produselor agroalimentare 74
Industrial market (of raw materials originating from agriculture) **74**
Pieţe industriale (a materiilor prime provenite din agricultură) 74
Metabolic food market (on the situation characterizing individual satiety) **74**
Piaţa alimentară metabolică 74
Agricultural Marketing Brainstorming ***74***
Brainstorming în agromarketing *74*
(The) Agricultural Marketing computer system ***74***
Sistem informatic de agromarketing *75*
Features / requirements of the computer system (at farm level) **75**
Caracteristici / cerinţe ale sistemului informatic (la nivelul exploataţiei agricole) 75
The architecture of agricultural marketing computer system **76**
Arhitectura sistemului informatic de marketing în agricultură 76
The information system implementation in the area of agromarketing **76**
Implementarea sistemului informatic de agromarketing 77
Agricultural Marketing Databases ***77***
Baze de date în agromarketing *77*

Customer databases (and within the information system of Agromarketing) **77**
Bazele de date a clienţilor (şi în sfera sistemului informatic din agromarketing) 77
The database of potential customers **78**
Baza de date a clienţilor potenţiali 78
Agricultural Marketing in the Information Society ***78***
Marketingul agricol în societatea informaţională *78*
Web marketing **79**
Marketingul prin web 79
Agricultural Marketing in the Information Age ***79***
Era informaţională în agromarketing *79*
Agricultural Marketing Logistik / Logistics of Agricultural Market ***80***
Logistică în agromarketing *80*
Logistics within the food chain **80**
Logistica în filiera agroalimentară 80
Agricultural market mechanisms ***81***
Mecanisme ale pieţei agricole *81*
Market management mechanisms of agricultural (of agrifood market) **82**
Mecanisme de gestionare a pieţei agricole / agroalimentare 82
Agricultural marketing poster ***82***
Afiş publicitar în agromarketing *82*
Display panel **82**
Panoul de afisaj 82
Dynamic (mobile) display) **82**
Afisajul dinamic / mobil 82
Advertising hook **82**
Acroşajului publicitar 82
Agricultural marketing system ***83***
Sistem de agromarketing *83*
Agricultural Marketing tactic ***83***
Tactică de agromarketing *83*
Agricultural Policy ***83***
Politica agricolă *84*
Agricultural producer ***84***
Producători agricoli *84*
Stock exchange floor of agricultural products **84**
Ringul bursier al produselor agricole 84
Agricultural products storage ***84***
Depozitarea produselor agricole *84*
Perishable character for agricultural products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Perisabilitatea produselor agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural products contracting with framers ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Contractarea produselor agricole de la producătorii agricoli ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Contractual relations between farmers and processing enterprises Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relaţiile contractuale dintre producătorii agricoli şi întreprinderile de procesare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Production based on contract ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Producţia pe bază de contract ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Collaboration contracts (agreements) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Contractele de colaborare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Models concerning contractual farming ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modele privind agricultura contractuală ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agriculture subsidization ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Subvenţionarea agriculturii ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Subsidies for production ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Subvenţiile pentru producţie ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agrifood companies ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Firme agroalimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agrifood marketing policies ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politici de marketing agroalimentar ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agri-food industry ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

Industrie agroalimentară.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food industry.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Industria alimentară .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural biodiversity .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Agrobiodiversitate.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agrofuels.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Agrocombustibil.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultural marketing history.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Istoria agromarketingului.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Emergence of agromarketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Apariţia agromarketingului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural marketing system .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistemul de agromarketing.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agritourism / ***Rural tourism*** .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Agroturism.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The concept of agritourism .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Conceptul de agroturism .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Forms of agritourism .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Formele de agroturism .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural tourism activity integration.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Integrarea activităţii agroturistice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural tourism business .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Afacere agroturistică.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural tourism circuit *(route)* .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Circuit (rută) agroturistică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agritourism market / ***Rural tourism market***.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţă agroturistică.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Structure and the agritourism market area .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura şi aria pieţei agroturistice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The types of processes in agritourism marketing approach.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tipurile de procese în abordarea marketingului agroturistic .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing mix in agritourism .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mixul marketingului agroturistic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agritouristic offer / ***Rural tourism supply*** .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Ofertă agroturistică.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Development dimensions of agritouristic offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dimensiuni ale dezvoltării ofertei agroturistice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Potential agritouristic offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta agroturistică potenţială.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The extension restrictions of the agritouristic offer .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Restricţiile extinderii ofertei agroturistice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agrifood tourist product.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produs turistic agroalimentar.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agritourism strategy / ***Rural tourism strategy*** .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategie în agroturism.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ensemble goals / overall goals of the rural tourism activity.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectivele de ansamblu ale activităţii turistice rurale.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategic objectives specific to agritourism (deployed / conducted in farms) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiective strategice specifice agroturismului (desfăşurate în exploataţiile agricole)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategic objectives specific to agritourism services (deployed / conducted in farms) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectivele strategice specifice serviciilor agroturistice (desfăşurate în exploataţiile agricole)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agropolitan model (urban-rural complementarity) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Model agropolitan.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agrotourism zoning .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Zonare agroturistică .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural tourism areas.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Zonele agroturistice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Local rural tourism basin ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bazin agroturistic local ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Zoning the potential of agritourism / **Rural tourism potential zoning** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Zonarea potenţialului agroturistic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Alternative agri-food systems ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sisteme agroalimentare alternative ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Analysis of agricultural / agrifood product sales ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Analiza vânzărilor de produse agricole / agroalimentare .. ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultural marketing analysis ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Analiză de agromarketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Architectural design code (at village level) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cod desing arhitectural (efectuat la nivelul comunei) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
A. R. National Agency of Agricultural Products ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Agenţia Naţională a Produselor Agricole R.A. ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Association for Consumer Protection ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Asociaţia pentru Protecţia Cumpărătorilor ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National Authority fo Consumer Protection (ANPC) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor (ANPC) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European Association for the Coordination of consumer representation in Standardization (ANEC) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Asociaţia Europeană pentru Coordonarea Reprezentării Consumatorilor în Activităţile de Standardizare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Assortment ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Asortiment ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Auction market (agricultural / agrifood products) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţă de licitaţie (produse agricole / agroalimentare) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Auction bids / **Purchase bids by tender** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ofertele de cumpărare prin licitaţie ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Auctions market of agricultural / agrifood products ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa licitaţiilor de produse agricole / agroalimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Automated sale of agricultural / agrifood products (in the form of ATM) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Vânzarea automată a produselor agricole / agroalimentare (forma ATM) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

B ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Bankruptcy ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Faliment ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Barter ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Barter (sau „schimb de comerţ") ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Barter / Bartering / Exchange ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Troc ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Beer market ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa berii ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Behavior of the product (on the agricultural / agrifood market) .... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comportamentul produsului (în cadrul pieţei agricole / agroalimentare) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Behaviour of the manufacturer / Behaviour of producer *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comportament al producătorului ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Similarities and differences between the behavior of the producer and of the consumer Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Asemănări şi deosebiri între comportamentul consumatorului şi cel al producătorului **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Biomass ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Biomasă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Branded (differentiated) agrifood products / Branded food products (differentiated). *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

*Produsele de marcă agroalimentare (diferenţiate) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Brand of the manufacturer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca fabricantului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand of the distributor.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca distribuitorului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand (of the agricultural / agro-food product).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marcă (de produs agricol / agroalimentar).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The brand image of the food / agrifood product .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Imaginea de marcă a produsului agroalimentar.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand positioning for food products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Poziţionarea mărcii produsului agroalimentar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Breakeven point / Limit of profitability*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Prag de rentabilitate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Business (agrifood system business)*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Afacere (business în sistemul agroalimentar) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agribusiness .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Agribusiness-ul.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Business Mix (Agriculture) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Business Mix (în agricultură).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Business conduct / Conduct business .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Conduita în afaceri.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The business environment of the company.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mediul de afaceri al firmei .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Economic sustainability of rural businesses environment.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sustenabitatea economică a mediului de afaceri din rural.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Business incubators in rural services / Rural business clusters*..Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Incubatoare de afaceri în servicii rurale.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Business Incubators on the food market* .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Incubatoare de afaceri privind piaţa agroalimentară.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Business Plan*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Plan de afaceri .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Business Plan in agritourism*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Plan de afacere în agroturism .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The business plan for agripension / agritourism holding .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Planul de afaceri pentru agropensiune / exploataţie agroturistică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Computerized form of a business plan in agritourism.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Forma computerizată a unui plan de afacere în agroturism.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

C ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Cash (forward) contract / Cash Term Contract (forward)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Contractul de tip cash la termen (forward) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The futures contract.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Contractul futures.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Catering available outside the dwelling (or RHF) / Meal serving outside the house (or RHF)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Servirea mesei în afara locuinţei (sau RHF).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Cereals market* .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Piaţa cerealelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The characteristics of the market in cereals .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Caracteristicile ale pieţei cerealelor.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Cereal trade on global market.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comerţul cu cereale pe piaţa mondială .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Concluding commercial transactions with cereals .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Încheierea tranzacţiilor comerciale cu cereale .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trading of cereals by stock exchange mechanism .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tranzacţionarea cerealelor prin mecanismul bursier.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Specificity certificates (of agrifood products).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Atestate de specificitate (a produselor agroalimentare) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Certification of Romanian traditional products / **Attestation of Romanian traditional products .**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Atestarea produselor tradiţionale româneşti.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Certification .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Certificare.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Chain agrotourism market* / *Rural tourism market chain*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Filiera pieţei agroturistice .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agritourism chain structure ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura filierei agroturistice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chain market for cereals and bakery products* / *Market chain of cereals and bakery products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Filiera de piaţă a cerealelor şi produselor de panificaţie...****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Structure of cereal product sector chain / **Chain structure cereal sector**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura filierei sectorului produselor cerealiere .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Delimitation of cereal chain / **Delimitation the chain of cereals.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Delimitarea filierei cerealelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Problems in the cereal chain..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Problemele din cadrul filierei cerealelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chains of by-products of agricultural origin* / *Chains of secondary agricultural products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Filierele produselor secundare din agricultură.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Conditionalities in the flow of secondary agricultural products chain / **Conditionings in the chain of agriculture by-products** / **Existing conditionality in the flow of the chain of agricultural by-products...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Condiţionările ale fluxul filierei produselor agricole secundare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***Chain of marketing of seeds and of propagating material* /**
Market chain of seeds and plant propagating material ...*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Filiera de piaţă a seminţelor şi materialului săditor.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Clientele* / *customers*.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Clientelă .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Cluster* / *Gruppo*.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Cluster.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing cluster..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Clusterul în marketing.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Codex Alimentarius*.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Codex Alimentarius .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Organization and status of the Codex Alimentarius Commission . Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizarea şi statutul Comisiei Codex Alimentarius.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Code (in the food* / *agrifood market system).....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Codul (în sistemul pieţei agroalimentare) .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Code of Best Practices ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Codul de bune practici.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European Article Code / **European Article Number .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Codul European al Articolelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Barcoding / **Barcode .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Codul de bare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Cold chain in food distribution* / *Refrigeration chain in agrifood distribution*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Filiera (lanţul) de refrigerare în distribuţia produselor agroalimentare****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commercial attraction*.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Atracţie comercială.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Gravity trading ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Gravitate comercială.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Attraction area of a sale point / **Aria attraction for a point of sale...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Aria de atracţie a unui punct de vânzare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Commercial Catalogue (of food* / *agrifood products) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Catalog comercial (de produse agroalimentare) .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Catalogue of agrifood products / **Product catalog agrifood .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Catalogul de produse agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Commercial contests* / *Commercial competitions ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Concursuri comerciale ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commercial demonstration ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Demonstraţie comercială ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commercial Gallery ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Galerie comercială ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commercial discount* / *Commercial Rebate* / *Shopping discount *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Rabat comercial ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commercial Salon* / *presentation professional* / *professional showroom ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Salon comercial / de prezentare / profesional ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Permanent commercial showroom / Salon by permanent trade ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Salonul comercial permanent ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Commercial sample ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Mostră comercială ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commission* / *Council of Marketing* / *Marketing commission* / *council *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comisia / Consiliul de Marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Common Market Organization (CMO) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organizare comună de piaţă (OCP) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
CMO structure / OCP structure ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura OCP ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Common market organization of wine sector / Common organization of the wine market / Common market organization for wine ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizaţia comună de piaţă a sectorului vitivinicol ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Common market organizations (CMOs) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizaţiile comune ale pieţei (OCP) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Common policies of the European Union ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politici comune ale Uniunii Europene ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The Common Agricultural Policy (CAP) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica agricolă comună (PAC) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Community preference (for agricultural products obtained in the Community) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Preferinţă comunitară (pentru produse agricole obţinute în interiorul Comunităţii) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Company image ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Imaginea întreprinderii ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The corporate image / The image of enterprise's ability to meet its customers' needs as fully as possible ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Imaginea corporată ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The institutional image ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Imaginea instituţională ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Concurrence* / *Competition ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Concurenţă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Valid competition forms in agricultural marketing / Valid forms of competition in the Agromarket Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Formele de concurenţă cu valabilitate şi în agromarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Free competition of economic operators on the (agrifood) market / Free competition for operators on the (food and agricultural) market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Libera concurenţă a agenţilor economici pe piaţă (agroalimentară) .. **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing war / warfare (with the competition) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Război de marketing (cu concurenţa) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Unfair commercial practices / Unfair trade (business practices) .... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Practici comerciale neloiale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The price war ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Războiul preţurilor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Competitive advantage ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Avantaj concurenţial ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

Competitive advantage on agricultural (agrifood) market / Competitive advantage in the market of agricultural (food) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Avantajul competitiv în cadrul pieţei agricole / agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sustainable competitive advantage on the agricultural (agrifood) market /
Sustainable competitive advantage in the market of agricultural (food) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Avantaj competitiv sustenabil în cadrul pieţei agricole / agroalimentare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Competitive analysis ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Analiză concurenţială ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Competition analysis ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Analizarea concurenţei ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Computerization of agronomic research in Romania /
Computerization of agricultural research in Romania ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Informatizare a cercetărilor agronomice în România ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Concept of Sustainable development ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dezvoltare durabilă, concept ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Elements of Strategic Development ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Elemente de dezvoltare strategică ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The concept of sustainable development ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Conceptul de dezvoltare durabilă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sustainable exploitation / farming ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Exploatare durabilă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Smart growth (of the economic development system) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Creştere inteligentă (a sistemului de dezvoltare economică) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sustainability ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sustenabilitate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Conflict between firms (companies) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Conflict între firme ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(Food product) Consumer behavior ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comportament al consumatorului (al produselor agroalimentare).... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Non-consumer of agrifood products / Agrifood (agrifoodstuffs nonconsumator) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nonconsumatorul de produse agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Vegetarian consumer ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumator vegetarian ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumer behavior analysis (of agrifood products) / (Agrifoodstuffs) consumer behavior analysis Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Analiza comportamentului consumatorului (de produse agroalimentare) **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Life quality / Quality of life ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea vieţii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The consumption curve of food products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Curba consumului de produse alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Purchasing habit of agrifood product / Habit of buying food products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Deprinderea de cumpărare a produsului agroalimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The preferences of Romanian consumers for different types of food products /
The preferences expressed for different types of food of Romanian consumers Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preferinţele exprimate de consumatorii români pentru diferite categorii de produse alimentare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumption saturation / Saturation of consumption ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Saturare a consumului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumption denaturalization of agrifood products /
Denaturalization of consumption of agricultural products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Denaturalizarea consumului de produse agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The price level in the consumer behavior ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nivelul preţului în comportamentul consumatorului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Types of purchasing behavior / Types of buying behavior ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tipuri de comportament de cumpărare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Buyer's personality / Personality of the buyer ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Personalitatea cumpărătorului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Jury of consumers / Consumers jury ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Juriul de consumatori ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Euoro-consumer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Euoroconsumator .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Modification of purchasing behavior / **Changing the buying** / **Purchase behavior**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modificarea comportamentului de cumpărare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumer behavior for traditional *(*agrifood*)* products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comportamentul consumatorului pentru produse tradiţionale *(*agroalimentare*)* **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumer interests (for agro-food products)**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Interese ale consumatorilor (pentru produse agroalimentare)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Consumption equivalence scale**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Scală de echivalenţă a consumului .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Equivalence scale food consumption.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Scală echivalenţă a consumului alimentar.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Commercial attraction area**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Zonă de atracţie comercială .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Consumption expenditure**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Cheltuieli de consum .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Expenditure / **expenses on foodstuffs** .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cheltuieli pentru produse alimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Expenditure / **expenses on alcoholic beverages, tobacco products**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cheltuieli pentru băuturi alcoolice, articole de tutungerie .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Control by remote sensing**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Controlul prin teledetecţie.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Controlling the Food Market / ***Control of agrifood market****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Control al pieţei agroalimentare.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Control of agrifood (food) prices / ***Food price control****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Controlul preţurilor produselor agroalimentare .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Co-operation in the distribution of agricultural products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Cooperarea în domeniul distribuţiei produselor agricole ..****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Co-operation (of the farmers / ***of agricultural producers)***
in the supply of material resources**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Cooperarea (producătorilor agricoli) în domeniul aprovizionării cu resurse materiale****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Cooperative for capitalization (direct sale) of agricultural products /
(The) Cooperative for direct selling of agricultural products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cooperativa de valorificare (vînzarea directă) a produselor agricole ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Cost of living**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Costul vieţii.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Quality of life.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea vieţii .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The cost of living index .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Indice al costului vieţii .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Family budgets .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bugetele de familie .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Credit facilities for farmers / ***agricultural producers*****.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Facilităţi pentru creditarea producătorilor agricoli.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Culinary (gastronomic) tourism market**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa turismului culinar (gastronomic) .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Culinary patrimony**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Patrimoniul culinar.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Cultural food market (represented by the food behavior)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţă alimentară culturală (prin comportamentul alimentar)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Fast Food Current .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Curentul Fast Food.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Slow Food Current .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Curentul Slow Food.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
LOHAS (healthy and sustainable lifestyles).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.

LOHAS (stiluri de viaţă sănătoase şi durabile).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Customer loyalty (for food / agrifood market products)..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Fidelizarea clienţilor (pentru produse din cadrul pieţei agroalimentare)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Consumer Club (of food products) / Consumer club (of agrifood products) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Club al consumatorilor (de produse agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Customer Satisfaction .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Satisfacerea clientului .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
D **.....** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Database management system (DBMS) for the marketing of agricultural products / Database management system (DBMS) for agricultural marketing*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Sistem de gestiune a bazei de date (SBD) pentru marketingul din agricultură .. ****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Forms of computer models of the Agromarketing system ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Formele de modele computerizate ale sistemului de agromarketing**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The architecture and operation of DBSM for agricultural marketing /
The architecture and operation of the SGBD for marketing of agriculture ... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Arhitectura şi funcţionarea a SGBD pentru marketingul din agricultură**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Datasheet of product / Datasheet.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Fişa de produs.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Dealer.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Dealer.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Dealer / intermediate agent (in the agricultural / food / agrifood chain) / Intermediary agent (in the agricultural / agrifood chain) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Agent intermediar (în cadrul filierei agricole / agroalimentare)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Trader in the sector of agricultural / food), Commercial agent (in agricultural / agrifood chain). Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Agent comercial (în cadrul filierei agricole / agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade Commission / Salesperson ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comis pentru comerţ.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The broker..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Brokerul .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Stakeholder / s ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Parte / părți interesate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The rural trader ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Agentul economic din mediul rural .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Decision in Agricultural Marketing .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Decizie în agromarketing.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Structural typology of decisions in the sphere of Agromarketing chain Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tipologia structurală a deciziilor din sfera filierei agromarketingului ..**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The purchase decision process for Agromarketing activities..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Procesul decizional de cumpărare în activităţile de agromarketing...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Decisions by public participation (in decision-making on marketing) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Deciziile prin participarea publicului (la adotarea deciziilor în domeniul marketingului)..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Degree of market concentration.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Grad de concentrare a pieţei.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The degree of market penetration ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Gradul de penetraţie al pieţei.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The penetration degree on the market / The degree of penetration in the market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Gradul de penetraţie pe piaţă .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The degree of self-supply (self-sufficiency) / Degree of own supply (self-sufficiency) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Gradul de autoaprovizionare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Degree of demand satisfaction / Grade to meet demand ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Grad de satisfacere a cererii.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Degree* / *Level of demand in the commercial network ....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Gradul / nivelul cererii în reţeaua comercială .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Demand in Agritourism* / *Rural tourism demand**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cerere în agroturism .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Interconditionaliting the demand for agritourism .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Interconditionarea cererii agroturistice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Relations between capacity and demand for agritourism.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relaţiile dintre capacitatea agroturistică şi cerere .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Demand on the agrifood market .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cererea în cadrul pieţei agroalimentare .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Demand (Request) in agricultural marketing* / *Agricultural marketing demand*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cerere în agromarketing .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Demand for agricultural products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de produse agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Demand for agricultural food products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de produse agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The final demand as the ratio between agricultural /
The final request as the ratio of agricultural products .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea finală prin raportul produse agricole / alimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food demand .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cerere alimentară .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Demand for food / **Demand for food products**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de produse alimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Individual demand for agrifood products / **Individual request for agrifoodstuffs**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea individuală de produse agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Purchasing cycle (for agrifood products) / **Buying cycle (for agrifood products** / **agrifoodstuffs)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ciclu de cumpărare (pentru produsele agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The potential (total) aggregate market demand for agricultural / **agrifood product** /
The potential demand (total), the aggregate market of the agricultural product ↔ agrifood Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea potenţială (totală) agregată de piaţă a produsului agricol↔agroalimentar**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Position (function) demand (consumption) of agricultural food products ... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţia cererii / consumului de produse agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Design (in the system marketing) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Design (în sistemul de marketing).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Designation of Origin for food* / *agrifood product)**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Denumire de origine (pentru produsul agroalimentar).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Protection of designations for Romanian traditional and organic products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Protecţia unei denumiri pentru produsele tradiţionale şi ecologice româneşti....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Controlled designation of origin.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Denumirea de origine controlată .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Differentiated marketing .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marketing diferenţiat.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The structure of the main forms of differentiated marketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura principalelor forme de marketing diferenţiat .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The undifferentiated marketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marketing nediferenţiat.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Dimensions of Agromarketing* / *Agrimarketing dimensions*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dimensiunile agromarketingului .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Direct marketing**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marketing direct.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Direct sale of agricultural products by the agricultural producers*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

*Vânzarea directă a produselor agricole de către producătorii agricoli**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food van / Minivan / minibus with food .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Furgoneta cu alimente.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Distribution .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Distribuţie .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Distribution network .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Reţeaua de distribuţie.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Distribution of agricultural products .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Distribuţie a produselor agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The main trends in the evolution of food distribution /
The main trends in the evolution of distribution of food .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Principalele tendinţe înregistrate în evoluţia distribuţiei mărfurilor alimentare ....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Distribution and storage of chemical fertilizers and plant protection products /
Distribution and storage of fertilizers and plant protection products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Distribuţia şi depozitarea îngrăşămintelor chimice şi produselor de protecţia plantelor**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Distribution Channel .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Canal de distribuţie.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Hybrid marketing (market) channels .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Canalele de piaţă hibride.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Distributor .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Distribuitor .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Diversification (in the agrifood system) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Diversificare (în domeniul agroalimentar).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Assortment diversification in the agrifood sector .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Diversificarea sortimentală în domeniul agroalimentar.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The development of diversification concept (for agrifood products) /
The development of the conception of diversification (for agrifood products) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dezvoltarea concepţiei despre diversificare (pentru produsele agroalimentare)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Management functions in activity diversification (by through a complex rural development) /
(by complex rural development).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţiile manageriale din cadrul diversificării activităţilor (printr-o dezvoltare rurală complexă)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Dumping.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dumping.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

E ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

e-Agriculture.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
e-Agricultură.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
e-AGRO-GIS Intranet.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
e-AGRO-GIS INTRANET .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
e-Business .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
e-Business.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ecological Marketing.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marketing ecologic .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Economic dispersion (of the agricultural products).....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dispersie economică (a produselor agricole) .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Eco-design.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Eco-design .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Eco-development.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Eco-dezvoltarea .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Eco-farms (seen / considered as models of agricultural ecosystems)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

*Eco-ferme (ca modele de agrosisteme) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Eco-industries .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Eco–industrii.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Eco-label.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Eco-etichetă .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ecological rules (mandatory eco-labels) / **Environmental norms (eco-labels required)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Normele ecologice (etichetele ecologice obligatorii).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***e-Commerce .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*e-Commerce.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Economic activity (in the agricultural or distribution process of agricultural** / **agrifood products),** / ***Economic activity (in the distribution of agricultural products** / **food)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Activitate economică (în procesul agricol sau de distribuţie a produselor agricole / agroalimentare) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Complementary activities (of) on the farm ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activităţi complementare în cadrul exploataţiei agricole.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***Economic Development Unit (EU) – EDU** / ***(European) Economic Development Unit – EDU**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Unitate de Dezvoltare Economică (Europeană) – UDE....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
European size unit (ESU) / **Economic unit of European dimension (ESSAY)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Unitatea economică de dimensiune europeană (ESU) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Economic effect of tourism (on / **the overall or regional economic development)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Efectul economic al turismului (asupra dezvoltării economice pe ansamblu sau regional)..**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The tourism multiplier of expenses or revenues..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Multiplicatorul turistic al cheltuielilor sau veniturilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***Economic integration.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Integrare economică.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Economic life cycle of the agricultural** / ***agrifood product (CVP) ..**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Ciclu de viaţă economică al produsului agricol / agroalimentar (CVP)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Obsolescence of agricultural produce (agrifood) / **Obsolescence of agricultural (agrifood) products**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Perimarea produselor agricole / agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Market) bovine animals cycle ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ciclul bovine (de piaţă).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***Economic size of agricultural holdings .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Mărimea economică a exploataţiilor agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Eco Ruralis.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Eco Ruralis.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Ecotourism.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Ecoturism .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***e-Forestry (SILVIC) GIS Intranet.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*e-SILVIC-GIS INTRANET.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
***Egg market.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa ouălor.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Egg production supply / **Offer of egg production .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta producţiei de ouă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Egg consumption demand / **Consumer demand for eggs .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de consum pentru ouă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***Elasticity (in Agricultural Marketing) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Elasticitatea (în agromarketing).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Giffen..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Giffen .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The King effect..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Efectul King ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Electronic Stock Exchange of agricultural products *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Bursă electronică (de produse) agricolă ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Energy market in agriculture / ***The market of energy in agriculture*** *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa energiei din agricultură ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ensemble three dimensional "biomass-energy-use" ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ansamblul tridimensional „biomasă-energie-utilizare" ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Engel's Laws (Law) *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Legile lui Engel ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Entrepreneur *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Antreprenor ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Entrepreneurship ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Entrepreneurship in the Agromarketing sector ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Antreprenoriatul în sectorul agromarketingului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Entrepreneurial Assistance Center (EAC) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Centru de asistenţă antreprenorială (CAA) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The Agromarketing business models / **Agrimarketing entrepreneurial models** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelele antreprenoriale de agromarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Environmental cost *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Costul de mediu ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Environmental efficiency (eco-efficiency) / ***Organic efficiency (eco-efficiency)*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Eficienţa ecologică (eco-eficienţă) ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Eco-efficiency definition by OECD / **Defining the ecological (environmental) efficiency of the OECD** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Definirea eco-eficienţei de către OCDE ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Eco-conditionality (or cross-compliance) / **Cross-compliance (or interfered compliance)** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Eco-Condiţionalitate (sau conformitatea încrucişată) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Eco-promotion / **Promoting the eco** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ecopromovarea ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Ecological footprint ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Amprenta ecologică ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Environmental goods and services with trade value /
Organic goods and services with commercial value *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Bunuri şi servicii ecologice cu valoare comercială ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ecosystem services to ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Serviciile de ecosystem ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Ecological goods and services without commercial value ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bunuri şi servicii ecologice fără valoare comercială ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Environmental Policy *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politică de mediu ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Etichetta / ***Label*** *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Etichetă ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Label Rouge (Red) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Label Rouge (Roşu) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Labelling ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Labelling ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European Eco-label ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Eco-labelul european ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
EU agricultural markets *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Pieţe agricole din UE ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
EUCOLAIT (the European Association of Dairy Trade) *... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
EUCOLAIT (asociaţie europeană a comerţului cu lapte *... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Euromarketing *..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Euromarketing ***..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Global marketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marketingul global ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

European Agricultural Guarantee Fund (EAGF) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fondul European de Garantare Agricolă (FEGA) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
European Organization for Quality (EOQ) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organizaţia Europeană de Calitate (EOQ) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The activities of EOQ Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activităţi realizate de EOQ **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European Organization for Packaging and the Environment *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organizaţia Europeană pentru Ambalaje şi Mediu ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Evaluation of applications for food energy / ***Evaluation of food energy demands*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Evaluarea cererilor de energie alimentară ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Evaluation / **assessment of production capacity on the agri-food system** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Evaluarea capacităţii de producţie a sistemului agroalimentar **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The enrichment the nutritional value of food Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Îmbogăţirea valorii nutritive a alimentelor **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Extension of agri-food (agro food) market *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Extensia pieţei agroalimentare ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Seasonal extension (expanding) of the agrifood market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Extensia sezonieră a pieţei agroalimentare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) External environment of the enterprise (company) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Mediul extern al întreprinderii (firmei) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Macro-environment Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Macro-mediu **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing / **the impact of environmental requirements** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marketingul / impactul cerinţelor mediului **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The analysis of environmental levels / **The analysis of the levels of environment** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Analiza nivelelor de mediu **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

F ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Facing / ***Confrontation*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Facing / confruntare ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Failures of agricultural markets *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Failures of government intervention in the framework of the agricultural market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Eşecuri ale intervenţiilor guvernamentale în cadrul pieţei agricole **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Family of products *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Familie de produse ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Farm Accountancy Data Network (FADN) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Reţea de Informare Contabilă Agricolă (RICA) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Farm agritourism *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Exploataţie agroturistică ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Farm (for agricultural production) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fermă (de producţie agricolă) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The types of agricultural farms Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tipurile fermelor agricole **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Farm Image Management *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Managementul imaginii exploataţiei agricole ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Farmers' Market *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţă a fermierilor ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Fast food *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fast Food ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Feedback in the food marketing / ***Feedback in agrimarketing*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Feedback în agromarketing ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Feedback of economic agent activities in the agrifood chain /
Feedback by the trader of the activities in the food chain Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Feedback-ul activităţilor agentului economic din cadrul filierei agroalimentare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Mix feedback in agrimarketing / **Feedback of the mix in Agromarketing**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Feedback-ul mixului în agromarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Federation of Agricultural Commodity Associations ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Federaţia Asociaţiilor de Mărfuri (cu sediul la Londra) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Fidelity / ***faithfulness*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fidelitate ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Financial resources necessary for the implementation (execution of the project) /
Project financing ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Finanţare prin proiect ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Fishing tourism ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Turism piscicol ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food and Agriculture Organization (FAO) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organizaţia ONU pentru alimentaţie şi agricultură (FAO). ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food balance ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Bilanţ alimentar ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Supply balance in agriculture ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bilanţul de aprovizionare în agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Energy balance in agriculture ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bilanţul energetic din agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Energy dependency ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dependenţă energetică ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Environmental balance / **Environmental balance sheet** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bilanț de mediu ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food chain / ***Agrifood chain*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filieră agroalimentară ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The concept of the food chain ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Conceptul de filieră agroalimentară ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Characteristics of the food *(agrifood)* chain ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Caracteristici ale filierei agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chain of the agrifood product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Filiera produsului agroalimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chain management ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul filierei ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food consumption ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Consum alimentar ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Average annual food consumption (consumer availability) (per capita in physical units) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul (disponibilul de consum) mediu anual de produse alimentare (pe locuitor, în unităţi fizice).**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Final consumption ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul final ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Required food consumption / **Food consumption need** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Necesarul de consum alimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Level of food consumption ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nivelul de consum alimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Development of food consumption ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dezvoltarea consumului alimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food consumption per capita ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Consumul alimentar pe locuitor ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Average annual gross food consumption per capita ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul alimentar mediu brut anual pe locuitor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Average net daily food consumption per capita ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul alimentar mediu net zilnic pe locuitor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Average consumption of food (expressed in calories and nutritive factors per person) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul mediu de produse (exprimat în calorii şi factori nutritivi pe o persoană)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Average / **substantial consumption of food per person** /
Average / **physical food consumption per person** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul mediu / fizic de produse alimentare pe o persoană ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Quantification of population consumption / **Quantifying the consumption of the population**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cuantificarea consumului populaţiei.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Availabilities of domestic consumption (agricultural products / **agrifood)** /
Internal consumption availabilities (for agricultural / **agrifood products).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Disponibilităţi interne de consum (pentru produse agricole / agroalimentare)....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Minimal nutritional criterion (benchmark) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Criteriu nutriţional minimal.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumption of food in poor countries / **Food consumption in poor countries**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul alimentar în ţările sărace.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumption of food in developing countries / **Food consumption in developing countries**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul alimentar în ţările în curs de dezvoltare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food (consumption) basket**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Coş (de consum) alimentar .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Normative food basket ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Coşul alimentar normativ .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The cost of minimum (minimal) food consumption basket ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Costul coşului minim de consum alimentar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Decent organic minimum consumer basket / **Decently minimum consumer basket of ecological type**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Coşul minim de consum decent de tip ecologic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rustic basket (with food) / **Rustic (food) basket .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Coşul ţărănesc (cu alimente) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Basket tasting (Tasting jury) / **Tasting basket (Tasting jury) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Coş de Degustare (Juriu de Degustare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food consumption behaviour at EU community market level / ***Food consumption behaviour on the EU market*** / ***Food consumption behavior on the Community market*****.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comportamentul de consum alimentar la nivelul pieţei comunitare . ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food consumption pattern / ***The eating patterns*** / ***Dietary patterns****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Model de consum alimentar .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Consumption pattern of the urban population ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelul de consum al populaţiei urbane .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural consumption pattern / **The model for rural consumption.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelul de consum rural.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Mixed food consumption pattern / **Mixed pattern of food consumption**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelul de consum alimentar mixt.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food module ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modul alimentar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Modern food consumption pattern / **Food consumption model modern type**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Model de consum alimentar de tip modern .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food consumption pattern in developed countries /
The model food for consumption in developed countries ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelul de consum alimentar în ţările dezvoltate.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food consumption pattern (behavior) / **The custom (habit** / **behavior) of food consumption**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Food crisis .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Criză alimentară .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Economic crisis ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Criza economică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The crisis in agriculture..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Criza din agricultură.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food (agrifood) market coverage.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Acoperire a pieţei agroalimentare.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food (agrifood) market fluctuation .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

Fluctuaţie a pieţei agroalimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food Politics (policy) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politică alimentară ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food policy / policies ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politicile alimentare / de produse alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Nutrition (Nutritional) policies ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politicile nutriţionale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Objectives of national food policies ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiective ale politicilor alimentare la nivel naţional ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food policies in the Third World ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politici alimentare din Lumea a Treia ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Power plans through settings (Windows version) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Planuri de alimentare prin setări (versiune de Windows) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Most Favoured Nation (Clause) / Most favoured nation clause ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Clauza naţiunii celei mai favorizate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food product supply (offer) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Ofertă de produse alimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultural food supply / Agricultural food offer (agrifood products) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta de produse agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Joint supply of agrifood commodities / Joint offer of agrifood commodities Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ofertă comună de mărfuri agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Food quality warranty on the market /
(The) market quality guarantee of food products ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Garantarea calităţii de piaţă a produselor alimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Guarantee of food products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Garanţia produselor alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food tasting ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Degustare (de produse alimentare) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food safety ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Siguranţă alimentară ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The food safety management system ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistemul de management al siguranţei alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The compliance with food safety / The satisfaction of food security means Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Satisfacerea siguranţei alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European Food Safety Authority (EFSA) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Autoritatea Europeană pentru Siguranţa Alimentară *(*AESA*)* ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Elements that contribute to the amplification of food (safety) security process Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Elemente ce concură la amplificarea procesului siguranţei alimentare **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The advantages of implementing the food safety system ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Avantajele aplicării unui sistem de siguranţă alimentară ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rules and implementation of European legislation for Food Safety in Romania /
Rules / normes and implementation of EU legislation for Food Safety in Romania ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Normele şi implementarea legislaţiei europene pentru Siguranţa alimentară în România... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Food science / Food commodities science / (The) Food merceology.. *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Merceologie Alimentară ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food Security ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Securitate Alimentară ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Definitions of food security concept / Understandings of the concept of food security Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Accepţiuni ale conceptului de securitate alimentară ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food security is a state and global policy / Food security is a policy at state and global level Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Securitatea alimentară este o politică la nivel de stat şi global ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The basic components of food security ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Componentele de bază a securităţii alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Food security and the contribution of organic production ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Securitatea alimentară şi contribuţia producţiei ecologice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food shortages ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Penurie de alimente ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food Sovereignty ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Suveranitate Alimentară ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Foodstuff / ***Food*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Aliment ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Foods that are not included in human food diet ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente ce nu se includ în hrana umană ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Dietetic foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimentele dietetice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Organic foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimentele ecologice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Natural foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente naturale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Light food ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente uşoare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Novel foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente noi ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Genetically modified foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente modificate genetic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Industrial food (Convenience food) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente industriale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Traditional foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente tradiţionale (etno) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Nutritional and / or functional products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse nutriţionale și / sau funcţionale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Functional foods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente funcţionale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food substitutes ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimente înlocuitori ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Usual foods (common foods) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimentele uzuale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Festive foods or elite ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimentele festive sau de elită ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food ingredients ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ingredientele alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food additives ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Aditivii alimentari ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Nutritional supplements ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Suplimente nutriţionale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food stamp ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cupon de alimente ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The food stamp program ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Programul Bonuri de alimente ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Foodstuff brand / ***brand food*** / ***(Agrifood product) brand*** / ***trademark*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Brand / marcă (de produs agroalimentar) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Brand name / trade name ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nume de marcă / comercial ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand identity ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Identitatea mărcii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Collective mark / trademark ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca colectivă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The certification mark of conformity ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca de certificare a conformităţii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European Eco- / organic / European Eco-label / ecological trademark Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca ecologică europeană ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food symbolism ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Simbolism alimentar ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Food system ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

Sistem alimentar.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agrifood system .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistemul agroalimentar.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The structure of the agri-food system.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura sistemului agroalimentar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Foreign trade .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comerţ exterior.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
International trade in food commodities.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comerţul internaţional cu mărfuri alimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
International trade agreement for certain (agrifood) commodities. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Acord de comerţ internaţional pentru anumite mărfuri (agroalimentare)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Importation / **Import**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Franchise.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Franciză.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Free Trade Area.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Zonă de comerţ liber .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Free trade area / **Free trade zone**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Zonă de liber schimb .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The Black Sea Economic Cooperation area (BSEC) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Zona de Cooperare Economică a Mării Negre (CEMN).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Free trial.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Încercare gratuită .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The organizational arrangements for free trial / **The organizational means of free trial**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modalitaţile de organizare a încercărilor gratuite.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Freight (Goods) / ***Commodity (commodities)*** .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marfă (mărfuri).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Current / **Present food goods**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mărfuri alimentare actuale.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Fruit and vegetable market .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa legumelor şi fructelor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The common market organization for fruit and vegetables .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizarea comună de piaţă pentru fructe şi legume.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Regulations of fruit and vegetable market in Romania and commercial mechanisms Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Reglementările pieţei de legume şi fructe din România şi mecanismele comerciale**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

G ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Gamification (customer interaction).....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Gamificarea (interacţiune cu clienţii) .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Customer relationship management (CRM).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul relaţiilor cu clienţii (CRM) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategic management of customer relationship / **Strategic customer relationship management**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul strategic al relaţiilor cu clienţii .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Gastronomic calendar .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Calendar gastronomic .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Gastronomie (culinary arts) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Gastronomie (artă culinară).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
General Agreement on Tariffs and Trade - GATT.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Acordul General pentru Tarife şi Comerţ (The General Agreement on Tariffs and Trade-GATT) . ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Genetically modified organisms (GMOs) or Transgenic /
Transgenic or genetically modified organisms (GMOs) .*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organisme modificate genetic (OMG) sau Transgenic.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Geographical indication and designation of origin (for the food products) ..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

Indicaţie geografică şi denumire de origine (pentru produsele agroalimentare). ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Protected Geographical Indication (PGI) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Indicaţia geografică protejată (IGP).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Protected Designation of Origin (PDO) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Denumirea de origine protejată (DOP) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The effects of recording DO and IP.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Efectele înregistrării IPG şi DO.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Geomarketing**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Geomarketing.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The geographic organising of Agromarketing .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizarea geografică a agromarketingului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Good (agricultural) manufacturing practices / ***Good (agricultural) production practices..*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Bune practici de producţie (agricole).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Code of Good Agricultural Practices.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Codul Bunelor Practici Agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Grading / ***classification system of cereals (in Romania)*** /
(The) cereal grading system (in Romania)**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistemul de gradare al cerealelor în România .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The grading system of consumption seeds.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistemul de gradare a seminţelor de consum.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Objectives of grain grading system / **Objectives of cereal grading system** .Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiective ale sistemului de gradare al cerealelor.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Grain marketing (market) strategy**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategia de piaţă a cerealelor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Gross operating surplus**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Excedentul brut de exploatare.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Group of agricultural products**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Grupă de produse agricole.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Product range / **assortments**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Gamă de produse / sortimentală .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Raw and processed food products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produsele alimentare brute şi prelucrate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Product line.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Linia de produse .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Green Charter on the development of European standardization. *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Carta verde cu privire la dezvoltarea standardizării europene****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Green (agrifood) product / ***Organic (agrifood) product...*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produs ecologic (agroalimentar).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Organic production .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Producţia ecologică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Biological food product / **Organic food (products)** / **Organic foodstuffs**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produs alimentar biologic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Organic products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse organice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Green Public Procurement (GPP) **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Achiziții publice verzi .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Gross Domestic Product (GDP) **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produsul intern brut (PIB).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Group of influence (on the behavior of the buyer of food products / ***of agrifood product buyer)*** **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Grup de influenţă (asupra comportamentului cumpărătorului de produse agroalimentare). ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Guarantee Fund for certificates of deposit**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fondul de garantare pentru certificatele de depozit .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

H..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points) /
HACCP (Risk Analysis and Critical Control Point)**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
HACCP (Analiza riscului şi punctelor critice de control) ... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
HACCP concept.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Conceptul HACCP..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
HACCP plan.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Planul HACCP ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
HACCP principles.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Principiile HACCP..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Holding company**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Holding (societate) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Hospitality **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Ospitalitate ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Hospitality in agritourism.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ospitalitate în agroturism ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Households (structure and evaluation of nutritional activities in the household)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Menaje (structura şi evaluarea activităţilor nutriţionale în gospodăria casnică).. **Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Specific resources of households .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Resursele specifice ale menajelor..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Specific projects of households.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Proiecte specifice ale menajelor..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Human diet (nutrition) **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Alimentaţie / nutriţie umană..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Optimum nutrition / Optimum diet .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimentaţia optimă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food component .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Componentă alimentară..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Special diet / Special nutrition.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Alimentaţii speciale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

I ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

(The) Image of the (agri-food) product / brand**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Imagine a produsului / mărcii (agroalimentar) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Impulsive purchase (purchasing) **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Achiziţie impulsivă..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Speculative purchasing / Speculative purchase (acquisition)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Achiziţia speculativă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Income from agriculture (from agricultural activities) /
Agricultural income (from agricultural activities)**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Income from agricultural activities.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Veniturile din activităţi agricole..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Revenue from individual agricultural activity, Income from individual agricultural activity Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Venituri din activitatea individuală agricolă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Revenue from individual non-agricultural activity / Income from individual non-agricultural activity. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Venituri din activitatea individuală neagricolă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Index of geographical distribution / Geographical distribution index*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Indice al distribuţiei geografice ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Index of Food Prices / Food price index **.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Indice al preţurior de produse alimentare..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

Input price indices of commodity (what constitutes intermediate consumption in agriculture) /
Input price index (intermediate consumption in agriculture)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Indicii preţurilor produselor input-urilor (care reprezintă consum intermediar în agricultură) **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Indicators of the food consumption (consumption index) /
Food consumption indices (consumption index) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Indicatori ai consumului de alimente (indicele de consum)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Industrialized agriculture.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Agricultură industrializată .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agro industry..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Agro-Industria.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Inflation.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Inflaţie.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Information IT System of APIA / ***(The) Computer system of APIA .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Sistemul informatic al APIA .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Informational menus for the message on product market /
Information menu for the message about the market of Food Product*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Meniuri informaţionale pentru mesajul privind piaţa produsului****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Information system of Romanian agricultural markets (SIPPAA) /
Information system on the agricultural markets in Romania (SIPPAA)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistemul Informaţioal al Pieţelor Agricole din România (SIPPAA).... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Informational Marketing System / ***Marketing information system.****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Sistem informaţional de marketing .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultural marketing information system / **Agricultural marketing informational system**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistemul informaţional de marketing agricol.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Information system for agriculture and forestry (SIAS) /
Informational system for Agriculture and Forestry (SIAS)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Sistem informaţional pentru agricultură şi silvicultură (SIAS)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Informatisation in agricultural marketing / ***Computerization in agricultural marketing****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Informatizare în marketingul agricol .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The computerization of agricultural holdings in Romania / **The computerization of farms in Romania .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Informatizarea exploataţiilor agricole în România .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Informatization in the rural area / ***Computerization in the rural area****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Informatizare în spaţiul rural.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Innstruments and measures of regulating agricultural markets / ***Regulatory instruments and measures of agricultural markets .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Instrumente şi măsuri de reglementare a pieţelor agricole****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The market intervention (the storing / **storage) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Intervenţia de piaţă (stocarea) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Institutional credit framework (in the agricultural system)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Cadrul instituţional de creditare (în sistemul agricol).....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Credit union / **Cooperative credit** / **Credit Cooperative .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cooperativa de credit .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Integrated Tariff of the European Communities / ***Integrated Tariff of the European Union****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Tariful Integrat al Comunităţilor Europene (TARIC).....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Generalized System of Preferences (GSP)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistemul Generalizat de Preferinţe (GSP - Generalised System of Preferences)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Integrated Monitoring System in Romania (HRMS) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Sistemul de Monitoring Integrat din România (SMIR) .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Integrated Marketing .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Marketing integrat.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The differences between traditional marketing and an integrated marketing Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Diferenţele între marketingul tradiţional şi marketingul integrat .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Integrated Marketing / Agromarketing Communication..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Comunicarea integrată de marketing / agromarketing.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Integrated Agrarian Marketing (agrimarketing) communication..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comunicare integrată de agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Integration company (in the agro food system) / Inclusive company (in agrifood system)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Societate comercială integratoare (în sistemul agroalimentar)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Integration in the food (agrifood) chain) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Integrarea în cadrul filierei agroalimentare .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Horizontal integration (within the chain of agriculture / food) /
Horizontal integration (within the agricultural / agrifood chain system) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Integrare orizontală (în sistemul filierei produselor agricole / agroalimentare)....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Vertical integration (within the chain of agriculture / food) /
Vertical integration (within the agricultural / agrifood chain system) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Integrare verticală (în sistemul filierei produselor agricole / agroalimentare) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Organized cooperation forms based on vertical and horizontal integration /
Organized forms of cooperation based on vertical and horizontal integration Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Forme de cooperări organizate pe baza integrării verticale şi orizontale**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
International agro-food integration (by international policy) /
International agri-food integration (by international policies) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Integrare agroalimentară internaţională (prin politici internaţionale) ..**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Integration of rural tourism market in the EU / Integration of EU rural tourism market*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Integrări ale pieţei turismului rural din UE.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
International Organization of Legal Metrology (OIML) ....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Organizaţia Internaţională a Metrologiei Legale (OIML)...****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
International Fund for Agricultural Development (IFAD) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Fondul Internaţional pentru Dezvoltarea Agriculturii (F.I.D.A.)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
International standardization .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Standardizare internaţională.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
International Organization for Standardization (ISO) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizaţia Internaţională de Standardizare (ISO).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Internet Marketing.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Marketingul prin Internet.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Inter-professional organization for agricultural products (cereals, etc.).....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Organizaţia interprofesională pe produse agricole (a cerealelor, etc.)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Interprofessional Agreement..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Acordul interprofesional.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Objectives of interprofessional organization per product /
Objectives of the interbranch organization concerning product .... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiective ale organizaţiei interprofesionale pe produs .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Interview.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Interviu.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Multiple choice questions / Question with multiple choice answer Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Întrebare cu variante multiple de răspuns.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Focus group interview (in Agromarketing)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Interviul focus-grup (în agromarketing) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Investigation .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

Anchetă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Collective research investigation (on the agricultural / agrifood market) /
Inquiry collective research (in the market of agricultural / food).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Anchetă colectivă pentru cercetare (în cadrul pieţei agricole / agroalimentare) .**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

L ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Labelling of ecological ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Etichetare(a) ecologică..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ecolabel.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Eticheta ecologică..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Eco-labeling at community level .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Etichetarea ecologică, la nivel comunitar..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Labor market in agriculture / ***(The) Agricultural labor market****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa muncii din agricultură ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The labor market in agriculture included in the typical group of imperfect markets ....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa muncii din agricultură încadrată în grupa pieţelor imperfecte tipice**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The demand for agricultural labor force / **The demand for labor in agriculture**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de forţă de muncă în agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The supply of agricultural labor force / **The offer of labor in agriculture**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta de forţă de muncă în agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Labour market in rural areas (for the agricultural and non-agricultural sectors)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa muncii din mediul rural (pentru sectoarele agricole şi neagricole) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The particularities of the labor market in rural areas.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Particularităţile pieţei forţei de muncă din mediul rural..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Demand for labor (in the rural environment) / **Demand for labor (in the countryside)**..Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de forţă de muncă (în mediul rural) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The labor supply (in the rural environment) / **The offer for labor (in the countryside)**..Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta de forţă de muncă (în mediul rural)..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Double activity for rural dwellers / **Double activity of rural inhabitants**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dubla activitate a locuitorilor rurali ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Land fund market / ***Agricultural real estate market*****.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa fondului funciar..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Demand for agricultural land surfaces.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea pentru suprafeţe de teren agricol..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The overall land supply / **The overall supply of land** .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta totală de teren..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The land price (land considered as capital) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţul pământului capital..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Land Registry .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Carte funciară..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural register .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Registrul agricol ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Language of color / ***Language using colors*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Limbaj al culorilor ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Launching of an rural tourism area / ***Launching an agro-tourism*** / ***agrotouristic area*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Lansare a unei zone agroturistice ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Launching the product on (in) the market**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Lansare a produsului pe piaţă..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Launching of agricultural (agrifood) products in the market /
Market launch of agricultural products (agrifood) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Lansarea pe piaţă a produselor agricole / agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

The commercial relaunch (marketing of agrifood products) /
The commercial relaunching of agrifood products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relansarea comercială a produselor agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Lease ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Arendare (arendă) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultural lease / **Lease contract (agriculture)** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Contractul de arendă (în agricultură) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Leasing ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Leasing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Leasing company ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Societate de leasing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Liberalizare a preţurilor (produselor agricole / agroalimentare) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
License for merchandise / ***Merchandise license*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Licenţă pentru mărfuri ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Licensing of merchandise / **Licensing of goods** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Licenţierea mărfutilor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Export certificate with advance fixing of restitution / **Export certificate with advancef fixing of refund** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Certificatul de export cu fixare în avans a restituţiei ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Import licenses ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Licenţele de import ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Life cycle of an agrifood store ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Ciclu de viaţă al magazinului agroalimentar ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Limitations of agricultural production ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Limitările de producţie agricolă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Liquidation of merchandise stock / ***Liquidation of the stock freight*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Lichidare a stocului de marfă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Live animal and meat market / ***Livestock market and meat market*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa animalelor vii şi cărnii ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Forms of live animal and meat markets in Romania /
Forms of live animals markets and meat in Romania ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Formele pieţelor animalelor vii şi cărnii pentru România ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The markets of live animals ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Pieţele de animale vii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Markets of meat production ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Pieţele producţiilor de carne ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The offer (supply) of the meat market market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta în cadrul pieţei de carne ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumer demand for the meat product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea consumatorilor pentru produsul carne ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Logotype ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Logotip ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Logo (brand logo) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Logo (logo de marcă) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The compamy or massive advertising campaign logo /
The logo of a company or massive advertising campaigns ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Logo-ul unei companii sau campanii masive de publicitate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Loss of quality of agricultural products and foodstuffs (throughout chain / along the chain) /
Qualitative losses of agricultural and food products (throughout the chain) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Pierderi calitative ale produselor agricole şi alimentare (în cadrul filierei) **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Lot of products / ***Batch of products*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Lot de produse ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
M ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mailing / ***mass mailing*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Mailing / mass mailing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Video mailing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Video-mailing.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Malfunctions and distortions of the agricultural markets*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Disfuncţionalităţi şi distorsiuni ale pieţelor agricole .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Attenuation (mitigation / improvement) of the dysfunctions occurring within the agricultural markets ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Atenuarea / perfecţionarea disfuncţiilor ce apar în cadrul pieţelor agricole**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Management / Analysis of stocks of agricultural (food products) / Agricultural (agrifood) stock management / analysis.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Gestiunea / analiza stocurilor de produse agricole / agroalimentare ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Stock analysis / Analysis of stocks ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Analiza stocurilor.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Management of food stocks / Agrifood stock management*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Managementul stocurilor produselor agroalimentare .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Mark .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Marcă .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Of brand recognition / Level of brand recognition..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Notorietate a mărcii.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The mark of conformity (the certifying / for certification) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca de conformitate (pentru certificare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trademark / Registered trademark..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca înregistrată.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality mark / brand..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca de calitate.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The trademark / Trademark ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca de comerţ.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand of factory / Brand of manufactory / Factory mark ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca de fabrică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand of distributor / Trademark distributor / Distributor brand..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca distribuitorului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Double brand..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca dublă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand umbrella ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca umbrelă .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Generic mark / Generic brand ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marca generică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Brand of repositioning..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Repoziţionarea mărcii.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţă .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Meanings of concerning the term "market" / Meanings of "market" term.... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Semnificaţii ale termenului de piaţă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The business market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa de afaceri .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Capital market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa de capital.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Products market / Product market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa produselor.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Geographic market..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţă geografică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Actual / effective market..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa efectivă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The competitive market..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa concurenţială .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Credit market..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa creditului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Target market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa-ţintă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Black market (underground market) / Black (underground) market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa neagră (subterană) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market chain of the industrial crop products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

Filiera de piaţă a produselor culturilor tehnice.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market chain of fruit and vegetable production /
Market chain of the production of fruits and vegetables…… 335
Filiera de piaţă a producţiei de legume și fructe …… 335
Market chain of organic (agricultural and agrifood) products…….. 335
Filiera de piaţă a produselor ecologice (agricole şi agroalimentare)…… 336
Market chain of the production of fruits and vegetables *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a producţiei de legume și fructe .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Functionality of fruit and vegetable chains /
Functionality of routes (chains) for the fruits and vegetables.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţionalitatea filierelor de legume-fructe .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The main stages in the chain of fruits and vegetables.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Principalele etape din cadrul filierei legume-fructe.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market chain of organic (agricultural and agrifood) products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Filiera de piaţă a produselor ecologice (agricole şi agroalimentare) .**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market chain of poultry production .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a producţiei avicole .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market chain of egg products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a produsului ouă .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market chain of milk and dairy products / ***Market chain of milk and of milk products*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a produsului lapte şi derivate lactate.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Activities (stages) in the milk chain .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activităţi (etape) în cadrul filierei produsului lapte .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Features in the chain of milk and dairy products / **Features in the chain of milk and of milk products**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Caracteristicile în filiera laptelui şi produselor derivate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Solutions for good functioning of milk chain /
Solutions for the good functionality of the milk marketing chain...Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Soluţii pentru buna funcţionare a filierei laptelui .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chain opportunities (milk and dairy products) /
Opportunities in the chain (of milk and milk derivatives) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oportunităţi de filieră (lapte şi derivate lactate).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market chain of sugar beet and sugar.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a sfeclei de zahăr şi a zahărului.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The level of sugar quota.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nivelul cotei de zahăr .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Market chain for / ***of wine***.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a vinului.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market chain for (of) live animals and meats .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a animalelor vii şi cărnii.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The structure of live animals and meat chain / **The structure of the chain of live animals and meat**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura filierei animalor vii şi cărnii .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market chain of sericultural production.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a producţiei sericicole .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market chain of silk cocoons and derivatives products /
Chain of silk cocoons and derivatives (Derivate Produkte) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Filiera gogoşilor şi produselor derivatelor din mătase.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
By-products in sericulture .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Subprodusele sericicole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chain of the (dry, wet, liquid) sericulture by-products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Filiera subproduselor sericicole (uscate, umede, lichide).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market chain of beekeeping (apicultural) products .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a producţiei apicole.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Stages in the market chain for the honey product.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Etape în cadrul filierei la prdusul miere .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Agricultural / ***Agri-food) Market Competitiveness*** .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Competitivitate de piaţă (agricolă / agroalimentară) .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Global competitiveness.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Competitivitatea globală .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Components of the competitiveness of the whole agrifood sector (mezzo level) /
Components of competitiveness of the entire agrifood sector (mezoeconomic level) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Componentele competitivităţii pe ansamblul sectorului agroalimentar (nivelul mezoeconomic)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The competitiveness of the agrifood sector along the chain ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Competitivitatea sectorului agroalimentar de-a lungul filierei .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The development of competitive agrifood markets and chains ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dezvoltarea de pieţe şi filiere competitive de produse agroalimentare**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Competitiveness / complementarity of agrifood products..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Competitivitate / complementaritate de produse agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market conjuncture .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Conjunctură a pieţei .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Economic conjuncture on the agrifood market..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Conjunctura economică în cadrul pieţei agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Conjuncture factors of the agricultural markets (food) /
Conjunctural factors of agricultural (agrifood market) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Factorii conjuncturali a pieţei agricole / agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market domain bio-economy* / *Bioeconomy market.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa domeniului bioeconomiei.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Market for bee (of apicultural) products .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa produselor apicole.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
EU market for the / of honey product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa UE a produsului miere .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***(The) Market for global services of (cold) food refrigeration* /**
(The) Global market of food refrigeration .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa globală a frigului alimentar .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Market for (of) organic products .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa produselor ecologice .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The offer within the market of organic food /
The supply within the market of biological food products..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta în cadrul pieţei a produselor alimentare biologice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Demand for organic food products / Demand for organic agrifood products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cererea de produse agroalimentare ecologice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market development of organic products / Development of organic product market .. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dezvoltarea pieţei produselor ecologice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market of industrial crop products* / *Market for products from technical cultures*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa produselor culturilor tehnice .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market of agricultural services* / *Market for services in agriculture*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Piaţa serviciilor în agricultură.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market of consultancy services (in agricultural production system) /
Consultancy market (in the agricultural production system) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa serviciilor de consultanţă (în sistemul agricol de producţie).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market for services of business support in the agricultural system /
Market of business support services in the agricultural system .... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa serviciilor de sprijin pentru afaceri în sitemul agricol .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market for secondary products (by-products) from agriculture ....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Specificity of by-product market / Secondary product (by-products) market specifics Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Specificul pieţei produselor secundare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Collectors of raw materials for the biofuel production ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Colectorii de materii prime necesare producerii de biocarburaţi.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The supply and conversion systems in the recovery of by-products /
The offer and the conversion systems in harnessing by-products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta şi sistemele de conversie în valorificarea produselor secundare**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Negative effects of biofuel market promotion, Effets indésirables / Unfavorable market effect of promotion of biofuels / Adverse effects by promoting biofuels market.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Efecte negative ale promovării pieţei biocarburanţilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Market of food / nutritional supplements / (The) Market for food supplements.. *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa suplimentelor alimentare / nutritive.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market for (of) wine products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa produselor vitivinicole.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The wine market.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa vinului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing of table grapes and wine / Commercialization of table grapes and wine .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comercializarea strugurilor de masă şi a vinului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The consumer prices at the grapes and wine.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţurile de consum la struguri şi vin.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market leader.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Lider de piaţă / leader.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market of fishery products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa produselor piscicole .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market policies in fish farming.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politici de piaţă în piscicultură .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The objectives of the fish markets for Romania / The objectives of Romanian fish market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectivele pieţei produselor pescăreşti pentru România .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The Common Fishing Policy / The Common Fisheries Policy .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica Comună de pescuit .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Milk and dairy market / Market of milk and milk products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa laptelui şi produselor lactate.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Structura pieţei laptelui şi a produselor lactate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Milk offer (supply).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta de lapte .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Consumption and demand for milk and dairy products in Romania Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consumul şi cererea de lapte şi produse lactate în România.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
"The milk package" (form of stimulating milk producers in the supply chain) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
„Pachetul laptelui" .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) market for seed and planting material / (The) seed and planting stock market.. *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa seminţelor şi materialui săditor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Delimitations / marketing restrictions in Romania and the EU (for the market of seeds and propagating material, / Marketing delimitations / restrictions in Romania and the EU
(for the seed and planting stock market) .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Delimitările / restricţiile de comercializare în România şi UE
(pentru piaţa seminţelor şi materialui săditor) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Food) Market penetration / (Agrifood) penetration pricing*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Penetrare a pieţei (agroalimentare).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market policy of organic food products / Market policy on organic food market*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Politica de piaţă a produselor alimentare ecologice .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market place for buyers / sellers (of food products) /
Market of buyers / sellers (of agrifood products) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţă a cumpărătorilor / vînzătorilor (de produse agroalimentare).... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market of sericultural products / Market products of sericulture /
The market for products of sericulture .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa produselor sericicole .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market Relations .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Relaţii de piaţă.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agrifood market relations / Food market relations .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relaţiile din cadrul pieţei agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

The relationship between supply and demand (in the agricultural / agrifood market) . Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relaţia dintre cerere și ofertă (în cadrul pieţei produselor agricole / agroalimentare)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The interaction between demand requirements and supply of agricultural / agrifood products / The interaction between demand requirements and the supply of agricultural products and foodstuffs.... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Interacţiunea dintre cererea la nivelul exigențelor şi oferta pentru produsele agricole / agroalimentare**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The correlation between demand and supply of agricultural products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Market Research .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Cercetare de piaţă.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market study (market prospection or marketing study) / Market research (prospecting the market or marketing study)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Studiul de piaţă (prospectarea pieţei sau studiul de marketing) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market share in the system of agricultural (agrifood) markets in Romania...*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Cota de piaţă în sistemul pieţelor agricole / agroalimentare din România****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The production quotas (in the agrifood chain system) /
The production quotas (in the food chain system)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cotele de producţie (în sistemul filierei agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The milk quota..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cota de lapte.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Market strategy of agrifood products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă a produselor agroalimentare .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The classification of strategies in Agromarketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Clasificarea strategiilor în domeniul agromarketingului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy of industrial crop products / Market strategy for technical crop products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă a produselor culturilor plantelor tehnice****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market strategy for / of horticultural products .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă a produselor horticole.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market strategy of floristic products / Market Strategy for Floricultural Products /
Strategy of the market of flower products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia pieţei produselor floristice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy of viticultural products / Market strategy for grapevine products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia pieţei produselor vitivinicole .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market Strategies of (for) milk and dairy products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategii de piaţă pentru produsul lapte şi produse lactate****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Strategic issues in the (for) milk chain integration ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Problemele de ordin strategic pentru integrarea filierei la produsul lapte**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market Strategy for (of) eggs .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Market strategy of apiculture products / Market strategy for bee products ..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă pentru produsele apicole.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Programme of supporting the market for the product honey /
Programme for supporting the honey market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Programul de susţinere a pieţei la produsul miere.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategies for apiculture products at the level of apiculture units /
Market strategies for bee products at the level of beekeeping..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategiile de piaţă pentru produsele apicole la nivelul unităţilor apicole**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy of agricultural energy / Market strategy for energy in agriculture*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă a energiei din agricultură.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market strategy of fish products / Market strategy for fishery products.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă a produselor piscicole.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The general strategic objectives..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Obiectivele strategice generale .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy for / of fish and fish products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia de piaţă pentru peşte şi produse din peşte.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategic priorities in the evolution of fish market transition / Strategic priorities evolutionary transition system of the fish market.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Priorităţi strategice în evoluţia tranziţiei pieţei peştelui.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The strategy for the aquaculture units .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia pentru unităţile din acvacultură.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy of seeds and planting stock /
Market strategy for seeds and planting material .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategia de piaţă a seminţelor şi materialului săditor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market strategy of sericultural products / ***Market strategy for sericulture products****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategia de piaţă pentru produsele sericicole .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market that aims to amplifying the strategic objectives of sericulture products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectivele strategice orientate spre amplificarea pieţei produselor sericicole...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality of sericultural products and market strategy /
Sericulture quality of the products and market strategy .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea produselor sericicole şi stratgia de piaţă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Structure of sericulture marketing strategy as business / Structure marketing strategy sericulture products form of an business.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura strategiei de piaţă a produselor sericicole sub forma unei afaceri.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy of (for) organic products .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategia de piaţă a produselor ecologice .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market strategy objectives for (of) organic products .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiective ale strategiei de piaţă a produslor ecologice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Scenarios of organic market strategy and services /
Scenarios for market strategy and ecological services.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Scenarii ale strategiei pieţei şi serviciilor ecologice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market strategy of agricultural by-products / ***Market strategy for secondary products (by-products) obtained in agriculture***.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia de piaţă a produselor secundare din agricultură****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Strategic objectives.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiective strategice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Energy strategy / strategic objectives of the Romanian renewables market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia energetică (obiective strategice) a pieţei surselor regenerabile a României**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market transaction (in the agricultural marketing) .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Tranzacţia de piaţă (în agromarketing).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Stock exchange transactions.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tranzacţiile bursiere .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The OTC market (Over-the-counter market).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Piaţa OTC (Over-the-counter market).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agromarketing the market transaction carried out computer /
Computerized market transactions in agrimarketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tranzacţii de piaţă informatice în agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marketing.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Functions of marketing .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţiuni ale marketingului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The social function of agromarketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţia socială a agromarketingului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agrimarketing system / System of agromarketing .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistem de agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Macro-agromarketing .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Macroagromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Micro-Agromarketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Microagromarketingul.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Niche marketing / The Marketing of niche ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marketingul de nişă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Permission marketing (permission of marketing authorization) /
Promise of marketing (permission / marketing authorization) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Permission marketing / marketingul promisiune (permisiune de introducere pe piaţă) **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
De-marketing (the demand deterrence) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Demarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing Agency ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Agenţie de Marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing Audit ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Audit de marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agromarketing diagnosis ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Diagnosticul agromarketingului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing chain ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera în marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing (market) chain for fish production ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Filiera de piaţă a producţiei piscicole ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Operations in the flow of fish market chain / Chain operations in the flow of fish / Market chain operations in the fish stream ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Operaţiile în fluxul filierei de piață al peştelui ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing information system (MIS) / Marketing computer system (MIS) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistem informatic de marketing (SIM) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The functions of marketing information system / The functions of a computer marketing system Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţiile unui sistem informatic de marketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing Co-operative ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cooperativă de marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing department ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Compartiment de marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing Ethics ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Etica în marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing Information ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Informaţii de marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Types (forms) of functional information in marketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tipuri / forme de informații funcţionale în marketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agrimarketing information / Information in agromarketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Informaţiile de agromarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agrimarketing information on Romanian sites /
Information on agromarketing (assigned to) sites in Romania ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Informaţiile de agromarketing în site-urile din România ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Information at the point of sale (ILV) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Informarea la locul de vânzare (ILV) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Limited informing for / of producers ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Informare limitată a producătorilor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing Logistics ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Logistică de marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Objectives of logistic system / Logistics System (aims) goals ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Scopurile sistemului de logistică ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Major logistics functions ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Funcţiile logistice majore ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Logistics of distribution ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Logistica de distribuţie ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Logistic channel ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Canal logistic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Information flows ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Fluxurile informaţionale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing - Management (management of marketing activity) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

*Management-marketing (management al activităţii de marketing)... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Principles (concepts) of marketing management /
Principles (concepts) of management of marketing activity ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Principii (concept) ale managementului activităţii de marketing.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing-mix*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Marketing-mix (mixul de marketing) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Energy mix in agromarketing..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mixul energetic în agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
*Model de marketing.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing of agricultural co-operatives .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Marketingul (în cadrul) cooperativelor agricole.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing activities undertaken / carried out by cooperative..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activtăţile de marketing derulate de cooperativă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The major principles of joint marketing system..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Principiile majore ale sistemului de marketing în comun.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Marketing of artisanal occupations / (The) Marketing of artisanal tradesEroare! Marcaj în document nedefinit.
*Marketingul meseriilor artizanale.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing Plan*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Plan de marketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Strategic plan ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Planul strategic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Ansoff matrix..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Matricea Ansoff .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Media plan / Plan media ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Media Plan .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Media support ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Suport media.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing policies in the development of agritourism ....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Politici de marketing în dezvoltarea agroturismului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National rural tourism policies / National agritourism policies ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politicile agroturistice naţionale.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing program / Marketing Programme .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Program de marketing.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural tourism marketing program / Agritourism marketing program Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Program de marketing agroturistic .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Software programs on agrifood market / Software programs on the food market Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Programele informatice privind piaţa agroalimentară .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing questionnaire*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Chestionar de marketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Administering / Form of administration of the questionnaire (of agrifood market investigation) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Administrarea chestionarului (de investigare a pieţei agroalimentare)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing Research .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
*Cercetare de marketing.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The object of Agromarketing research..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectul cercetărilor de agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The research in the field of agricultural marketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cercetarea în sfera marketingului agricol .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The objectives delineated in the (of) Agromarketing research..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectivele delimitate în cercetările de agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The case study in Agromarketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Studiul de caz în agromarketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing services in agriculture (AMS) / Agricultural marketing service (AMS)Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Serviciul de marketing al agriculturii (AMS) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The impact of marketing services in rural areas ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Impactul serviciilor de marketing în mediul rural .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Marketing standards for agricultural* / *food products (agrifood products) ....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Standarde de comercializare ale produselor agricole / agroalimentare ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
International Standards in the area of agriculture and food (the agrifood area) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Standarde cu caracter internaţional în domeniul agroalimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Standards applied of agrifood products in the European Union .... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Standardele aplicate produselor agroalimentare la nivelul Uniunii Europene .... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing test ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Test de marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Standard of marketing test / Standard of the test of marketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Standard al testului de marketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The test of remembrance / The reminder test ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Test de reamintire ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agromarketing test ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Test de agromarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Agri) marketing variable ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Variabilă de (agro) marketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marking / Branding ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marcare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ecological marking of the products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marcarea ecologică a produselor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Maslow / Maslow's theory ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Maslow / teoria lui Maslow ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Merchandising ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Merchandising ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marchandisinger (Worker operating within merchandising) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marchandisinger ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
***Messages for the promoting of traditional products* /**
Promotional messages for traditional products ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Mesaje de promovare pentru produse tradiţionale ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(***The) Method of consumption unit* / *(The) Method of consumer units*** ***449***
Metoda unităţilor de consum ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Model of the agri-food market structure* / *Structural model of agri-food market *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Model structural al pieţei produselor agroalimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Model A.I.D.A / A.I.D.A. model ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelul A.I.D.A. ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Model QUAIDS / QUAIDS Model ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Modelul QUAIDS (Quadratic Almost Ideal Demand System) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Movement / flow of agrifood commodities ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Circulaţie / flux al mărfurilor agroalimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

N ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Name SC, / S.C. (trading company) FARMAVET S.A. (joint stock company) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
S.C. FARMAVET S. A. ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Name SC / SC SEMROM MUNTENIA S.A. ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
S.C. SEMROM MUNTENIA S.A. ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Name SC / SC UNISEM S.A. ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
S.C. UNISEM S. A. ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National Agency for Employment ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Agenţia Naţională pentru Ocuparea Forţei de Muncă (ANOFM) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National Authority of Ecological Products ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Autoritatea Naţională de Produse Ecologice (A.N.P.E.) ... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

National Office for Romanian Traditional and Organic Products..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Oficiul Naţional al Produselor Tradiţionale şi Ecologice Româneşti . ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National Office for the Designations of Origin for Wines and Wine Products (ONDOV)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Oficiul Naţional al Denumirilor de Origine pentru Vinuri şi alte Produse Vitivinicole (O.N.D.O.V.)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National Society of Agricultural Products – S.A.**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Societatea Naţională a Produselor Agricole - S.A. *.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
National Technology Platform "Food for Life" *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Platforma Tehnologică Naţională „Food for Life".....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Oficiul Naţional al Registrului Comerţului *.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Autoritatea Naţională-Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor .... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Negotiation (agricultural / ***in agricultural marketing)*** / ***Agricultural negotiation****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Negociere (agricolă) *.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Negotiators **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Negociatori .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
What are the priorities of opening negotiations in agriculture field, /
Priorities related to the initiation of agricultural negotiations **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Priorităţile legate de deschiderea negocierilor agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The flow of negotiations.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Fluxul negocierilor.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Bargaining / **Haggling** **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tocmeală.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
New product *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produs nou.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Products with advanced technology / **Advanced technology products**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse cu tehnologie avansată .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
New agrifood products / **New food products** **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse agroalimentare noi.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Evaluation of new product designs / **Evaluating new product projects**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Evaluarea proiectelor de produs nou .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The process of introduction / **launching of a new product** **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Procesul de introducere / lansare a unui produs nou .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Newspaper ad / ***Advertisement*** *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Anunţ publicitar.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Message encoding and decoding / **Encoding and decoding the message** **..**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Codificarea şi decodificarea mesajului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Advertising file / **File (folder) advertisement (publicity**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dosar publicitar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Non-agricultural activity **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activitate neagricolă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural activity **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activitate agricolă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Notice of recognition**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Aviz de recunoaştere.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Nutrition label *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Etichetă nutriţională.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The informational message inscribed on the label.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mesajul informaţional înscris pe etichetă .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Nutrition label of food products / **Nutrition labelling of food products**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Etichetarea nutriţională a mărfurilor alimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Modern labeling of food products / **Labeling as a modern form applied to food**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Etichetarea modernă a produselor alimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Labelling of genetically modified product **.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Etichetarea unui produs modificat genetic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Nutritional marketing* / *Nutrition marketing*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing nutriţional.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

O ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Offer*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ofertă.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Promotional offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ofertă promoţională.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Bonus offer / Offer of bonus.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta cu bonificaţie.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Self-payable offer / Auto payable offer / The self-refundable offer.Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta autoplătibilă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Premium offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta premium.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Refundable offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta rambursabilă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Exceptional offer / Exceptional character / nature offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta cu caracter excepţional.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Special offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta specială.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Kangaroo offer / Offer of kangaroo.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta tip cangur.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Package offer.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta-pachet.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Global) aggregate offer / Aggregate (global) supply.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Oferta agregată (globală).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Offer location / Location of the offer in marketing.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Localizarea ofertei.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The offer age.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Vârsta ofertei.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Offer in agricultural products* / *Supply of agricultural products*....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Ofertă de produse agricole.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Quantitative balance of supply volume of main agricultural plant products /
Balance quantitative volume of supply to the main agricultural crop /
Supply balance, estimated volume of supply to the main agricultural crop. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Echilibrul cantitativ al volumului ofertei principalelor produse agricole vegetale.**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Office for Consumer Protection* / *Consumer Protection Office*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Oficiul pentru protecţia consumatorilor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Office for Inventions and Trademarks (OSIM)*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Oficiul pentru invenţii şi mărci (OSIM).....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Official Catalogue of Seeds*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Catalogul Oficial al Seminţelor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Open gate days* / *Open days (for marketing* / *sale)*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Zile ale porţilor deschise.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Organic agriculture* / *Organic farming*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultură ecologică.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Organic Conditionality.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Eco-Condiţionalitate.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)Eroare! Marcaj în document nedefinit.
*Organizaţia Dezvoltării şi Cooperării Economice (OECD)***Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Organizations involved in rural development*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Organizaţii cu activităţi în dezvoltarea rurală.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

P ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Packaging (for food products / of agrifood product)) / Package (for food items)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Ambalaj (al unui produs agroalimentar).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Packaging (in the agri-food system).....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Ambalare (în sistemul agoalimentar).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Packaging aesthetics / Aesthetic packaging ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Estetica ambalajului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Packaging aesthetics for agrifood products / Aesthetic packaging for food products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Estetica ambalajului pentru produsele agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The packaging structure and system of agrifood products /
The structure and system of packaging food products..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura şi sistemul de ambalare a produselor agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Prepackaging of agrifood products / Prepackaged food products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preambalarea produselor agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Partnership in agricultural trade (created with the consumer) / Agricultural trade partnership (made with the consumer).....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Parteneriat în comerţul agricol (creat cu consumatorul)...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Partnership in rural tourism (agritourism) / Rural (agricultural) tourism partnership..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Parteneriat în turismul rural / agroturism .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Payment Agency for Rural Development and Fisheries .*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Agenţia de Plăţi pentru Dezvoltare Rurală şi Pescuit (APDRP)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Peasant household.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Gospodărie ţărănească .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Phare Programme.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Programul Phare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Place of origin of the agricultural product.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Loc de provenienţă a produsului agricol.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Platform (in the distribution of food / agrifood products)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Platformă (în distribuţia produselor agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Points awarded to rural tourism pensions / Points awarded (evaluation) for rural tourist pensions / Assessment of rural guest houses .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Punctaj acordat pentru pensiunile rurale .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Political marketing.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Marketing politic .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Positioning the product on the market .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Preţul în cadrul pieţei (preţ al pieţei).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The cost plus / Cost more..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cost plus.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Production price / Price of production ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ de producţie.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Delivery price..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ de livrare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Retail price / Detail price..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ cu amănuntul.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
All-round price / Worldwide / world price..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ mondial .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Penetration price / Price of penetration..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ de penetraţie .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Acceptability price / Price of acceptability..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ de acceptabilitate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Psychological price..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ psihologic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trial price / Test price ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ de încercare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Prestige price / Price of prestige ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Preţ de prestigiu ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Special price ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţ special ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Geographical prices ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţuri geografice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
First price ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Primul preţ ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Hedonic prices ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţurile hedonice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Institutional prices ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţurile instituţionale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The price reduction ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Reducerea preţului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Prices on agricultural / agrifood markets ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Preţurile pe pieţele produselor agricole / agroalimentare . ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Average prices of agricultural products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţurile medii ale produselor agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Orientation price for agricultural products / Price of guidance for agricultural products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţul de orientare pentru produsele agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Prices of agrifood products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţurile produselor agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Compensated reduction of guaranteed prices (for some agricultural products /
Reduction by compensation for the guaranteed prices (for some agricultural products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Reducere compensată a preţurilor garantate (pentru unele produse agricole) .. **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Institutional prices for production and marketing of agricultural products in the EU .. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţurile instituţionale de producţie şi comercializare a produselor agricole în UE **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The reference price of wheat ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Preţul de referinţă al grâului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Price volatility of agricultural and agri-food products ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Volatilitate a preţurilor produselor agricole / agroalimentare ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Price scissors / The scissors of prices ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Foarfeca preţurilor ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Processing (of agricultural products) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Procesare / prelucrare (de produse agricole) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Processing / treatment (agricultural products) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Procesare / prelucrare (de produse agricole) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Processed products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse procesate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Unprocessed products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse neprocesate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Producer groups (in Agricultural Marketing) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Grupuri de producători (în agromarketing) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Target groups (in Agromarketing) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Grupuri-ţintă (în agromarketing) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Product ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produs ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Components of the product concept of marketing sphere / Product components in marketing sphere Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Componente ale produsului în concepţia marketingului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Global product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produsul global ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Generic product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produsul generic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Imitative product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produsul imitativ ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Substitutable products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse substituibile ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Loss leader / Product of appellate.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produs de apel.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Energy product .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produs energetic.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural (agrifood) product / Product agricultural (food)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produs agricol / agroalimentar.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Characteristics of for agricultural / agrifood products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Caracteristicile produselor agricole / agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Primary production (in agriculture).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Producţia primară (în agricultură).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Usable production (within the agrofood chain).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Producţia utilizabilă (în cadrul filierei agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Primary and secondary production of ecosystems .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Producţia primară şi secundară a ecosistemelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food / Agricultural and Food products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Unprofitable agricultural food products / Insufficiency of agricultural food products (does not satisfy market the offer).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse agroalimentare deficitare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Primary (agricultural) products / Primary products (from agriculture) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produsele primare (din agricultură).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Complementary products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse complementare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Processed products (in agricultural and food production sector) . Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse transformate (în sectorul producţiei agroalimentare).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Poultry product / Poultry breeding products .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produs avicol.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Products obtained from slaughtering farmyard animals and poultry Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse obţinute din sacrificarea animalelor şi păsărilor de curte.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural product available / found „at the gate" of the holding (farm) ....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produsul agricol aflat „la poarta" exploataţiei (fermei).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Smart agrifood (niche) products .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Produse inteligente agroalimentare (de nişă).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Productive consumption**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Consum productiv .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Intermediate consumption.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consum intermediar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Product marketing / marketing of products**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Marketingul produselor.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The products management .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul produselor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Management of service-products / Management of services /
Service management (products / services).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul produselor-serviciilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Service-product manager / Product-service manager .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managerul de produs-serviciu .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Product policy**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politică de produs.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(Product) Service for agritourism / Rural tourism product (service for agritourism)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Produs / serviciu agroturistic .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agritourism culinary services.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Serviciile culinare agroturistice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Professional organizations specialized in rural tourism activities /
Professional organizations that specialize in rural tourism activities*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organizaţii profesionale specializate în activităţile de turism rural ... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Program for promoting agri-food products on the market*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

*Program de promovare (pe piaţă) a produselor agroalimentare..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
General ethical principles in promoting food (agrifood) products . Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Principii etice generale în promovarea produselor agroalimentare ...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Promotion of agricultura (agrifood) products in the EU ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promovarea produselor agricole (agroalimentare) în cadrul UE .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
European policy on promoting the quality of agrifood products /
European policy to promote the quality of food products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica europeană de promovare a calităţii produselor agroalimentare**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Promotion of traditional products..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promovare a produselor tradiţionale .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Promoting agritourism* / *Rural tourism promotion*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Promovare agroturistică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Promotional items .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Obiect promoţional .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Promotion (in the market area).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Promovarea (în arealul pieţei) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Promotional objectives..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectivele promoţionale.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sales promotion..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promovarea vânzărilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Promotion by packaging (labeling, brand) / **Promoting by packaging (labeling, brand)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promovarea prin ambalaj (etichetare, marcă) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Promotion by distributor / **Promoting by the distributor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promovare la distribuitor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Promotion at point of sale..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promovarea la locul de vânzare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sales promoter..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Promotor al vânzărilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Limits of sales promotion ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Limitele promovării vânzărilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Prospective assessment of food (agrifood) consumption demandEroare! Marcaj în document nedefinit.
*Evaluare prospectivă a cererii de consum agroalimentar.**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Provide marketing activities via e-mail* / *Supply marketing via e-mailEroare! Marcaj în document nedefinit.
*Marketingul aprovizionării prin E-mail.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Marketing the partnership (in the agro-food production system) /
Marketing Partnership (the food production system) /
Partnership marketing (in the agri-food production system)Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Marketing al parteneriatului (în sistemul producției agroalimentare) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Public* / *Audiencem*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Public.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Publicity* / *advertising*.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Publicitate.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Commercial media advertising (free commercial publication) /
Commercial advertising the media (trade publication at no charge) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate comercială media (publicaţie comercială gratuită) ……..... 509
Media advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate media.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
External (mass-media) advertising / **Outdoor advertising (media) .**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate exterioară (media de masă) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Misleading advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate înşelătoare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Informative advertising..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate informativă.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Virtual (interactive) advertising..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate virtuală (interactivă) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Reminder advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Publicitate de reamintire ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Emotional advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate emoţională ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Comparative advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate comparativă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Dynamic advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate dinamică ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Advertising at the place of sale (PLV) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate la locul de vânzare (PLV) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Mail advertising / **Advertising by correspondence** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate prin corespondenţă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Press publication ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicaţie de presă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Aggressive advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate agresivă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Publicity by notoriety / **Notoriety advertising** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate de notorietate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Direct advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate directă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Financial advertising / **Financial advertisement** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate financiară ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Institutional advertising / **Institutional advertisement** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate instituţională ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Masked advertising / **Surreptitious advertising** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate mascată ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Street advertising ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Publicitate stradală, (panotaj) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Advertising supplement / **Advertisement supplement** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Suplimentul publicitar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Public Relations ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Relaţii publice ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Purchasing power / ***Purchasing force*** / ***power*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Forţă / putere de cumpărare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

Q ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Quality of the European policy of promoting (for agricultural / ***food products)*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Calitatea în politica europeană de promovare (pentru produsele agricole / agroalimentare) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Quality Indicators ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Indicatori de calitate ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Quality Management ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Management al calităţii ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Total Quality Management ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul Total al Calităţii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality management (in the food chain / ***in the agrifood chain system)*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Gestiunea calităţii (în sistemul filierei agroalimentare) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Quality of agricultural (food production) / ***Quality of agricultural (agrifood production)*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Calitate a producţiei agricole / agroalimentare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Product quality in the agri-food chain / **Product quality agri-food on the chain** /
The quality of the product agro-food sector ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea pe filiera agroalimentară de produs ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Package on quality of agrifood products / **Package on quality food products** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Pachetul privind calitatea produselor agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The quality of (agricultural) harvests ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea recoltelor (agricole) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The quality of "live" animals / **The quality of animals "live"** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Calitatea animalelor „în viu” ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality management (system) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Gestiunea calităţii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality balance sheet / **Balance sheet of quality** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bilanţul calităţii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Factors that influence the quality of agrifood products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Factori de influenţă ai calităţii produselor agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Maintaining the quality of agricultural products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Menţinerea calităţii produselor agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality analysis methods ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Metodele de analiză a calităţii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quantification of food product quality / **Quantification of quality for food products** .... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cuantificarea calităţii produselor alimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Functional quality of agricultural (agrifood product) /
Functional quality for agricultural product (agrifood) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea funcţională a produsului agricol / agroalimentar ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Total quality ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Calitatea totală ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Product) quality plan / ***Quality Plan (of the products)*** .... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Planul calităţii (produselor) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Quality Policy (for agricultural / ***Food products*** / ***agrifood products)*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politica calităţii (produselor agricole / agroalimentare) (TQM) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Policy forms in the quality system of agri-food products / **Forms of quality agri-food system policies** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Forme de politici în sistemul calitativ al produselor agroalimentare ... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The components of quality policy for agrifood products /
The components of quality policy in food products ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Componentele politicii calităţii la produsele agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Romanian policy on gricultural and food product quality /
Agricultural product quality policy and feeding in Romania ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica privind ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Policies on EU agrifood product quality / **Policies on food products quality in the EU** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politici în domeniul calităţii produselor agroalimentare ale UE ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Policy on agricultural product quality ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica în domeniul calităţii produselor agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Quality policy in Romania ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Calitatea în politica din România ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

R ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Recycling ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Reciclare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Refusing (refusal) to sell to the consumer ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Refuzul de a vinde consumatorului ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Relationship (relation) between economy and ecology *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Relaţia dintre economie şi ecologie ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Environmental resources ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Resurse ale mediului ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Relationships (relations) between the service provider and customers in rural areas *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Relaţiile dintre prestatorul de servicii şi client în mediul rural ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The tourist - touristic resource - touristic product relation /
The tourism relationship - tourism resource - tourism product ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relaţia turist-resursă turistică-produs turistic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The relationship tourism - rural leisure – agriculture relation ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Relaţia turism-agrement rural-agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Remote communication ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comunicaţie la distanţă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

Renewable energies (energy) market policies ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Politici ale pieţei energiilor regenerabile ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Representativeness / ***Representation*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Reprezentativitate ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Representative sample ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Eşantion reprezentativ ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sales representative ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Reprezentant de vânzări ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Restaurant ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Restaurant ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Retail / ***Retail trade*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Comerţ cu amănuntul / retrail ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Joint marketing / **commercialization of agricultural products** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comercializarea în comun a produselor agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Risk (in the agricultural / ***food (agrifood) market situations)*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Riscul (în situaţiile pieţei agricole / agroalimentare) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The risk (in the agrifood market) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Riscul (în cadrul pieţei agroalimentare) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Electronic business risks in agriculture ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Riscuri în afacerea electronică din agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The risk for the market activity of the agricultural holding / **The risk in the market activity of the farm** / **The risk for the market activity on the farm** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Riscul pentru activitatea de piaţă a exploataţiei agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Romanian Institute for Standardization ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Institutul Român de Standardizare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
ISO 9000 ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
ISO 9000 ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) Romanian National Federation of Agriculture (Agricultural) Producers (FNPAR) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Federaţia Naţională a Producătorilor Agricoli din România (FNPAR) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Romania's (Romanian) export strategy (for the organic farming). *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategia de export a României (pentru sectorul agricultură biologică) ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural buying community / ***Buying rural community*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Obşte sătească de cumpărare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(IFN S.A.) Rural Credit Guarantee Fund (IFN) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fondul de Garantare a Creditului Rural ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural development ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dezvoltarea spaţiului rural ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural development funding ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Finanţarea dezvoltării rurale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agricultural funding / **Funding of agriculture** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Finanţarea agriculturii ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural fairs and exhibitions ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Târgurile şi expoziţiile din mediul rural ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agricultural and rural fairs / **Agricultural fairs and fairs in rural areas** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Târgurile agricole şi rurale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Romanian Peasant Fair ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Târgul Ţăranului Român ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Festivals of agritourism (of agri food) / **Rural tourism (agri-food) festivals** .. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Festivalurile agroturistice / agroalimentare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural tourist area ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Zonă turistică rurală ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural tourist traffic demand / ***Demand for rural tourism movement*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cerere de circulaţie turistică rurală ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

Elasticity coefficient of tourism demand / Coeficient / modulus of elasticity of tourism demand Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Coeficientul de elasticitate al cererii turistice .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural Services *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Servicii din mediul rural .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural zone / Rural area *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Zonă rurală .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

S ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Sales force *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Forţă de vânzare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Organization and management of sales forces in the agrifood sector /
Organizing and managing sales forces in the agrifood sector ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Organizarea şi gestionarea forţelor de vânzare în domeniul agroalimentar**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sale of products / services *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Vânzarea produselor / serviciilor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Price-current / Mercurial.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mercurial.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The Convention on contracts for the international sale of goods /
The Contracting Convention on international sales of goods.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Convenţia privind contractarea pentru vânzări internaţionale de bunuri**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Convention on International Trade in Endangered Species of wild fauna and flora
in danger of extinction.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Convenţia privind comerţul internaţional cu specii de faună sau floră sălbatică în pericol de dispariţie**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
SAPARD (Special Accession Programme for Agriculture and Rural Developement) . *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*SAPARD (Programul Special de Aderare pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Seasonality *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Sezonalitate.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Seasonal variation in agri-food production and consumption /
Seasonal variation in production and agri-food consumption.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Variaţia sezonieră a producţiei și consumului agroalimentar .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The seasonality rate.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Rata sezonalităţii.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sezonalitatea din agricultură.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Seasonal distribution of agricultural products /
The seasonality of distribution for agricultural products.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sezonalitatea distribuţiei produselor agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The seasonality of the agritourism activities .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sezonalitatea activităţilor de agroturism .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(Retail / commercial) section / (Sale / commercial) department**.....** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Raion (de desfacere / comercială).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Segmentation of the food (agrifood) market**.....** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Segmentarea pieţei agroalimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Macrosegmentation / Macrosegmentarea (macro segmentation) .. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Macrosegmentarea (macrosegmentation) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Segment of food (agrifood) market.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Segmentul pieţei agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The traditional – non-traditional ratio in the segmentation of agrifood markets /
The ratio traditional - non traditional in the segmentation of food markets.. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Raportul tradiţional-netradiţional în segmentarea pieţelor agroalimentare**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Self-service *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Autoservire .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Services in the Agriculture / Agricultural services**.....** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Servicii în agricultură .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agromarketing service .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Serviciu de agromarketing ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Services within the agricultural holding / **Services on the holding** / **Services performed on the farm** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Servicii din cadrul exploataţiei agricole ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Service model in agricultural marketing ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Modelul serviciilor în agromarketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Share / ***quota (in the market)*** / ***(Market) share*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Cotă (de piaţă) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market share ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cota de piaţă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sales quota / **Quota the sales** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cota de vânzări ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Import quota ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cotă de import ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tariff quotas ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cotele tarifare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Advertising market share / **Market share of advertising** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Cota de piaţă publicitară ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Shelf fee / ***End cap fee*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Taxe de raft ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Shop / ***emporium*** / ***magazine*** / ***store*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Magazin ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Hypermarket / **Supermarket** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Hipermarket ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Chain store / **Chain stores** / **Store chain** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Lanţ de magazine ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Storing / **Warehousing (storage within the store)** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Magazinaj ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Single (Agricultural) Area Payment Scheme (SAPS) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Schema de Plată Unică pe Suprafaţă (agricolă) (SAPS) .. ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) Size of the food (agrifood) market ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dimensiune a pieţei (agroalimentare) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Market niche / **Niche of market** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nişa de piaţă ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The competitive niche (for food of agrifood / **products)** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nişă competitivă (pentru produsele agroalimentare) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market cell (for agrifood products) / **Cell of the market (for food products)** . Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Celula de piaţă (pentru produsele agroalimentare) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Size of the rural community / ***Dimension of rural community*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Dimensiune a comunităţii rurale ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The economic dimension (of agricultural holding) / **The economic dimension (of the farm)** Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Dimensiunea economică (a exploataţiei agricole) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Social tourism ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Turism social ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Social utility / ***usefulness (of consumer goods)*** ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Utilitate socială (a mărfii pentru consumator) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Socio-economic unit of consumption (UESC) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Unitate socio-economică de consum (UESC) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Soft drinks market ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa băuturilor răcoritoare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Software system (in agricultural marketing) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistem software (în marketingul agricol) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
MIS (Marketing Information System) business in agriculture /
The SIM Business (Marketing Informational System) in agriculture Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistem Informatic de Marketing) din agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The software for electronic agricultural businesses /
The software for electronic business in agriculture ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Software pentru afaceri electronice în agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Opinion survey (in Agricultural Marketing) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*

*Sondaj de opinie (în agromarketing) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Sample survey (within the food market / within agrifood market) .. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ancheta prin sondaj (în cadrul pieţei agroalimentare) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sample survey within the agritourism / rural tourism market ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Ancheta prin sondaj în cadrul pieţei agroturistice.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Informational panel (in marketing ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Panel informaţional (în marketing).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Panel Test ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Panel Test .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Spatial framework for an attractive presentation and commercial distribution (for commodities) / Good custom .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Vad comercial.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Spot advertising / advertising.....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Spot publicitar.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Spot check (in the agricultural system of production) / On site control (in the agricultural production system) ..*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Controlul pe teren (în sistemul agricol de producţie) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Standard gross margin (SGM) of production structures in agriculture*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Marja brută standard (MBS) a structurilor de producţie din agricultură**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Standards of rural tourism services .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Standarde ale serviciilor de turism rural .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Stock exchange of environmental protection / Environmental protection stock exchanges*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Burse de protecţia mediului.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Environmental stock exchange / Organic exchange / Bourse organic products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bursă ecologică .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Stocks in agrifood chain network / Stocks in the foodservice chain network*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Stocuri în reţeaua filierei agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Stock trade of agricultural commodities / Agricultural commodity exchanges*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Burse de mărfuri agricole .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Stock exchange mechanisms ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Mecanismele bursiere .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Romanian Commodities Exchange (RCE)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bursa Română de Mărfuri (BRM).....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trading cereal products on the stock exchange (wheat, corn, barley, two-row barley and rye) / Trading cereal products on the stock market (wheat, corn, barley, barley and rye)..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tranzacţionarea produselor cerealiere la bursă (grâul, porumbul, orzul, orzoaica şi secara)**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Participants in agricultural commodity exchange transactions / Participants in operations for agricultural commodity exchange... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Participanţii la operaţiunile bursiere pentru mărfuri agricole.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategic Marketing .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Marketingul strategic .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Strategy of agricultural labor market / Strategy for the agriculture labor market*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Strategia pieţei forţei de muncă din agricultură .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Rural demographic strategy..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia demografică rurală.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategies for stimulating employment within CAP / Strategies for boosting / boosting the employment in the PAC..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategiile pentru impulsionarea ocupării forţei de muncă în cadrul PAC**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural employment strategies / Occupational rural strategies / Rural employment strategy Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategii ocupaţionale rurale .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Consolidation of institutional framework related to economic and social inclusion of rural area / Strengthening the institutional framework on economic and social inclusion of the rural area. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Consolidarea cadrului instituţional referitor la incluziunea economică şi socială a spaţiului rural**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategy of agri-food marketing *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategia în marketingul agroalimentar..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Agri-food strategy.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia agroalimentară.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Food / feeding strategies .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategiile alimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The strategies in the agrifood market.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategiile în cadrul pieţei agroalimentare.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategic integration.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Integrarea strategică.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Typology of market strategies .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Tipologia strategiilor de piaţă .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The competitive Marketing Strategy .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia competitivă de marketing .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The marketing strategy of the partnership / Marketing Strategy Partnership Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia de marketing al parteneriatului .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Marketing strategy using the "just in time" (JIT) method.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Strategia de marketing prin metoda just in time (JIT) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Market specialization .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Specializarea de piaţă .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Strategies (segments) market for live animals and meat */*
Market (segment) strategies for live animals and meat .. *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategii (ale segmentelor) de piaţă la animalele vii şi carne ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Structural Funds for rural tourism *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Fonduri structurale pentru turismul rural..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Subsidies to agricultural producers *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Subvenţiile acordate producătorilor agricoli..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The premium-setting policy / The policy of establishing premiums Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica de stabilire a primelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Supermarket *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Supermarket..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Supply strategies in agromarketing *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Strategii de aprovizionare în agromarketing..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Supply system of agricultural holding */* ***Supply System for the farm*** *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistemul de aprovizionare a exploataţiei agricole (E.R.P. Enterprise Resource Planning) . ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Functional features of ERP.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Carateristici funcţionale ale ERP .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Sustainable Tourism *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Turism durabil..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
SWOT Analysis of */* ***in Agricultural Marketing*** *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Analiza SWOT în agromarketing..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(The) System of certificates of deposit (in Romania) *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistemul certificatelor de depozit (în România) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
System of agriculture */* ***Agricultural systems*** *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sisteme de agricultură..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Structure of main agricultural systems used / Structure of the main farming systems practiced Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura principalelor sisteme de agricultură practicate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
(The) System of animal exploitation *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sistem de exploatare a animalelor ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
T **.....** Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Target Market ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Target market / Piaţă ţintă ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Target market evolution cycle (for food / agrifood products) *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Ciclul de evoluţie al pieţei ţintă (pentru produsele agroalimentare) .. ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
TECDEV (Metodologie TECHEV, technical and development TECDEV methodology, technique et development) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
TECDEV (metodologie TECDEV, technique et developpement) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Technological and material procurement and supply in agriculture Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Aprovizionare tehnico-materială în agricultură ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The supply necessity / The needs for stock (supply) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Necesarul de aprovizionat ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Supply (sourcing) availability ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Disponibilul de aprovizionare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The object of activity of technical-material supply companies /
The activity of procurement and supply companies ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obiectul de activitate al societăţilor de aprovizionare tehnico-materială **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Supply at sales target (in the agri-food system) /
Supplies through sales target (in the agri-food system) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Aprovizionarea la target de vânzări (în cadrul sistemului agroalimentar) **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Supply chain management ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Managementul lanţului de aprovizionare ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Telemarketing ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Telemarketing ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Tourism market ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţă turistică ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(Rural) tourism potential ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Potenţialul turistic (rural) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
(Rural) tourism potential ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Potenţialul agroturistic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tourism Satellite Account (TSA) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Contul Satelit al Turismului (CST) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Tourist attraction ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Atracţie turistică ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
The attractiveness of the agro-tourism market / Agritourism market attractiveness ... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Atractivităţile pieţei agroturistice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tourist Functionality / feature ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Funcţionalitate turistică ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tourist resource ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Resursă turistică ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Indicators characterizing the tourism resources ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Indicatori ce caracterizează resursele turistice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The resources of the agritourism offer ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Resursele ofertei agroturistice ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tourism heritage (fund) / Patrimony (fund of tourism) ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Patrimoniul / fondul turistic ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Cultural patrimony ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Patrimoniul cultural ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Immaterial cultural patrimony / Intangible Cultural Heritage ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Patrimoniul cultural imaterial ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tourist zoning ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Zonare turistică ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Traceability (in the agro-food chain) ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Trasabilitate (în filiera agroalimentară) ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Traceability in the agri-food chain ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Trasabilitatea în filiera agroalimentară ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Traceability as a legal requirement in the European Union ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Trasabilitatea ca cerinţă legală în Uniunea Europeană ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

The traceability system .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sistemul de trasabilitate .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The structure of coverages traceability .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Structura delimitativă a trasabilităţii .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade association for cereal products and animal food / **Grain and feed trade association**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Asociaţia de comerţ cu cereale şi furaje .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade balance on agricultural products (food* / *agrifood products)*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Balanţă comercială de produse agricole / agroalimentare****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Voluntary" export restraints (export self-restraints) /
"Voluntary" export limitations (voluntary export restraints).....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Limitările „voluntare" la export (autolimitări la export) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade center**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Centru comercial .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Wholesale trading center .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Centru comercial de gros .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade in food commodities.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comerţ cu mărfuri alimentare .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Agrifood) Marketing level (within the market of agricultural / **agrifood products)** /
Degree (level marketing) commercialization (within the market of agricultural products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Grad de comercializare (în cadrul pieţei produselor agricole / agroalimentare) .**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade in rural areas**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Comerţ în mediul rural.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Electronic commerce (in rural areas / **in the countryside)** .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Comerţ electronic (în mediul rural) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Form of e-commerce in the countryside / **in rural areas**.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Forma de e-commerce în mediul rural.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade margin .....*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Adaos comercial.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Trade Policy**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Politică comercială .....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Customs policy .....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica vamală.....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Trade / **commercial policy in agriculture** / **Trade policy in the agricultural sector**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Politica comercială în domeniul agriculturii .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Traditional agriculture**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Agricultură tradiţională.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Traditional Romanian products**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Produse tradiţionale româneşti.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Activities for obtaining (producing) traditional products (definitions) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Activităţi de obţinere a produselor tradiţionale (definiri) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Traditions and relations of production practiced in the agricultural system /
Traditions and production relations prevailing the agricultural system /
Production traditions and relations practiced in the agricultural system**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Tradiţii şi relaţii de producţie practicate în sistemul agricol****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

U **.....** Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Unaddressed advertising material**.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Imprimat publicitar fără adresă.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Advertising material (distributed by mail) / **Printed advertising (distributed by mail)...**Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Imprimat publicitar (distribuit prin poştă) .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Unconventional food / ***agrifood resources*****.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
*Resurse agroalimentare neconvenţionale.....****Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

(The) Uniqueness of the market and prices / ***The unity of the market and price****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Unicitatea pieţei şi a preţurilor ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***

V ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

(The) Value chain of consumer (customer / ***consumer)*** / ***(The) Value chain of the customer****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Lanţ de valoare al consumatorului (client / consumator) .. ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Value on human and animal consumption (food and non-food products from households own resources) / ***Counter-value of human and feed consumption (for food and non-food products from own resources of households)****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Contravaloare a consumului uman şi furajer (pentru produsele alimentare şi nealimentare din resursele proprii ale gospodăriilor) .... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Village ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Sat ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Romanian village ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Satul românesc ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Tourist (holiday) village / **Sightseeing village (for holidays)** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Satul turistic (de vacanţă) ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Classification of villages according to its in rural tourism / **agri-tourism activities** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Clasificarea satelor conform activităţilor desfăşurate în turismul rural / agroturism **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

W ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Waste products - resulting from the life cycle of agri-food products*Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Deșeurile - rezutate din ciclul de viață al produselor agroalimentare ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Websites im Agrarmarketing / ***Sites in the field of Agromarketing*** / ***Agrimarketing websites****Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Site-uri din domeniul agromarketingului ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Attracting the visitors of electronic business site related to the agricultural holding /
Attracting the site visitor electronic farm business ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Atragerea vizitatorilor site-ului afacerii electronice din exploataţia agricolă **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Website / **Web site** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Site-ul web ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Weight of animals for slaughter ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Greutatea animalelor destinate sacrificării ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Animal liveweight ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Greutate vie la animale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Necessary slaughter / **Slaughter of necessity** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Sacrificarea de necesitate ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Welfare ..... *Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Bunăstare ..... ***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Food consumption needs of (as an object of economic investigations) Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Nevoile de consum alimentar (ca obiect al investigaţiilor economice) **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Self-consumption / **Own consumption** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Autoconsumul ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Welfare economics / **Welfare economy** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Economia bunăstării ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Rural welfare ecocnomics / **The economy of the rural welfare** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Economia bunăstării rurale ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Welfare or labor welfare / **Welfare or Welfare working** ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bunăstarea sau bunăstarea de lucru ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
The social welfare ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bunăstarea socială ..... **Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Nutritional welfare of the population ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Bunăstarea nutriţională a populaţiei .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Animal welfare / The welfare of animals.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Bunăstarea animalelor .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Wholesale market of agricultural products *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa de gros pentru produse agricole.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Wholesaler of agricultural / food (agrifood) products *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Angrosist de produse agricole / agroalimentare .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Wholesaler (of agricultural / agri-food products) / Wholesaler seller (agriculture / agri-food products) *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Grosist (de produse agricole / agroalimentare) .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Wool Market *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Piaţa lânii.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
World Trade Organization (WTO) *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Organizaţia Mondială a Comerţului (OMC) .....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
Expanding international trade liberalization of agricultural products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Extinderea liberalizării schimburilor internaţionale asupra produselor agricole ..**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Pressures exerted by WTO on agricultural product trade /
Pressures exerted on the WTO and one agricultural product trade Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Presiunile exercitate de OMC şi asupra comerţului cu produse agricole**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

Z ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

Zoning of traditional agrifood products *.....Eroare! Marcaj în document nedefinit.*
Zonarea produselor agroalimentare tradiţionale.....***Eroare! Marcaj în document nedefinit.***
For obtaining traditional products / Identifying (determining) resources of. Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Identificarea / determinarea resurselor obţinerii de produse tradiţionale**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**
Production and exploitation of traditional products / Collection and recovery of traditional products Eroare! Marcaj în document nedefinit.
Obţinerea şi valorificarea produselor tradiţionale .....**Eroare! Marcaj în document nedefinit.**

BIBLIOGRAPHY ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

ABREVIERI ..... Eroare! Marcaj în document nedefinit.

A

Abandonment of agricultural product / food (food products on the market) → Strategic decision to withdraw a product / brands from the agro-food market, following the assessment of negative consequences - financial, commercial, technological and human consumption – in order to maintain it. In most cases, this product is in the decline / aging phase. {148}.

Abandon du produit agricole (alimentaire) sur le marché, Aufgabe landwirtschaftlicher Produkte (Lebensmittel), Выход сельскохозяйственного / продовольственного продукта с рынка, [Opgeven van landbouwproducten / voedsel (voedselproducten op de markt), Abbandono di prodotti agricoli / alimentari sul mercato, Abandono del producto agrícola / alimentario, Abandono do produto agrícola / comida (produtos alimentares no mercado), Az agrárélelmiszeri termékek visszavonása].

Abandon al produsului agricol / alimentar → decizie strategică de retragere a unui produs / mărci de pe piaţa agroalimentară, în urma evaluării consecintelor negative - financiare, comerciale, tehnologice şi consumului uman - ale menţinerii sale. În majoritatea cazurilor acest produs se află în faza de declin / perimare. {148}

Acts of sale and purchase / Sale-purchase acts → Action by which the seller sells and the buyer buys the goods. They are represented by activities / steps including deadlines, pricing, payment methods and terms, receipt of goods, warranties, technical and service assistance, marking and packaging, shipping and transport activities, (contractual) liability, penalty clauses, etc. {138}.

Les actes de vente / achat, Kauf und Verkauf, Акт продажи / покупки, [Koop en verkoop, Atti di vendita e acquisto, Acto de compraventa, Atos de compra e venda, Adásvételi okmány].

Act de vânzare - cumpărare → acţiune prin care vânzătorul vinde şi cumpărătorul cumpără, mărfurile. Sunt reprezentate prin activităţi / etape ce includ termene, preţ, modalităţi şi condiţii de plată, recepţionarea mărfii, garanţii, activităţi de asistenţă tehnică şi de service, marcare şi ambalare, expediere şi transport, răspunderi (contractuale), clauze penale etc. {138, 148}

Plan to sell agricultural food products → it is a form of the planning system whereby sales are at an optimum level (which allows the adjustment of production volume) and operations are carried out in many sale points and with many brands (which requires a complex coordination). It is a structure of activities / steps that must include the following:

- consumer animation actions that include the delimitation for: already existing products by attracting new consumers and / or retaining existing ones, and launching new products by creating a marketing program to promote them;
- the commercial action plan;
- distributor animation actions, using brochures, promotional sales with discounts and / or bundled sales, etc. {338}

Plan de vente des produits alimentaires, Plan für den Verkauf von landwirtschaftlichen Nahrungsmittel-produkte, Piano di vendite di prodotti alimentari, План продажи агропродовольственных продуктов,

Planul de vânzare a produselor agroalimentare → reprezintă o formă a sistemului de planificare prin care vânzările sunt situate la un nivel optim (ceea ce permite o reglare a volumului producţiei), iar operaţiunile sunt desfăşurate într-un număr mare de puncte de vânzare şi cu numeroase mărci (ceea ce necesită o coordonare complexă). Reprezintă o structură de activităţi / etape care trebuie să cuprindă următoarele:

- acţiuni de animare a consumatorului care presupune o delimitare pentru: produsele deja existente prin atragerea de noi consumatori şi / sau fidelizarea celor existenţi, iar pentru produsele noi, lansarea acestora prin elaborarea unui program de marketing pentru promovarea lor;
- planul de acţiune comercială;
- acţiuni de animare a distribuitorului, folosind broşuri, vânzări promoţionale cu reduceri de preţ şi / sau cu vânzări grupate etc. {338}.

Adaptation of food product → process of modifying the structure of physical / non-physical features of the agri-food product resulting in the adaptation / correlation of product structure, in relation to the requirements of the internal / external agri-food market (focusing on the presentation of goods at the level of market requirements, potential demand, enrichment in nutrients, compliance with EU standards, consumer protection, etc.). The speed of adaptation depends on the rapidity with which the consumer or national economic complex manages to transform itself through behavior and development, harmonious correlation with environmental modifications. For agri-food products, adaptations are mandatory on: consumer safety, consumer health, environmental protection, etc. through safety, hygiene, technical standards. a) For the internal market, adaptations are mainly given by ensuring food security / safety / sovereignty (but in compliance with consumption, purchasing habits, etc.). b) For the external market, the adaptation is made according to the expectations of customers from each country they are exported to: the physical characteristics of the product, consumption, service, symbolic characteristics of the goods, costs implied by each and every solution, etc. {352}.

Adaptation du produit alimentaire, Anpassung der Lebensmittel, Адаптация агропродо вольственного продукта, [Aanpassing van het voedingsmiddel, Adattamento del prodotto agroalimentare, Adaptación del producto agroalimentario, Adaptação do produto agroalimentar, Alkalmazkodás az élelmiszeripari termék].

Adaptare a produsului agroalimentar → proces de modificare a structurii însuşirilor coporale / acorporale a produsului agroalimentar, în urma căruia rezultă o adaptare / corelare a structurii produsului, în raport cu cerinţelei pieţei agroalimentare interne / externe (cu specific asupra modului de prezentare a mărfurilor la nivelul cerinţelor pieţei, a cererii potenţiale, de îmbogăţire în elemente nutritive, respectare a normelor UE, de protecţie a consumatorului etc.). *Viteza de adaptare*, depinde de rapiditatea pe care un consumator, sau un complex economic naţional reuşeşte să se transforme prin comportament şi dezvoltare, corelării armonioase modificărilor mediului ambiant. Pentru produsele agroalimentare adaptările sunt obligatorii asupra: securităţii în consum, sănătăţii consumatorlui, protecţia mediului ambiant etc. realizate prin norme de securitate, igienă, tehnice. *a*) Pentru piaţa internă adaptările sunt date mai ales de asigurarea securităţii / siguranţei / suveranităţii alimentare (dar prin respectarea obiceiurilor de consum, deprinderilor de cumpărare etc.). *b*) Pentru piaţa externă adaptarea se realizează în funcţie de aşteptările clientelei din fiecare ţară în care se exportă: caracteristicile fizice ale produsului, ale consumului, service-uli, simbolice ale mărfii, a costurilor implicate de fiecare soluţie în parte etc. {352}

Advertisement for agricultural products and foodstuffs → a set of techniques and means used to popularize an agricultural / agri-food product or specific serviceofa company, institution or person in the field ofagri-food market. The advertising forms for agricultural / agri-food products represent the advertising, the specificity for substantiating the support being the organoleptic analyses / findings (tasting), especially when they are carried out in fixed and mobile sale points, exhibitions, fairs, etc.

Publicité pour les produits agricoles et les denrées alimentaires, Werbung für landwirtschaftliche Erzeugnisse und Lebensmittel, Реклама сельскохозяйственных и агропродовольственных продуктов, [Reclame voor landbouwproducten en levensmiddelen, Pubblicità per i prodotti agricoli e alimentari, Publicidad de los productos agrícolas y agroalimentarios, Propaganda para produtos agrícolas e agroalimentares, A mezogazdasági és agrárélelmiszeri termékek reklámja].

Publicitate pentru produsele agricole şi agroalimentare → ansamblu de tehnici şi de mijloace utilizate pentru popularizarea unui produs agricol / agroalimentar sau serviciu specific, a unei companii, instituţii sau persoane, în aria pieţei agroalimentare. Formele de pubicitate pentru produsele agricole / agroalimentare, reprezintă publicitatea al cărei specific în fundamentarea susţinerii îl constituie analizele / constatările organoleptice (degustările), mai ales cînd acestea se desfăşoară în cadrul punctelor de vânzare fixe şi mobile, expoziţiilor, târgurilor etc.

Ethical principles for the publicity of the food products → they are based on elements concerning: communication (in the spirit of truth and avoiding themisleadingof the consumer), compliance with the legislation (national, European Union, decisions ofnational and local authorities) and ethical values of society, prohibition of using inappropriate forms of expression (undermining of human dignity, excessive consumption, human dignity in any way, lifestyle, consumption imbalances, etc.), the use of media that place promoted productsin an inappropriate / extremely favorable light, the use of principles for complying with the values of the Ethical Code. Compared to other non-food products, nutritional choices in advertising for agri-food products can attract more attention from consumers, can influence their choices and encourage them to determine in turn different categories of the population to buy certain products. It is an action designed to increase sales volume and to attract customers to the agri-food market. {113}

Les principes éthiques pour les produits alimentaires de la publicité, *Ethische Grundsätze für die Werbung der Lebensmittelprodukte, Principi etici per la pubblicità dei prodotti alimentari*, *Этические принципы рекламы агропродоволътственных продуктов.*

Principii etice pentru publicitatea produselor agroalimentare → au la bază elemente care privesc: comunicarea (în spiritul adevărului şi se va evita inducerea în eroare a consumatorului), respectarea legislaţiei (naţionale, a Uniunii Europene, deciziilor autorităţilor naţionale şi locale) şi a valorilor etice ale societăţii, de interzicere a utilizării formelor de exprimare neadecvate (de subminare a demnităţii umane, consumul în exces, în niciun fel demnitatea umană, stilul de viaţă, de dezechilibre în consum etc.), utilizarea de suporturi media care plasează într-o lumină neadecvată / excesiv de favorabilă a mărimii / produselor promovate, utilizarea de principii de respectare a valorilor Codului Etic. În comparaţie cu celelalte produse nealimentare, alegerile nutriţionale în publiciate pentru produsele agroalimentare, pot atrage mai mult atenţia consumatorilor, îi pot influenţa alegerile şi îi pot încuraja să-şi determine, la rândul lor, diferitele categorii ale populaţiei să cumpere anumite produse. Este o acţiune destinată creşterii volulmului de vânzări şi de atragere a clienţilor în cadrul pieţei agroalimentare. {113}

Advertising agency (agency news / news) → a specialized company, made of creators and technicians, working in the field of promotional activity, in the service of a client (beneficiary). Modern advertising agencies have several departments that can offer the full range of advertising services or can be specialized in certain services (creation, production, market studies, media planning and buying, direct mail, corporate identity etc.), as well as in areas of activity (cosmetics, food products, soft drinks, transport, etc.). {148}

Agence de publicité (agence Nouvelles / Nouvelles), Werbeagentur (Nachrichtenagentur / Nachrichten), Рекламное агентство (агентство печати / новостей), [Reclamebureau (Nieuwsbureau / nieuws), Agenzia di pubblicità (Agenzia di notizie / news), Agencia de publicidad (agencia de prensa / de

noticias), Agência de publicidade *(agência de imprensa* / notícias*), Reklámügynökség (hír* / *sajtóügynökség)].*

Agenţie de publicitate (agenţie de presă / de ştiri) → firmă de specialitate, alcătuită din creatori şi tehnicieni, care activează în domeniul activităţii promoţionale, în serviciul unui client (beneficiar). Agenţiile de publicitate moderne au mai multe departamente prin care se poate oferi toată gama de servicii publicitare sau poate fi specializată pe anumite servicii (creaţie, producţie, studii de piaţă, media planning and buying, direct mail, corporate identity etc), precum şi pe domenii de activitate (produse cosmetice, produse alimentare, băuturi răcoritoare, transporturi etc.). {148}

Advertising budget → the level of financial possibilities, given by total resources of a company allocated in a given period for carrying out media advertising actions. These resources are intended for purchasing advertising space, covering the technical costs of message conception and creation, etc. The size of the budget depends on: the size of the company and the agricultural / agri-food sector in which it operates; the company's goals (launching a new product, brand image improvement, sales growth); the objectives of the campaign (duration, channels and media used, geographic area to be covered, technical procedures used, promotional budget of competitors). {214}

Budget publicitaire, Werbebudget*, Hirdetési költségvetés* / *költségvetés Hirdetési, Budget pubblicitario, Рекламный бюджет.*

Buget de publicitate → nivelul posibilităţilor financiare, dat de totalitatea resurselor unei firme alocate într-o perioadă dată pentru desfăşurarea acţiunilor de publicitate media. Aceste resurse sunt destinate achiziţionării de spaţiu publicitar, acoperirii cheltuielilor tehnice de concepere şi realizare a mesajelor etc. Mărimea bugetului depinde de: mărimea firmei şi sectorul agricol / agroalimentar în care aceasta îşi desfăşoară activitatea; obiectivele firmei (lansarea unui produs nou, îmbunătăţirea imaginii de marcă, creşterea vânzărilor); obiectivele campaniei (durata, canalele şi suporturile utilizate, zona geografică vizată a fi acoperită, procedeele tehnice utilizate; bugetul promoţional al concurenţilor). {214}

Advertisement for agricultural and agri-food products → *a*ppropriate procedure to draw attention on the promotion of agri-food products, services in the agri-food system with a view to influence consumers to buy. The following forms of advertisement can be distinguished for the agri-food market situation: a) depending on the specific channels and media existing in the agri-food market, there may be the graphic, spoken, combined advertisement, advertisement by services, premiums / prizes given to the buyer etc.; b) depending on the sensory organ on which it acts, there can be visual, auditive, audio-visual, organoleptic (by tasting the product) advertisements; c) Depending on the place where information is given, there are two large groups, the internal advertisement (represents all the methods and means of informing consumers, used in sale units with reference to the commercial information in the store, showcases, exhibitionof goods, etc.), out of store advertisement (it includes forms of goods presentation in the middle of consumers without their direct contact with the sale unit which are represented by: printed advertisement, radioadvertisement, televisionadvertisement, billboards, etc.) d) from the point of view of the objective, the advertisement can be classified as follows: introductory advertisement (for clarification, which popularizes a product for the first time, as a rule, for new assortmentsof goods), evocative advertisement (for reminding, aiming to popularize products that have been presented to consumersbefore) and occasional advertisement (i.e. advertisement made during the opening of exhibitions, fairs or various celebrations). Regardless of the presentation form of commercial advertisement, it must achieve its purpose and be effective. For example, informing the consumers through advertisement about the food, therapeutic and seasoning qualities of agricultural products, creates an interest in widening the range of products and consuming them, especially of horticultural products and outside the sphere of traditional consumption. For this purpose, there may also be: advertisements in specialized magazines; the organization of exhibitions, and at the exhibitions, tasting is a specific advertising method for agri-food products (because tasting is a convincing way for the consumer on the gustative quality of the products and comparison of the quality level with whatit is currently available onthe market); fairs and salons of agri-food products (which allow economic agents specialized in these products to make themselves known to consumers and customers). The purpose of advertisement is considered to be actually achieved when the consumer has the will to buy. Convincing arguments must be used in the advertisement, reflecting the real features of the products, the possibility to use them and not the unpleasant consequences for not using these products.

La publicité pour les produits agricoles et les denrées alimentaires, Werbung für landwirtschaftliche Erzeugnisse und Lebensmittel, Реклама сельскохозяйственных и агропродовольственных продуктов, [Reclame voor landbouwproducten en levensmiddelen, Pubblicità dei prodotti agricoli e alimentari, Publicidad de productos agrícolas y agroalimentarios, Publicidade para os produtos agrícolas e agroalimentares, Mezogazdasági és élelmiszeri termékek reklámja].

Reclama pentru produsele agricole şi agroalimentare → procedeu adecvat pentru a se atrage atenţia asupra promovării produselor agroalimentare, serviciilor din sistemul agroalimentar în vederea influenţării consumatorilor spre cumpărare. Pentru situaţia pieţei agroalimentare se pot delimita următoarele forme de reclamă: *a*) în funcţie de specificul canalelor şi mijloacelor existente în cadrul pieţei agroalimentare poate exista r. grafică, r. vorbită, r. combinată, r. prin servicii, prime / premii acordate cumpărătorului etc.; *b*) în funcţie de organul senzorial asupra căruia acţionează pot exista r. vizuale, r. auditive, r. audiovizuale, r. cu caracter organoleptic (prin degustarea produsului); *c*) în funcţie de locul unde se informează există două mari grupe, există r. interioară (reprezintă totalitatea metodelor şi mijloacelor de informare a consumatorilor, folosite în cadrul unităţilor de desfacere, cu

referire la informarea comercialâ din magazin, vitrine, expoziţie de mărfuri etc.), r. din afara magazinului (cuprinde forme de prezentare a mărfurilor în mijlocul consumatorilor fără ca aceştia sâ vină în contact direct cu unitatea de desfacere care sunt reprezentate prin: reclama tipărită, reclama prin radio, prin televiziune, panouri etc.); *d*) din punct de vedere al scopului urmărit, reclama poate fi grupată astfel: r. introductivă (de lămurire, care popularizează un produs pentru prima dată, de regulă, pentru sortimente noi de mărfuri), r. evocativă (de reamintire, care urmăreşte popularizarea unor produse ce au mai fost prezentate consumatorilor) şi r. ocazională (respectiv reclama fâcută cu prilejul deschiderii de expozitii, târguri sau diverse sărbători).

Indiferent de forma de prezentare a reclamei comerciale, aceasta trebuie să-şi atingâ scopul, să fie eficientâ. De exemplu, informarea consumatorilor prin reclamă, despre calităţile alimentare, terapeutice şi condimentare ale unor produse agricole, creează interesul pentru lărgirea sortimentului de produse şi pentru consumarea lor, în special al produselor horticole şi în afara sferei de consum tradiţional.

În acest scop mai pot exista: reclame în reviste de specialitate; organizarea de expoziţii, iar în cadrul expoziţiilor, degustarea reprezintă o metodă specifică de reclamă pentru produsele agroalimentare (aceasta deoarece degustarea este pentru consumator o metodă convingătoare asupra calităţii gustative ale produselor şi o comparare a nivelului calităţii faţă de ceea ce există în mod curent pe piaţă); târgurile şi saloanele de produse agroalimentare (prin care se permite agenţilor economici specializaţi pentru aceste produse de a se face cunoscuţi consumatorilor şi clienţilor). Scopul reclamei se considerâ a fi efectiv atins în momentul când la consumator apare voinţa de a cumpăra. În reclamă trebuie folosite argumente convingătoare, care să reflecte însuşirile reale ale produselor, posibilitatea utilizării lor şi nu invocate unele urmări neplăcute în cazul nefolosirii acestor produse.

Advertising campaign → a unitary and coordinated assembly of advertising actions programmed in time and space carried out through different channels and media and aimed to achieve the company's goals. In an interpretative way, agrimarketing can include:

- local / national campaign to launch a new product (aimed at exerting a strong influence on the target market);
- information, brand awarenessand testing (brand image awareness and improvement campaign, etc.).

The advertising campaign requires the implementation of a unitary set of specific actions: a) for the beneficiary - setting the campaign objectives, the budget allocated, the selection of the advertising agency / agencies; the selection is made according to a number of agency evaluation criteria (competence, creativity, size, image, number of customers, location, etc.) several months before the actual campaign start; b) for the media agency - establishing the communication target, selecting the most appropriate channels and media (in accordance with the campaign objectives), creation, production, media programming, etc.

Campagne de publicité, Werbekampagne, Рекламная кампания, [Reclame champagne / reclame-campagne, Campagna pubblicitaria, Promoción, Campanha publicitária, Reklámkampány].

<u>*Campanie publicitară*</u> → ansamblu unitar şi coordonat de acţiuni publicitare, programate în timp şi în spaţiu, care se derulează prin diferite canale şi suporturi media şi care au drept scop atingerea obiectivelor firmei. Interpretativ în agromarketing se pot reda:

- campanie locală / naţională de lansare a unui nou produs (vizează exercitarea unei influenţe puternice asupra pieţei-ţintă);
- de informare, popularizare şi încercare a mărcii (campanie de creştere a notorietăţii şi de îmbunătăţire a imaginii de marcă etc.).

Derularea unei campanii publicitare necesită punerea în aplicare a unui ansamblu unitar de acţiuni specifice: *a*) pentru beneficiar - stabilirea obiectivelor campaniei, bugetul alocat, selectarea agenţiei / agenţiilor de publicitate; alegerea se face în funcţie de o serie de criterii de evaluare a agenţiei (competenţă, creativitate, mărime, imagine, număr de clienţi, localizare etc), cu mai multe luni înainte de debutul propriu-zis al campaniei; *b*) pentru agenţia media - stabilirea ţintei de comunicare, selectarea celor mai adecvate canale şi suporturi media (în concordanţă cu obiectivele campaniei), creaţie, producţie, programare media ş.a.

Educational / social campaign → is that form of the advertising campaign carried out by governmental institutions, professional organizations, etc. aimed at influencing the behavior of a community (e.g.a certain conduct, health improvement, hygiene, etc.).

Campagne sociale-éducative, Sozialkampagne / Bildungskampagne, Campagna educativa / sociale, Образовательная / социальная кампания.

<u>Campania educaţională</u> / <u>socială</u> → reprezintă acea formă a campaniei publicitare, derulată de instituţii guvernamentale, organizaţii profesionale ş.a. ce are ca scop influenţarea comportamentului unei comunităţi (spre exemplu, o anumită conduită, întărirea sănătaţii, igienă, etc.).

After-sales service → services provided by the seller to the buyer, for a limited or unlimited period of time, after the purchase of the product (consumer goods, equipments, services). They include everything that could contribute to the satisfaction and build customer loyalty, such as (depending on the type of product): home delivery, installation; warranty, service, spare parts; training; returnpossibility in case of dissatisfaction (justified or unconditional request) and reimbursement of purchased product counter-value / replacement with other goods; integration of elements to enable performance update; the availability of another (replacement) product if the purchased product stops functioning or after a period of time (number of years), kilometers traveled (for a car), etc. Post-sale services are a decisive competitive argument in the company's strategy of ensuring its competitiveness, personalizing its customer relation, a trust and security factor for the buyer. These services must be accompanied by services carried out before purchasing the product (pre-purchase services) and services during the sale. {595, 214}

Service après-vente, Kundendienst, Послепродажное обслуживание, [Klantenservice, Servizio post-vendita, Servicios post-venta, Serviços pós-venda, Értékesítés utáni szolgáltatások].

Servicii post-vânzare → servicii prestate de vânzător cumpărătorului, o perioada limitată sau nelimitată de timp, după achiziţionarea produsului (bunuri de larg consum, echipamente, servicii). Înglobează tot ceea ce ar putea contribui la satisfacerea şi fidelizarea cumpărătorului, cum ar fi (în funcţie de tipul de produs): livrare, instalare la domiciliu; garanţie, service, piese de schimb; şcolarizare; posibilitate de returnare în caz de insatisfacţie (cerere justificată sau necondiţionată) şi de rambursare a contravalorii produsului cumpărat / schimbare cu altă marfă; integrarea unor elemente care să permită actualizarea performantelor; punerea la dispoziţie a unui alt produs (de înlocuire) în cazul defectării produsului cumpărat sau după o perioadă de timp (număr de ani), kilometri parcurşi (pentru un automobil) etc.
Prestaţiile post-vânnzare constituie un argument concurenţial decisiv în strategia de asigurare a competitivităţii firmei, de personalizare a relaţiilor sale cu clientela, un factor de încredere şi de securitate pentru cumpărător. Aceste prestaţii trebuie însoţite de servicii efectuate înainte de cumpărarea produsului (servicii pre-cumpărare) şi de servicii în timpul vânzării. {595, 214}

Agrarian bloc → a group of countries exporting agricultural products from Europe, in the interwar period, designed to promote their interests in relation to the importing states. Founded in August 1930, consisting of agricultural exporters from the Central Eastern Europe (including Bulgaria, Czechoslovakia, Estonia, Latvia, Hungary, Poland, Yugoslavia and Romania), it aimed to promote the interests of these countries, suggesting a set of measures to overcome the crisis based on the analyses of causes that led tothe deterioration of trade relations between industrial and agricultural states. Resolutions have been adopted on the limitation and strengthening of customs duties for agricultural products, the suppression of quantitative restrictions and the freedom of exchanges for agricultural products. The attention of the participants was drawn toon the fact that "if exporting agrarian countries from Europe are not satisfied with preferential treatment, then they will only have to choose between the alternative of a regional economic agreement, organized on the basis of a plurilateral customs agreement with the European industrial states and the adoption of a mercantile economic system based on the idea of forced industrialization and the regulation of commercial exchanges through quota systems and prohibitions. "{746, 747, 748}**.**

Bloc agraire, Agrarblock, Аграрный блок, [Agrarisch bloc, Blocco agrario, Bloque agrario, Bloco agrário, Mezőgazdasági bloc].

Bloc agrar → grupare de ţări exportatoare de produse agricole din Europa, existentă în perioada interbelică, menite să promoveze interesele acestora în raport cu statele importatoare. Înfiinţată în august 1930 reprezentată din exportatorii agricoli din Europa Central-răsăriteanã (din care au făcut parte Bulgaria, Cehoslovacia, Estonia, Letonia, Ungaria, Polonia, Iugoslavia şi România), s-a urmărit promovarea intereselor acestor ţări care pe baza analizelor cauzelor care au dus la deteriorarea relaţiilor comerciale dintre statele industriale şi cele agricole a fost propus un ansamblu de măsuri pentru depăşirea crizei. S-au adoptat rezoluţii referitoare la limitarea şi consolidarea taxelor vamale pentru produsele agricole, suprimarea restricţiilor cantitative şi libertatea schimburilor pentru produsele agricole.
A fost atrasă atenţia participanţilor că “dacă ţările agrare exportatoare din Europa nu vor obţine satisfacţie pe calea tratamentului preferenţial, atunci acestora nu le va mai rămne altceva de făcut decât să aleagă între alternativa unei înţelegeri economice regionale, organizate pe baza unui acord vamal plurilateral cu statele industriale europene, şi adoptarea unui sistem economic mercantil, bazat pe ideea industrializării forţate şi a reglementării schimburilor comerciale prin contingentări şi prohibiţii”. {746, 747, 748}.

Agricultural and food policies → all government interventions (decisions, actions, priorities, etc.) directed towards the agri-food sector, in order to influence the economic activity of the sector and achieve specific objectives. {14}

Politiques agricoles et alimentaires, Agrar-und Ernährungspolitik, Сельскохозяйственные и продовольственные политики, [Landbouw- en voedselbeleid, Politiche agricole e alimentari, Políticas agrícolas y agroalimentarias, Políticas agrícolas e agrolimentares, Mezogazdasági és élelmiszeri politikák].

Politici agricole şi agroalimentare → ansamblul intervenţiilor guvernamentale (decizii, acţiuni, priorităţi etc.) direcţionate spre sectorul agroalimentar, în vederea influenţării activităţii economice a sectorului şi atingerii unor obiective specifice. {14}

Land policys → are those policies with goals primarily on agricultural real estate, property reform, by returning (with syncopes and inconsistencies) to private ownership on agricultural lands, followed by the issue of concentration, organization and systematization of agricultural land, taking into account measures for consolidating plots through land market and less by association or consolidation. They can be synthesized by: the creation of the legal and institutional framework for completing agrarian reforms in transition countries; the creation and functioning of the land market; the formation of economic dimensions of agricultural holdings; soil protection, etc. {117, 63, 791}

Politique foncière, *Földpolitikák, Politiche di terra, Земельные политики*

Politici funciare → reprezintă acele politici care urmăresc scopuri ce sunt axate asupra fondului funciar cu precădere, pe reforma proprietăţii, prin revenirea (cu sincope şi incoerenţe) la proprietatea privată asupra terenurilor agricole, urmată de problema concentrării, organizării şi sistematizării terenului agricol, având în vedere măsuri pentru comasarea parcelelor prin intermediul pieţei funciare şi mai puţin prin asociere sau comasare. Pot fi redate sintetic prin: crearea cadrului legal şi instituţional pentru desăvârşirea reformelor agrare în ţările în tranziţie; crearea şi funcţionarea pieţei funciare; formarea dimensiunilor economice ale exploataţiilor agricole; protecţia solului etc. {117, 63, 791}

Agricultural Associations in Romania → associative organizations that can be nominated by the existence / location (mostly for the current stage of agricultural development) of the following forms: Virgil Madgearu Rural and Agri-Food Economy Association from Romania, Association of Farmers in Horticulture and Vegetable Production AFHPV AgroArges; Association "Together We Support Agricultural Producers", Iaşi County; General Association of Taurine Breeders in Romania, Arad chain; Association for the Promotion of Milk Quality (Brasov, Covasna, Harghita, Sibiu Counties); Association of Taurine Breeders "Bruna - Schwyz", Maramures; General Association of Taurine Breeders in Romania, Calarasi Chain; Romanian Employers Association from the Milk Industry (APRIL); National Union of Agricultural Producers in Romania; Farmers Association in Romania; League of Associations of Agricultural Producers in Romania; The Employers' Association of Combined Feed Producers in Romania; The Employers' Association of Grain Wholesalers in Romania, the Association of improvers, Producers and traders of seed and planting stock in Romania; Romanian Employers' Association of Milling, bread making and farinceous products; The National Association of Milling and bread making Industries in Romania; The National Employers' Association of Romanian wholesalers; Professional Association of Producers and Traders of vine products and Alcoholic Beverages, Transylvania; National Vine and Wine Office; National Employer's Association of Vine and Wine; National Interprofessional Organization of Viticulture; Association of Authorized tasters in Romania; "Brewers of Romania" Association; Romanian Union of bird breeders; Association of flax and hemp producers for Fiber and Oil; Federation of Sugar Beet Growers in Romania; The Sugar International Inter-Professional Organization in Romania; The Sugar employers'Association in Romania; The Association for Production and Recovery of Fruit Livezile, Maracineni Commune, Arges County; "Romalimenta", the Romanian Employers' Federation of Food Industry, Bucharest; National Society of Fruit-Growers in Romania; The Association of Producers, Processors of Medicinal and Aromatic Plants of Romania, Brasov; Association of Producers, Importers and Traders of Dietary Products and Nutritional Supplements from Romania, Bucharest; Association ofPotato seed Producers, Burzenland, Brasov; The Association of Potato Distributors and derived products in Romania; Tobacco Producers Association of Romania (APTR), Bucharest; Romanian Pork meat Employers' association (PRCP); The Romanian Association of meat (ARC); Union of taurine breeders in Romania; Federation of Cattle Breeders in Romania (FCBR); The national cattle breeders union in Romania; Associations of milk producers / farmer associations; Employers' Association of the Milk Industry (APRIL); Romanian Employers' Federation of Food Industry "Romalimenta"; Federation of Apiculture Associations in Romania; Bee Breeders Association of Romania; Caprirom National Goat breeders Association; Employers' Organization of Alcohol industry and Alcoholic beverages GARANT, Bucharest; Brandy Producers Association "Oas Country", Bixad Commune, Satu Mare County; Association of agriculture Marketing. {713}

Associations agricoles en Roumanie, Landwirtschaftliche Verbände in Rumänien, Сельскохозяйственные объединения в Румынии, [Agrarische verenigingen in Roemenië, Associazioni agricole in Romania, Asociaciones en la Agricultura de Rumanía, Associações Agrícolas na Roménia, Associações Agrícolas na Roménia, Mezogazdasági Társulatok Romániában].

Asociaţii în Agricultura României → organizaţii asociative ce se pot nominaliza prin existenţa / localizarea (în majoritate pentru actuala etapă de dezvoltare a agriculturii) următoarelor forme: Asociaţia Română de Economie Rurală şi Agroalimentară „Virgil Madgearu", Asociaţia Fermierilor din Horticultură şi Producţia Vegetală AFHPV AgroArgeş; Asociaţia „Împreună Sprijinim Producătorii Agricoli", judeţul Iaşi; Asociaţia Generală a Crescătorilor de Taurine din România, filiala Arad; Asociaţia pentru Promovarea Calităţii Laptelui (judeţele Braşov, Covasna, Harghita, Sibiu); Asociaţia Crescătorilor de Taurine „Bruna - Schwyz", Maramureş; Asociaţia Generală a Crescătorilor de Taurine din România, filiala Călăraşi; Asociaţia Patronală Română din Industria Laptelui (APRIL); Uniunea Naţională a Producătorilor Agricoli din România; Asociaţia Fermierilor din România; Liga Asociaţiilor Producătorilor Agricoli din România; Asociaţia Patronală a Producătorilor de Nutreţuri Combinate din România; Asociaţia Patronală a Angrosistilor de Cereale din România, Asociaţia Amelioratorilor, Producătorilor şi a Comercianţilor de Sămânţă şi Material Săditor din România; Patronatul Român de Morărit, Panificaţie şi Produse Făinoase; Asociaţia Naţională a Industriilor de Morărit şi Panificaţie din România; Asociaţia Patronală Naţională a Angrosistilor din România; Asociaţia Profesională a Producătorilor şi Comercianţilor de Produse Vitivinicole şi Băuturi Alcoolice, Transilvania; Oficiul Naţional al Viei şi Vinului; Patronatul Naţional al Viei şi Vinului; Organizaţia Naţională Interprofesională Vitivinicolă; Asociaţia Degustătorilor Autorizaţi din România; Asociaţia „Berarii României"; Uniunea Crescătorilor de Păsări din România; Asociaţia Producătorilor de In şi Cânepă pentru Fibră şi Ulei; Federaţia Cultivatorilor de Sfeclă de Zahăr din România; Organizaţia Interprofesională Naţională Zahărul din România; Patronatul Zahărului din România; Asociaţia de Producere şi Valorificare a Fructelor Livezile, comuna Mărăcineni, judeţul Argeş; „Romalimenta", Federaţia Patronală Română din Industria Alimentară, Bucureşti; Societatea Naţională a Pomicultorilor din România; Asociaţia Producătorilor, Prelucrătorilor şi Procesatorilor de Plante Medicinale şi Aromatice din România, Braşov; Asociaţia Producătorilor, Importatorilor şi Comercianţilor de Produse Dietetice şi Suplimente Nutriţionale din România, Bucureşti; Asociaţia Producătorilor de Cartofi Samânţă, Ţara Bârsei, Braşov; Asociaţia Distribuitorilor de Cartofi şi Derivate din România; Asociaţia Producătorilor de Tutun din România (APTR), Bucureşti; Patronatul Român al Cărnii de Porc (PRCP); Asociaţia Română a Cărnii (ARC); Sindicatul crescătorilor de taurine din România; Federaţia crescătorilor de bovine din România (FCBR); Sindicatul naţional al crescătorilor de bovine din România; Asociaţiile producătorilor de lapte / asociaţii ale fermierilor; Asociaţia patronală din industria laptelui (APRIL); Federaţia patronală română din industria alimentară "Romalimenta"; Federaţia Asociaţiilor Apicole din România; Asociaţia Crescătorilor de Albine din România;

Asociaţia Naţională a Crescătorilor de Capre "Caprirom"; Organizaţia Patronală a Industriei Alcoolului şi Băturilor Alcoolice GARANT, Bucureşti; Asociaţia Producătorilor de Palincă „Ţara Oaşului", comuna Bixad, judeţul Satu Mare; Asociaţia de Marketing în Agricultură. {713}

Agricultural consortium → organizational form without legal personality, interested in the associated organization of agricultural services (for example mechanized ones), in the case of insufficient number of persons for establishing a cooperative or no accession to a cooperative because it is too complex or constraining, or simply in cases where the cooperative or another form of associative group does not have satisfactory results. The aim of the consortium is to achieve maximum efficiency through the use of machinery and to best meet the requirements of consortium members by organizing machine availability exchanges. The balance sheet (based on the accountability of management costs) is drafted within the consortium and the distribution of costs is carried outby each associate by charging the cost per time unit of machine use. {555}

Consortium agricole, Landwirtschaftskonsortium, Сельскохозяйственный консорциум, [Consortium ter Landbouw, Consorzio Agrario, Consorcio agrícola, Consórcio agrícola, Mezogazdasági konzorcium].

Consorţiu agricol → formă de organizatorică fără personalitate juridică, interesată pentru organizarea asociată a unor servicii din agricultură (de exemplu a celor mecanizate), pentru situaţia în care nu există un număr suficient de persoane pentru constituirea unei cooperative ori nu se doreşte aderarea la o cooperativă deoarece este prea complexă sau constrângătoare, sau pur şi simplu în cazurile în care cooperativa sau o altă formă de grupare asociativă nu dau rezultate satisfăcătoare. Obiectivul consorţiului este de a obţine un maximum de randament prin utilizarea maşinilor şi de a satisface cât mai bine cerinţele membrilor consorţiului prin organizarea schimburilor de disponibilitate a maşinilor. În cadrul consorţiului este redactat bilanţul (bazat pe evidenţierea cheltuielilor de gestiune), iar repartizarea chetuielilor se face pe fiecare asociat prin imputarea costului pe unitatea de timp de utilizare a unei maşini. {555}

Agricultural Co-operative → autonomous association of natural and / or legal entities established on the basis of free will in order to promote the interests of cooperative members, according to cooperative principles regarding the organization and operation inthe letter and spirit of well-defined laws. At the International Cooperative Alliance Congress in Manchester in 1995, the cooperative was given a clear definition, according to which the cooperative is "an autonomous association of persons reunited voluntarily to meet the needs and common economic, social and cultural aspirations through a jointly and democratically controlled institution". This definition highlights the following features of a cooperative:

- it is an autonomous organization, i.e. it is independent of (government) public power and other private companies;
- it is an association of people, some cooperatives are characterized as "individual beings" others approve the term "legal persons" which in many jurisdictions includes firms (companies), giving them the same rights as any other member;
- the requirements of a member can be singular and limited, they may be diverse, social, cultural and purely economic, but, however, the requirements are the essential purpose for which the cooperative exists;
- the cooperative is a jointly owned and democratically organized "enterprise", i.e. the ownership right is distributed among its members on a democratic basis;
- each cooperative is also an "enterprise" constituted as an organized entity, normally operating on the market, the activity of which must satisfy the interests of members effectively and efficiently, etc.

It has an unlimited number of members with variable capital, performing economic, technical and social activities, such as provision of goods, provision of services and jobs, exclusively or especially for its members. The group of associated persons focuses their economic resources for jointly producing, supplying and selling products for credit granting, etc. One characteristic of agricultural cooperatives from market economy countries is that the production of raw materials is carried out at the individual farm level, with cooperatives targeting upstream and downstream agricultural production. In very rare cases cooperatives were organized in the field of agricultural production. As associative property forms, the types and forms of cooperation may be simple and complex, horizontally (occurs between the economic agents who carry out homogeneous activities) andvertically (occurs between individual farmers and / or associates carrying out different activities along agri-food chains).Under contractual form or by organizing cooperatives and associations of cooperatives in various fields, the forms of cooperation are combined between themselves (production cooperativessuch as: agricultural cooperatives, building and housing cooperatives, etc.; consumption cooperatives which aimed to sell products by certain economic agents; credit cooperatives). {117, 335}

Coopérative Agricole, Agrargenossenschaft / Agricultural Cooperative, Сельскохозяй-ственный кооне-ратив, [Landbouwcoöperatie, Cooperativa agricola, Cooperativa agrícola, Cooperativa Agrícola, Mezogazdasági szövetkezet].

Cooperativă agricolă → asociaţie autonomă de persoane fizice şi / sau persoane juridice, constituită pe baza liberului arbitru, în scopul de a promova interesele membrilor cooperatori, conform principiilor cooperatiste, privind organizarea şi funcţionarea în litera şi spiritul unor acte normative bine precizate. În cadrul Congresului Alianţei Cooperatiste Internaţionale de la Manchester 1995, a fost dată o definire clară a cooperativei, conform căruia *cooperativa reprezintă* „o asociaţie autonomă de persoane reunite în mod voluntar, în scopul satisfacerii nevoilor şi aspiraţiilor comune de natură economică, socială şi culturală prin intermediul unei instituţii deţinută în comun şi controlată în mod democratic". Această definiţie scoate în evidenţă următoarele trăsături caracteristice ale unei cooperative:

a) este o organizaţe autonomă, adică este independentă de puterea publică (de guvern) şi de alte firme private;
b) este o asociere de persoane, unele din cooperative fiind caracterizate ca " fiinţe individuale", altele admit termenul "persoane legale" care, în multe jurisdicţii, includ firme (companii), acordându-le aceleaşi drepturi ca oricărui alt membru;
c) cerinţele unui membru pot fi singulare şi limitate, ele pot fi diverse, sociale, culturale, precum şi pur economice, dar, oricum, cerinţele reprezintă scopul esenţial pentru care cooperativa există;
d) cooperativa este o " întreprindere " cu proprietate în comun şi organizată democratic, adică dreptul de proprietate este distribuit între membrii săi pe baze democratice;
e) fiecare cooperativă reprezintă, de asemenea, o „întreprindere „ constituită ca o entitate organizată, ce funcţionează normal pe piaţă, prin a cărei activitate trebuie să satisfacă interesele membrilor în mod efectiv şi eficient etc.
Are un număr nelimitat de membri, cu capital variabil, care efectuează activităţi economice, tehnice şi sociale, precum furnizarea de bunuri, asigurarea serviciilor şi a locurilor de muncă, exclusiv sau în special pentru membrii săi. Grupul de persoane asociate concentrează resursele lor economice pentru producerea, aprovizionarea şi desfacerea în comun a unor produse pentru acordarea de credite etc. Caracteristic cooperativelor agricole din ţările cu economie de piaţă este faptul că producerea materiilor prime se realizează la nivelul fermei individuale, cooperativele având ca scop activităţile din amonte şi aval de producţia agricolă. În cazuri foarte rare au fost organizate cooperative în domeniul producţiei agricole. Ca forme asociative de proprietate tipurile şi formele de cooperare pot fi simple şi complexe, pe orizontală (are loc între agenţii economici care realizează activităţi omogene) şi verticală (are loc între fermierii. individuali şi / sau asociaţi care realizează activităţi diferite de-a lungul filierelor agroalimentare), sub formă contractuală sau prin organizarea de cooperative şi asociaţii de cooperative în domenii diverse, forme de cooperare se îmbină între ele (cooperative de producţie care pot fi : cooperative agricole, cooperative de construcţie şi exploatare a locuinţelor etc; cooperative de consum care aveau ca scop desfacerea produselor de anumiţi agenţi economici; cooperative de credit). {117, 335}

Marketing activities undertaken by cooperative / Marketing activities carried out by cooperative → can be expressed by: improve the negotiation power with customers; combine product volumes from multiple members, which is a lever that improves their position when dealing with buyers (they can negotiate prices for larger quantities); reduce purchasing costs (by purchasing higher volumes of raw materials and necessary materials, the purchase price is reduced, and by participation to dividends, members are further reducing their costs); facilitate market access or extend market opportunities (value isadded to products by processing or offering larger quantities of an insured type of quality to attract more buyers); the quality of products or services is improved (because the satisfaction of members is built by adding value to products, cooperation competition that provides the improvement of facilities, equipment and services; costs are reduced / revenues are increased; reduce operating costs (the existence of cooperative increases the income made available for distribution to members and their incomes are increased).

Acquisition of goods / services offered by cooperatives makes it possible to attract other private businesses, which contributes to obtaining products or services otherwise unavailable. Cooperatives can also be flexible manufacturing networks for small enterprises from local geographical areas by: joining a cooperation umbrella, which creates the possibility for members who achieve certain common goals to succeed on their own; through this network, members share the costs of market research, compliance with environmental, technical or training legislation for employees; the joint production development is possible and market penetration becomes a feasible objective. {105}

Activités de marketing entreprises / menées par la coopérative, *Marketingaktivitäten der Genossenschaft*, *Attività di marketing intraprese dalla cooperativa*, *Маркетинговая деятельность осуществляемая кооперативом.*

Activităţile de marketing derulate de cooperativă → pot fi redate prin: îmbunătăţirea puterii de negociere cu clienţii; combinarea volumului de produse de la mai mulţi membri, ceea ce constituie o pârghie care le îmbunătăţeşte poziţia atunci când au de-a face cu cumpărători (ei însăşi pot negocia preţurile pentru cantităţi mai mari); reduc costurile de achiziţie (prin achiziţionarea unor volume mai mari de materii prime şi materiale necesare se reduce preţul de achiziţie, iar prin participarea la dividende, membrii îşi micşorează şi mai mult costurile); facilitează accesul pe piaţă sau extind oportunităţile de piaţă (valoarea este adăugată produselor prin prelucrare sau oferind cantităţi mai mari de un tip de asigurat şi de calitate pentru a atrage mai mulţi cumpărători); se îmbunătăţeşte calitatea produselor sau serviciilor (aceasta deoarece satisfacţia membrilor se construieşte prin adăugarea de valoare produselor, concurenţă de cooperare care prevede şi o îmbunătăţire facilităţilor, echipamentelor şi serviciilor; se reduc costurile / cresc veniturile; are loc o reducerea costurilor de operare (prin existenţa cooperativei cresc câstigurile puse la dispoziţie pentru distribuirea către membri şi are loc o creşterea veniturilor acestora).

Achiziţionarea bunurilor / serviciilor, oferite de cooperative, face posibilă atragerea altor afaceri private, ceea ce contribuie la obţinerea unor produse sau servicii altfel indisponibile. Cooperativele pot fi de asemenea *reţele-flexibile de fabricaţie* pentru întreprinderile mici din zonele geografice locale prin: aderarea la o umbrelă de cooperare, prin care se crează posibilitatea ca membrii care ating anumite obiective comune să se realizeze pe cont propriu; prin intermediul acestei reţele, membrii împart costurile de cercetare de piaţă, respectarea legislaţiei de mediu, tehnice sau de formare pentru angajaţi; se dă posibilitatea dezvoltării în comun a producţiei şi pătrunderea pe piaţă devine astfel, un obiectiv fezabil. {105}

The main forms of agricultural co-operatives in the European Union countries → are:

a) Marketing cooperatives, including cooperatives for the processing of agricultural products. Marketing cooperatives carry out collection, processing and sale activities of raw or finished, wholesale or retail products. Their main activity objectives are the sale of agricultural products of their members and the maximization of revenues from the sale of these products. At the same time, these cooperatives can negotiate better pricing for products sold by their members,can store and sell agricultural products, especially cereals, at much more advantageous prices and have the opportunity to process agricultural products in order to sell it as finished products. In the EU, some marketing cooperatives operate at regional and national level, specializing in a product or groups of products.

b) Supply cooperatives provide agricultural producers with the necessary production factors and have as object of activity the sale of products (raw materials, fertilizers, fuels, seeds, agricultural and processing machinery, etc.) necessary to carry out the current activities of a farm. In some countries, such cooperatives have associated at regional level to have the economic force needed to organize their own factories.

c) Service provision cooperatives offer various services to their own members by: organizing the facilitation of members' access to agricultural production services (the use of joint machinery for the mechanization of agricultural works); storage of agricultural products; refrigerating or preserving perishable products (mushroom culture, hay drying); sale of products; scientific research; agricultural consultancy; land improvements; environmental protection; in the field of fish farming; rural tourism; improving rural design; artificial sowing; agricultural accounting; insurance; assistance services to single farmers who are replaced in case of illness or other situations, etc.

d) Credit cooperatives have the same organizational structure as other cooperative organizations and have become general banks that offer savings and credit services like the commercial banks.

e) Cooperatives for joint land use are only met in the Eastern Germany. The most common forms of agricultural and horticultural cooperatives are organized in the fields of: agricultural credit, input supply, processing ofagricultural products, marketing, multiple services, etc.

f) Cooperatives for processing agricultural products, where sale-purchase operations take place, occupy an important place in the milk and dairy sectors, sugar beet industrialization, potato dehydration, meat production sector, eggs, plant seeds and seed potatoes, etc. These cooperatives are also spread in the following areas: sugar beet industrialization, starch production industry, which has the monopoly of domestic market and it is the world's largest producer; animal slaughtering; the poultry sector, which is dominated by the Cooperative Association for the Exploitation of Birds; the wool production sector, which owns 60% of the wool market share, through the Federation of Dutch Wool Cooperatives, etc. Examples of cooperative organizations in France can be expressed by: grain storage and sale cooperatives are part of the National Inter-Professional Grain Organization (ONIC), which are very strong today; milk collection cooperatives collect 47% of total milk production but also produce its derivatives (cheese, butter and yoghurt); marketing-sale cooperatives (including activities that process raw materials) are spread in the production of edible oils, in the viniculture sector, in the sale of meat, vegetables and fruit; service cooperatives dealing with the supply of breeding animals, artificial sowing and the collection and sale of products; cooperatives for the joint use of agricultural machinery (CUMA), formed by the association of at least four farmers (its members subscribe shares and use the machines jointly, and the financing is made from loans with bonus interests based on a multilateral investment program).

g) "Affittanze collettive", a form of cooperation (representing an Italian solution), consisting in the founding of associations or colonies of agricultural workers without work from towns and villages, which leased and cultivated uncultivated land or for lease. These agricultural labor cooperatives borrowed from the utopian and Christian communist principles and values in terms of organization, plus an addition of scientific and managerial rationalization of the activity:

- the joint responsibility of cooperating members in relation to the owner or lessee of the estate;
- distribution of plots per families;
- independent cultivation of the land by each family;
- payment of rent to the owner or lessee;
- the cooperative relations with members are represented by a board of directors, a supervisory board with confessional accents (for plot distribution, production sale, work schedule) and agro-technical staff.

h) Community / intercommunity development association is an associative form established under the law between two or more neighboring administrative-territorial units represented by the local public administration authorities for founding, developing, managing and / or jointly using community systems of public utilities and providing public utility services to users within the territorial range of the associated administrative-territorial units. {752, 776, 757}

Les principales formes de coopératives agricoles dans les pays de l'Union Européenne, Die wichtigsten Formen der landwirtschaftlichen Genossenschaften in den Ländern der Europäischen Union, *Le principali forme di cooperative agricole nei paesi dell'Unione europea, Основные формы сельскохозяйственных кооперативов в странах Европейского Союза,*

Formele principale de cooperaţie agricolă în ţările membre ale Uniunii Europene → sunt:

a) *Cooperativele de marketing*, în care se încadrează şi cooperativele de prelucrarea produselor agricole. Cooperativele de marketing desfăşoară activităţi de colectare, prelucrare şi comercializare a produselor în stare brută sau finită, en gros sau en detail. Au ca principale obiective de activitate comercializarea produselor agricole ale propriilor membri şi maximizarea veniturilor realizate din vânzarea acestor produse. Totodată aceste cooperative pot negocia obţinerea de preţuri mai bune pentru produsele comercializate de membrii acestora, pot stoca şi vinde ulterior produse agricole, în special cerealele, la preţuri mult mai avantajoase şi au posibilitatea de a procesa produse agricole

pentru a fi posibilă comercializarea ca produse finite. În UE unele cooperative de marketing îşi desfăşoară activitatea la nivelul regional şi la nivel naţional, fiind specializate pe un produs sau grupe de produse.

b) *Cooperativele de aprovizionare,* asigură producătorilor agricoli factorii de producţie necesari şi au ca obiect de activitate vânzarea de produse (materii prime, îngrăşăminte, combustibili, semniţe, utilaje agricole şi de procesare etc.), necesare desfăşurării activităţilor curente ale unei ferme. În unele ţări, astfel de cooperative s-au asociat la nivel regional pentru a avea forţa economică necesară organizării de fabrici proprii.

c) *Cooperativele prestatoare de servicii*, oferă diferite servicii către proprii membri, prin: organizarea înlesnirii accesului membrilor la servicii pentru producţia agricolă (utilizarea maşinilor în comun în vederea mecanizării lucrărilor agricole); depozitarea produselor agricole; refrigerarea sau conservarea produselor perisabile (cultura ciupercilor; uscarea fânului); comercializarea produselor; cercetarea ştiinţifică; consultanţă agricolă; îmbunătăţiri funciare; protecţia mediului; în domeniul pisciculturii; agroturism; îmbunătăţirea designului rural; însămânţări artificiale; contabilitate agricolă; asigurări; servicii de asistenţă acordată fermierilor unici care în caz de boală sau alte situaţii sunt înlocuiţi etc.

d) *Cooperativele de credit*, au aceeaşi structură de organizare ca şi alte organizaţii cooperatiste şi au devenit bănci generale care oferă servicii în domeniul economisirii şi creditului, ca şi băncile comerciale.

e) *Cooperativele de exploatare în comun a terenurilor* se întâlnesc numai în zona Germaniei de Est. Cele mai răspândite forme de cooperative agricole şi horticole sunt organizate în domeniile: credit agricol, aprovizionarea cu inputuri, prelucrarea produselor agricole, marketing, servicii multiple etc.

f) *Cooperativele de prelucrare a produselor agricole*, în care se efectuează şi operaţii de cumpărare-vânzare, ocupă un loc important în sectoarele lapte şi produse lactate, industrializarea sfeclei de zahăr, deshidratarea cartofilor, sectorul producţiei de carne, ouă, seminţe de plante şi cartofi de sămânţă etc. Aceste cooperativele sunt răspândite şi în domeniile: industrializarea sfeclei de zahăr, industria producerii de amidon, care deţine monopolul pieţei interne şi este cel mai mare producător mondial; abatorizarea animalelor; sectorul avicol, care este dominat de Asociaţia Cooperativă pentru Valorificarea Păsărilor; sectorul producţiei de lână, care deţine, prin Federaţia Cooperativelor Olandeze pentru Lână, 60% din cota de piaţă a lânii etc.

Exemple de organizaţii cooperatiste în Franţa pot fi redate prin: : cooperativele de depozitare şi comercializare a cerealelor fac parte din Organizaţia Naţională Interprofesională a Cerealelor (ONIC), care sunt foarte puternice în prezent; cooperativele de colectare a laptelui colectează 47% din producţia totală de lapte, dar care produc şi derivate ale acestora (brânzeturi, unt şi iaurt); cooperativele de marketing-comercializare (cu activităţi care inclusiv prelucrează materia primă) sunt răspândite în producţia uleiurilor comestibile, în sectorul viniviticol, în comercializarea cărnii, a legumelor şi fructelor; cooperativele prestatoare de servicii care se ocupă de aprovizionarea cu animale de reproducţie, de însămânţările artificiale, şi de colecterea şi vânzarea produselor; cooperativele de Utilizare în Comun a Maşinilor Agricole (CUMA), ce se constituie prin asocierea a minim patru agricultori (membrii săi subscriu părţi sociale şi utilizează maşinile în comun, iar finanţarea se realizează din împrumuturi cu dobânzi bonificate, pe baza unui program multilateral de investiţii).

g) *„Affittanze collettive",* formă a cooperaţiei (reprezentând o soluţie italiană), ce constă din înfiinţarea de asociaţii sau colonii de muncitori agricoli fără lucru, din oraşe şi din sate, care închiriau şi cultivau pământ în arendă sau necultivat. Aceste cooperative de muncă agricolă au împrumutat din principiile şi valorile comunist utopice şi creştine în ceea ce priveşte organizarea, plus un adaos de raţionalizare ştiinţifică şi managerială a activităţii:

- responsabilitatea solidară a membrilor cooperatori în relaţie cu proprietarul sau arendaşul moşiei;
- distribuirea loturilor pe familii;
- cultivarea independentă a pământului de fiecare familie;
- plata arenzii către proprietar sau arendaş;
- relaţiile cooperativei cu membrii sunt reprezentate de un consiliu de conducere, o comisie de supraveghere cu accente confesionale (pentru distribuirea loturilor, desfacerea producţiei, programul de muncă) şi personal agrotehnic. {421, 270, 598, 301, 17}

h) *Asociaţie de dezvoltare comunitară / intercomunitară*, reprezintă o formă asociativă realizată în condiţiile legii, între două sau mai multe unităţi administrativ-teritoriale limitrofe, reprezentate prin autorităţile administraţiei publice locale, în scopul înfiinţării, dezvoltării, gestionării şi / sau exploatării în comun a unor sisteme comunitare de utilităţi publice şi al furnizării / prestării de servicii de utilităţi publice utilizatorilor pe raza teritorială a unităţilor administrativ-teritoriale asociate. {752, 776, 757}

„Psychological barriers" in the creation of cooperatives → for the situation of Romania, both in the field of production and supply of material resources and sale (capitalization) of agricultural products, we can mention problems such as:

a) members with personal behavioral traits, a low level of education and understanding are included in the cooperative movement, which make the effort unification process difficult to achieve the intended goal;

b) the experience of those who have experienced agricultural cooperativization, the way in which it was created and the actual operation mode of agricultural cooperatives have the effect of a certain reticence of agricultural producers (members participating in the establishment of a cooperative);

c) the existence of conflicting states and unjustified ambitions make it difficult for all members to recognize the person who becomes the cooperative leader (manager), etc.

"*Les barrières psychologiques" à la création de coopératives, "Psychologische Barrieren" bei der Gründung von Genossenschaften, "Barriere psicologiche" nella creazione di cooperative, "Психологические барьеры" в создании кооперативов.*

„Bariere psihologice" în înfiinţarea de cooperative → pentru situaţia României, atât în domeniul producţiei, cât şi în cel al aprovizionării resurselor materiale şi desfacerii (valorificării) produselor agricole, pot fi amintite probleme cum sunt:

a) în cadrul mişcării cooperatiste sunt cuprinşi membrii care au trăsături proprii de comportament, cu un anumit nivel inferior de pregătire şcolară şi înţelegere, ceea ce îngreunează procesul de unificare a eforturilor în vederea atingerii scopului propus;

b) experienţa celor ce au trăit cooperatizarea agriculturii, modul în care a fost înfăptuită şi modul de funcţionare efectivă a cooperativelor din domeniul agricol, au ca efect o anumită reţinere din partea producătorilor agricoli (membrilor participanţi la înfiinţarea unei cooperative);

c) existenţa unor stări conflictuale şi a unor ambiţii nejustificate fac ca să fie cu greu recunoscută, de către toţi membrii, persoana care să devină conducătorul cooperativei (managerul acesteia) etc. {335}

Agricultural cycle → form of economic cycle in the agricultural sector, in which the working time and the time required for biological transformations are a production characteristic corresponding to the time period in which the agricultural product is obtained. The duration of agricultural cycle depends on the biological particularities of each species of plant and animal and on the action of production factors (natural and man-made).

Cycle agricole, Landwirtschaftlichen Zyklus, Сельскохозяйственный цикл, [Landbouw-cyclus, Ciclo agricolo, Ciclo agrícola, Ciclo agrícola, Mezogazdasági ciklus].

Ciclul agricol → formă a ciclului economic în sectorul agricol, în care perioada de muncă şi timpul necesar transformărilor biologice, reprezintă o caracteristică a producţiei ce corespunde perioadei de timp în care se obţine produsul agricol. Durata ciclului agricol depinde de particularităţile biologice ale fiecărei specii de plante şi animale şi de acţiunea factorilor de producţie (naturali şi introduşi de om). {106}

Agricultural Enterprise → forms of agricultural units that can be rendered structurally by:

- simple associations with the purpose of exploiting agricultural lands, livestock farming, supply, storage, preservation, processing and sale of agricultural products, service provision;
-agricultural associations with legal personality;
- civil law agricultural corporations, which are private companies with variable capital and unlimited and variable number of associates but not less than 10;
-trading companies, established under the provisions of Law no. 31 / 1990, in the following types: S.N.C. (general partnership), S.A. (joint stock company), S.R.L (limited liability company);
- joint stock companies founded on the basis of Law no. 15 / 1990, by reorganizing the state agricultural units, respectively I.A.S. (state-owned agricultural enterprise), S.M.A. (machine tractor station) and research units in the field.

Entreprise agricole, Landwirtschaftlicher Betrieb, Сельскохозяйственное предприятие, [Landbouwonderneming / landbouwbedrijf, Impresa agricola, Empresa agrícola, Empreendimento agrícola, Mezogazdasági vállalkozás].

Întreprindere agricolă → forme de unităţi agricole ce pot fi redate structural prin:

- asociaţii simple care au ca scop exploatarea terenurilor agricole, creşterea animalelor, aprovizionarea, depozitarea, conservarea, prelucrarea şi vânzarea produselor agricole, prestarea unor servicii;
- asociaţii agricole cu personalitate juridică;
- societăţi agricole de drept civil, care sunt societăţi de tip privat, cu capital variabil şi un număr nelimitat şi variabil de asociaţi, dar nu mai mic decât 10;
- societăţi comerciale, constituite în baza prevederilor legii nr. 31 / 1990, în următoarele tipuri: S.N.C. S.A. S.R.L.;
- societăţi comerciale pe acţiuni, constituite în baza legi nr. 15 / 1990, prin reorganizarea unităţiilor agricole de stat, respectiv I.A.S. – uri, S.M.A. – uri şi unităţi de cercetare în domeniu.

Agricultural exhibition → annual central form of manifestation, represented by an organized presentation of agricultural / agri-food products, agri-food services, for an adequate representation of the activity specificity or for instructive purpose, addressed to the entire population of a country or region. The role of the agricultural exhibition is: to inform farmers; to know the results of rural development programs; to awaken the emulation for the competition spirit of farmers; to boost interest in rural development opportunities; to create the conditions for an effective exchange of experience.

The best agricultural products of farmers, agricultural machinery and other means of agricultural production, rural space development institutions (consultancy service, farmers' associations, agricultural production crediting or trading companies, etc.) that set up information stands for the population are presented and awarded prizes at these manifestations.

It is advisable to take into account the following when organizing the agricultural exhibition:

- prior knowledge of exhibition program by posters, flyers or microphone;
- the opening is done with the guests of honor or unofficially by organizers;
- the guidance and information system for guests is set up by the organization committee;
- setting up a sanitary point, buffet, etc.;
- it is considered an important meeting place for farmers, specialists, managers and authorities in the field of agriculture and artistic programs are recommended at the end of the program.

Exposition agricole, Landwirtschaftliche Ausstellung, Сельскохозяйственная выставка, [Landbouwtentoonstelling Agricultural Exhibition, Exhibition / Mostra Agricola, Exposición agrícola, Exposição Agropecuária, Mezogazdasági kiállítás].

Expoziţie agricolă → formă de manifestare centrală, anuală, reprezentată printr-o printr-o prezentare organizată de expunere a produselor agricole / agroalimentare, a serviciilor din sistemul agroalimentar, pentru o reprezentare adecvată a specificul unei activităţi, sau în scop instructiv, ce se adresează întregii populaţii a unei ţări sau a unei regiuni. Rolul expoziţiei agricole este: de informare a agricultorilor; de cunoaştere a rezultatelor programelor de dezvoltare rurale; de a trezi / reda emulaţia pentru spiritul de competiţie a agricultorilor; impulsionarea interesului pentru posibilităţile de dezvoltare a spaţiului rural; crearea condiţiilor pentru un schimb de experienţă eficient.
În cadrul acestor manifestări sunt prezentate şi premiate cele mai bune produse agricole ale fermierilor, maşini agricole şi alte mijloace de producţie agricolă, instituţiile de dezvoltare ale spaţiului rural (serviciul de consultanţă, asociaţii ale agricultorilor, societăţi de creditare sau comericalizare a producţiei agricole etc.) care amenajează standuri de informare a populaţiei.
Este recomandabil ca la organizarea expoziţiei agricole să se ţină cont de următoarele aspecte:
- anticipat o cunoaştere a programului expoziţiei prin afişe, foi volante sau la microfon;
- deschiderea se face cu invitaţii de onoare, sau neoficial de către organizatori;
- prin comitetul de organizare se pune la punct un sistem de îndrumare şi informare a invitaţilor;
- amenajarea unui punct sanitar, bufet etc.;
- este considerat unui important loc de întâlnire pentru fermieri, specialişti, manageri şi autorităţi din domeniul agriculturii, iar la sfârşitul programului este recomandată includerea unor programe artistice. {103, 509}

Trade show *(for the agrifood sector)* → it is a specialized commercial manifestation, organized periodically (with or without sale), which aims to present agri-food products and services related to agri-food field, business meetings, knowledge of market news, etc. Conferences and seminars, exhibitor days, demonstrations, raffles, etc. take place during the exhibition.

Salon professionnel (*pour le secteur agroalimentaire*), *Messe* (*für den Agrarsektor*) / (*für die Agrar- und Ernährungswirtschaft*), *Fiera* (*per il settore agroalimentare*), *Коммерческая выставка* (*для агропродовольственного сектора*).

Expoziţie comercială *(în domeniul agroalimentar)* → *este* o manifestare comercială specializată, organizată periodic (cu sau fără vânzare), ce are ca scop prezentarea de produse agroalimentare şi servicii aferente acestui domeniu agroalimentar, întâlniri de afaceri, cunoaşterea noutăţilor pieţei etc. Pe durata expoziţiei se desfăşoară programe de conferinţe şi seminarii, zile ale expozatorilor, demonstraţii, tombole etc. {106}

Agricultural (food) market analysis → a research method as phase of market knowing process, consisting in the decomposition of processes and phenomena specific to the agri-food market, which defines and describes the elements of investigating these markets for potential clients (including elements such as the target market, the size and customer base structure and growth prospects) to discover their intimacies and define their future developments. The complex characterization of the content and meaning of market phenomena, the scientificprocessing of information and their concurrent examination provide answers to the many questions in the agri-food sector, which can help to form a clearer and more objective vision for all stakeholders: providers of raw materials, cultivators, processing enterprises, distributors, exporters and relevant governmental regulatory institutions

Analyse du marché agricole / agroalimentaire, Landwirtschaftliche Analyse / Analyse des Lebensmittelmarkts, Анализ сельскохозяйственного / Агропродовольственного рынка, [Agrarische / voedsel marktanalyse, Analisi di mercato agricolo / Alimentare, Análisis del mercado agrícola / alimentario, Análise do mercado agrícola / agroalimentar, Mezogazdasági / agrárélelmiszeri piacelemzés].

Analiza pieţei agricole (agroalimentare) → metodă de cercetare, ca fază a procesului de cunoaştere a pieţei, ce constă în descompunerea proceselor şi fenomenelor caracteristice pieţei agroalimentare, prin care sunt definite şi descrise elementele de investigare a acestor pieţe pentru potenţialii clienţi (fiind incluse elemente cum sunt piaţa ţintă, mărimea şi structura bazei de clienţi şi perspective de creştere), pentru a le descoperi intimităţile şi a le defini evoluţiile lor viitoare. Prin caracterizarea complexă a conţinutului şi sensului fenomenelor de piaţă, prelucrarea ştiinţifică a informaţiilor şi examinarea lor conjugată se oferă răspunsuri pentru multiplele întrebări ce există în sectorul agroalimentar prin care se poate contribui la formarea unei viziuni mai clare şi mai obiective pentru toate părţile interesate: furnizorii de materi prime, cultivatorii, întreprinderile de prelucrare, distribuitorii, exportatorii şi instituţiile guvernamentale de reglementare relevante.

Multi-factor analysis of the agricultural market → it is represented by an overall analysis or investigation of a company's portfolio of activities within these markets, structured on a series of performance-specific assessment criteria and market attractiveness (market share, growth rate, company capacity, etc.)

L'analyse plurifactorielle du marche agricole / agroalimentaire, *Multifaktoranalyse des Agrarmarktes, Analisi multifattoriale del mercato agricolo*, *Многофакторный анализ сельскохозяйственного / агропродовольственного рынка*

Analiza plurifactorială a pieţei agricole / agroalimentare → este reprezentată prin forma unei analize de ansamblu sau de investigare a portofoliului de activităţi a unei firme din cadrul acestor pieţe, structurată pe o serie de criterii de evaluare specifice performanţelor şi a atractivităţii pieţei (cota de piaţă, rata de creştere, capacitatea firmei etc.). {136, 771, 779}

Agricultural holding → a natural or legal entity carrying out agricultural activities. The holdings are represented by agricultural farms which make use of the land, animals and other means of production interconnected in a unitary

system to perform works, provide services and obtain efficient agricultural products. {724}**.** As an independent entity from economic point of view, irrespective of its size, it is made up of one or more people who have land and / or livestock under single current management for agricultural production, regardless of its destination (for own consumption, and / or for sale). The agricultural holding is a technical and economic unit of agricultural production that operates under single management, irrespective of the mode of ownership and legal form and it is managed by a farmer. Agricultural holdings may consist of one or more lands, animals and necessary means for the agricultural production process, differentiating themselves according to: their legal nature, form of ownership, the nature of their activity, economic size and their size. According to the form of ownership, the following types of holdings can be found. {724}: in the private sector (trading companies, cult units, agricultural companies with legal personality, other forms of association in agriculture), with state and mixed capital (national companies, trading companies), agricultural companies that took over, leased or administered private goods of the state (national companies, research and agricultural production institutions and stations, agricultural or forestry education units, county and local councils).

According to the new type of property, agricultural entities with different complexity, with specific functionality and different activity resultsappear and develop. At present, there is still no universally accepted statement to define an agricultural production entity because each country and statistical service has its own definition.

In the post-revolutionary period from Romania, agricultural holdings are defined as "complex forms of property organization, which make use of the land, animals and other means of production, interconnected in a unitary system, for the execution of works, provision of services and efficient agricultural products".

Exploitation agricole, Landwirtschaftlichen Betrieb, Сельскохозяйственный холдинг [Landbouwonderneming / boerderij, Fattoria / azienda agricola, Explotación agraria, Explotação agrícola, Mezogazdasági egységek].

Exploataţie agricolă → entitate fizică sau juridică care desfăşoară activităţi agricole. Exploataţiile sunt reprezentate prin ferme agricole prin care se pun în valoare pământul, animalele şi celelalte mijloace de producţie, interconectate într-un sistem unitar, în vederea executării de lucrări, prestări de servicii şi obţinerii eficiente de produse agricole. {724}**.**Ca unitate independentă din punct de vedere economic, indiferent de mărimea ei, este alcătuită din una sau mai multe persoane, care posedă teren şi / sau animale de producţie, sub o gestiune curentă unică, pentru realizarea unei producţii agricole, indiferent de destinaţia acesteia (pentru consum propriu, şi / sau destinate vânzării). Exploataţia agricolă este o unitate tehnico-economică de producţie agricolă care îşi desfăşoară activitatea sub o gestiune unică, indiferent de modul de deţinere şi forma juridică şi este administrată de un agricultor. Exploataţiile agricole pot fi formate din una sau mai multe proprietăţi de terenuri, animale şi mijloace necesare procesului de producţie agricolă diferenţiindu-se în funcţie de: natura juridică a acestora, forma de proprietate, natura activităţii pe care o desfăşoară, mărimea economică şi dimensiunea acestora. După forma de proprietate pot exista următoarele tipuri de exploataţii. {724}: în domeniul privat (societăţi comerciale, unităţi de cult, societăţi agricole cu personalitate juridică, alte forme de asociere îîn agricultură), cu capital de stat şi mixt (societăţi naţionale, societăţi comerciale), societăţi agricole care au luat în concesionare, arendare sau care administrează bunuri din domeniul privat al statului (societăţi naţionale, institute şi staţiuni de cercetare şi producţie agricole, unităţi de învăţământ agricol sau silvic, consilii judeţene şi locale).

În condiţiile noului tip de proprietate, apar şi se dezvoltă entităţi agricole cu grad diferit de complexitate, cu funcţionalitate specifică şi cu finalitate diversă a activităţii. În prezent încă nu există un enunţ universal acceptat pentru a *defini o entitate agricolă de producţie*, întrucât fiecare ţară şi fiecare serviciu de statistică dispune de propria sa definiţie.

În perioada postrevolutionară din România, se definesc exploataţiile agricole „ca fiind forme complexe de organizare a proprietăţii, prin care se pun în valoare pământul animalele şi celelalte mijloace de producţie, interconectate într-un sistem unitar, în vederea executării de lucrări, prestări de servicii şi obţinerii eficiente de produse agricole ". {398}

Name of enterprise → strictly speaking, it cannot be attributed to many of them and the holding name cannot be substituted for enterprise even in developed agricultural countries because it does not meet all its features.

Nom de l'entreprise, Name des Unternehmens, Nome dell'impresa, Наименование предприятия.

Denumirea de întreprindere → în înţelesul său strict, nu poate fi atribuit multora dintre acestea, iar cel de exploataţie, chiar în ţările cu agricultură dezvoltată, nu poate să se substituie celui de întreprindere, deoarece, nu întruneşte toate trăsăturile aparţinând acesteia.

Agricultural production unit → it is the place where the entrepreneur, no matter who it is, combines production factors to obtain agricultural products. The complexity degree of the activity, its purpose (the objectives pursued) and its opening to the market (integration into its flows and economic circuits) are different in the case of various forms of units, each fulfilling a larger or smaller number of functions of enterprise or of their components.

Unité de production agricole, Landwirtschaftliche Produktionseinheit, Unità di produzione agricola, Сельскохозяйственное производственное подразделение.

Unitatea agricolă → reprezintă locul în care întreprinzătorul, indiferent care ar fi el, combină factori de producţie în vederea obţinerii de produse agricole. Dar gradul de complexitate al activităţii, finalitatea acesteia (obiectivele urmărite) şi deschiderea către piaţă (integrarea în fluxurile şi circuitele economice ale acesteia) sunt diferite în cazul variatelor forme de unităţi, fiecare îndeplinind un număr mai mare sau mai mic de funcţiuni ale întreprinderii sau de componente ale acestora.

Professional exploitation / holding → it is defined as a holding large enough to provide the main activity to the operator and an income level sufficient to meet the needs of his family.

Exploitation professionnelle / holding, Professionelle Bodenverwertung, Sfruttamento / detenzione professionale / funzionamento professionale / detenzione, Профессиональная эксплуатация / холдинг.

Exploataţia profesională → se defineşte ca o exploataţie destul de mare pentru a furniza o activitate principală exploatatorului şi un nivel de venit suficient pentru a satisfface nevoile familiei sale.

Exploiting done by a family → it is a unit that capitalizes the land where individuals work, often having family relations. Agricultural holding is most often family type. The family supplies most of the work force used. There is only one treasury, the family patrimony and that of the holding, that are confusing.

Ferme familiale, *Private Bodenverwertung, Fattoria di famiglia*, *Семейная ферма.*

Exploataţie familială / Exploatarea de familie → este o unitate care pune în valoare pământul, în care lucrează indivizi având, adesea, legături familiale. Exploataţia agricolă este, cel mai adesea, familială. Familia furnizează cea mai mare parte a forţei de muncă utilizate. Există o singură trezorerie, patrimoniul familiei şi cel al exploataţiei care se confundă.

The traditional holding *(for traditional occupations)* → it is based on polyculture, with very diversified, individualistic and independent activity, which is why, to some extent, escaping the laws of market economy, it is a form of holding that is extinct, being replaced by units that practice commercial agriculture, linked to the market needs.

Ferme traditionnelle, Die traditionelle Besetzung (*für traditionelle Berufe*)*, Fattoria tradizionale*, *Традиционный холдинг* (*для традиционных занятий*).

Exploataţia tradiţională → este bazată pe policultură, cu activitate foarte diversificată, individualistă şi independentă, motiv pentru care, scăpând, într-o anumită măsură, legilor economiei de piaţă, reprezintă o formă de exploataţie care este pe cale de dispariţie, fiind înlocuită de unităţi care practică o agricultură comercială, racordată la nevoile pieţei.

Ennobled livestock holding *(which uses imported fodder)* → it is that holding that uses feed exclusively from import.

L'élevage ennobli (*qui utilise du fourrage importé*), *Edel-Bauernhof* (*der Importfutter verwendet*), *Bestiame nobilitato* (*che utilizza foraggio importato*)*, Холдинг облагороженного животноводства* (*который использует импортный корм*).

Exploataţia zootehnică înobilată → este acea exploataţie care foloseşte furaje exclusiv din import. {48, 572, 396, 780}

Agricultural landscape (agro-geographic or the rural landscape) → the territorial assembly resulting from man-made landscaping of agricultural lands, the study of which can be a form of rural tourism marketing potential. It involves the monitoring of several elements such as: degree of land landscaping and use, shape and sizes of plots, microrelief forms created by landscaping, disposition of cultivated areas or assemblies, absence or existence of demarcations (plots), etc. The types of agricultural landscapes that are discontinuous in Romania (there are both "purely natural" landscapes and surfaces transformed by man that alternate with natural landscapes)can be included in these criteria. Rural settlements cannot be detached from the agricultural landscape, because they are an important part of it, which would justify the predominant use of rural landscape notion.

For example, from agro-economic point of view, the typology of rural landscape in plain areas is represented by the forms: open steppe agri-cereal landscape (classified as agri-geographical); agripiscatorial landscape (classified as auxiliary agrigeographical landscape) and others. For the same territory of plain areas, the agrarian, agropastoral landscapes etc. or with their subtypes are taken into account. Synthetically, all these categories of landscapes reflect the economic profile of the rural settlement.

Paysage agricole (agro-géographique ou le paysage rural), Agrarlandschaft (landwirtschaftliche oder ländliche geographische Landschaft), Сельскохозяйственный ландшафт (Агрогеографический или сельский ландшафт)]. Agrarisch landschap (agro-geografische of het landschap), Paesaggio agricolo (paesaggio geografico agricolo o rurale), Paisaje agrícola (agro-geográfico o el paisaje rural), Paisagem agrícola (agro-geográfica ou a paisagem rural), Mezogazdasági tájkép (agrár-földrajzi vagy vidéki)].

Peisaj agricol (agro-geografic sau peisajul rural) → ansamblul teritorial rezultat al amenajării terenurilor agricole de către om, al cărui studiu poate constitui o formă a potenţialului de marketing agroturistic. Comportă urmărirea mai multor elemente cum sunt: gradul de amenajare şi de folosinţă al terenurilor, forma şi dimensiunile parcelelor, formele de microrelief create prin amenajare, dispoziţia zonelor sau ansamblelor cultivate, absenţa sau existenţa demarcaţiilor (loturilor) etc. Pe aceste criterii se pot încadra şi tipurile de peisaje agricole care în România sunt de tip discontinuu (există atât peisaje „pur natuale", cât şi suprafeţele transformate de om care alternează cu peisaje naturale). Aşezările rurale nu pot fi desprinse de peisajul agricol, ele constituind o componentă importantă a acestuia ceea ce ar justifica utilizarea cu precădere a noţiunii de peisaj rural.

De exemplu din punct de vedere agroeconomic tipologia peisajului rural din zonele de câmpie este reprezentat prin formele: peisajul agrocerealier deschis de stepă (încadrat în tipul agrogeografic); peisajul agropiscicol (încadrat în tipul peisajelor agrogeografice auxiliare) şi altele. Pentru acelaşi teritoriu al zonelor de câmpie se au în vedere peisajele agrare, agropastorale etc. sau cu subtipuri ale acestora. În mod sintetic toate aceste categorii de peisaje reflectă tot profilul economic al aşezării rurale.

Agricultural Marketing → An integral part of agribusiness, through which all the activities carried out by an economic agent (agricultural holding or processor of agricultural products) aim to discover the consumer needs and to satisfy these needs with agricultural, agri-food productsand services, which by their characteristics, qualities, prices and availability in time and space, can provide a set of benefits to ensure their repeated purchase by

consumers and the profit for the production unit. It is considered a field of marketing specialization in agriculture, which includes the entire flow of activities from the supply with production factors, the sale of production, the activities continuing after sale with monitoring the satisfaction degree of consumption needs. Whether it refers to products for productive or non-productive consumption, it is called agricultural marketing (agri-marketing).

Marketing agricole / agromarketing / commercialisation des produits agroalimentaires, Agrarmarketing, Агромаркетинг].Agrarmarketing, Marketing, Marketing agricolo, Agromarketing / Comercialización agrícola, Marketing Agrícola, Agromarketing].

Agromarketing → componentă integrantă a agrobusinessului, prin care ansamblul de activităţi desfăşurate de un agent economic (exploataţie agricolă sau procesorul produselor agricole), are ca obiect descoperirea nevoilor consumatorului şi satisfacerea acestor nevoi cu produse agricole, agroalimentare şi servicii, care prin caracteristicile, calităţile, preţurile şi disponibilitatea lor, în timp şi spaţiu, ce pot oferi un ansamblu de avantaje prin care se asigură cumpărarea lor repetată de consumatori şi realizarea de profit pentru unitatea producătoare. Este considerat un domeniu de specializare al marketingului în agricultură latura care include întreg fluxul de activităţi de la aprovizionarea cu factori de producţie, comercializarea producţiei, activităţile continuând şi după desfacere cu urmărirea gradului de satisfacere a nevoilor de consum. Indiferent că se referă la produse destinate consumului productiv sau a celui neproductiv, poartă denumirea de marketing agricol (agromarketing).

Operational Agromarketing → it is a form of choosing concrete commercial actions, which can be classified in the four categories specific to agricultural marketing mix (product, price, distribution and promotion).

Agro-marketing opérationnel, Operatives Agrarmarketing, Agromarketing operativo, Оперативный агромаркетинг.

Agromarketingul operaţional → reprezintă o formă de alegere a acţiunilor comerciale concrete, ce pot fi încadrate în cele patru categorii specifice mixului de agromarketing (produs, preţ, distribuţie şi promovare). {15, 607}

Sustainable Agromarketing → the way in which agricultural marketing functions are supported and encouraged to reduce the negative effects of market movement of agrifood products / services, aiming to increase the value of social cohesion (through social dimensions / social software, consumption styles and material values of food consumption) together with the orientation of company tendencies to improve the image in the eyes of consumers, employees, investors and green public by controlling the entire value chain in order to eliminate waste, analyze the load of each linkand draw up delivery process plans.

Agro-marketing durable, Nachhaltiges Agrarmarketing, Agromarketing sostenible, Устойчивый агро-маркетинг.

Agromarketing sustenabil → forma prin care funcţiile agromarketingului sunt sprijinite şi încurajate spre reducerea efectelor negative circulaţiei de piaţă a produselor / serviciilor agroalimentare, urmărindu-se amplificarea valorii coezinuii sociale (prin dimensiuni sociale / softul social, stilurile de consum şi valorilor materiale ale consumului alimentar), alături de orientarea tendinţelor firmei spre îmbunătăţirea imaginii în optica consumatorilor, angajaţilor, investitorilor şi ai publicului verde, prin controlul întregul lanţ valoric cu rol de a elimina risipa, a analiza încărcarea fiecărei verigi şi a întocmi planuri ale procesului de livrare. {749, 750, 751}

Purpose Agromarketing *(agricultural marketing)* → is to present the concept and methodology of marketing in the field of agriculture and food industry, the issues of knowing the agricultural market and its requirements in the broad sphere of agricultural and agri-food product movement. It is characterized by its own mechanism determined by: the economic structures in agriculture, respectively the forms of ownership and holding, the volume and structure of production, which determine the demand if the supply and consumption of agricultural products are known; organization forms of capitalization of agricultural products determine the demand; organization forms of capitalization of agricultural products which include the price and financial system and state subsidy system; international structures and policies promoted in the field of agriculture and agri-food production; legislative regulatory framework in the country, etc. Agricultural marketing also involves the three major components of the market: businesses, consumers and public powers.

The role of agricultural marketing → it has structural elements that target: the policy of national / regional / international agri-food products; support and development of agri-food production (through subsidies, tax and fee exemptions, financing and lending policy, facilities, export premiums, etc.); the study of product capitalization pricing; development trends of commercial distribution systems for agricultural products (wholesale markets, agricultural stock exchanges, auction systems, etc.); support and commercial promotion of valuable traditional brands; market research (analysis of capitalization circuits, distribution channels, product quality studies, product tests, formats, packaging, local brands, merchandising activity, niche products, competition studies, export, etc.).

Objectif Agromarketing (*marketing agricole*), *Zweck des Agrarmarketings* (*landwirtschaftliches Marketing*), *Scopo dell'Agromarketing* (*del marketing agricolo*), *Цель агро-маркетинга* (*сельскохозяйственный маркетинг*).

Scopul agromarketingului *(*marketingului agricol*)* → este prezentarea conceptului şi metodologiei sferei marketingului în domeniul agriculturii şi industriei alimentare, a problemelor de cunoaştere a pieţei agricole şi a cerinţelor acesteia în sfera largă a circulaţiei produselor agricole şi agroalimentare. Se caracterizează printr-un mecanism propriu determinat de: structurile economice din agricultură, respectiv formele de proprietate şi de exploataţie, de volumul şi structura producţiei, care prin cunoaşterea ofertei şi consumului de produse agricole care determină cererea; formele de organizare ale activităţii de valorificare a produselor agricole determină cererea; formele de organizare ale activităţii de valorificare a produselor agricole care cuprind sistemul de preţuri şi financiar sistemul subvenţional de stat; structurile internaţionale şi politicile promovate în domeniul agriculturii şi producţiei agroalimentare; cadrul legislativ cu caracter normativ din ţară etc. Agromarketingul interesează deopotrivă cele trei mari componente ale pieţei: întreprinderile, consumatorii şi puterile publice.

Rolul marketingului agricol → încadrează structural elemente prin care se urmăresc: politica produselor agroalimentare naţionale / regionale / internaţionale; susţinerea şi dezvoltarea producţiei agroalimentare (prin subvenţii, scutiri de taxe şi impozite, politica de finanţare şi creditare, facilităţi, prime pentru export etc.); studierea preţurilor de valorificare a produselor; tendinţele de dezvoltare a sistemelor de distribuţie comercială a produselor agricole (pieţe de gros, burse agricole, sisteme de licitaţie etc.); activităţile de susţinere şi promovare comercială a mărcilor tradiţionale valoroase; cercetări de piaţă (analiza circuitelor de valorificare, canalele de distribuţie, studii privind calitatea produselor, teste de produs, formate, ambalaje, mărci locale, activitatea de merchandising, produse de nişă, studii privind concurenţa, exportul etc.). {661}

The peculiarities of Agromarketing → they are given by the nature of agricultural market and are materialized by the study of: a) population consumption needs (depending on the area, environments, regions, country, genders, age groups, professional categories, tastes, traditions, population health, etc.); b) agricultural and agri-food market. The products supplied by agricultural and agri-food economic agents on the market are analized and researched, the market is tested for existing products and new ones, the size of demand and possibilities of suppliers, categories of beneficiaries (wholesalers, retailers, population, collective units, etc.) are determined; (c) procurement of agricultural and agri-food products, which monitors the form in which agricultural and agri-food products must reach the final consumer, establishes the beneciary, sought-after varieties, presentation forms of agricultural and agri-food products, etc.; d) distribution of agricultural and agri-food products.

The way in which these products are sold, distribution costs (storage, transport, handling, sorting, conditioning, packing) is monitored; e) technical, material and logistic supply of economic, agricultural and agri-food units. The field of technical-material supply marketing represents the process of takingover the means of production manufactured by different economic chains in accordance with the real needs of agricultural producer in the market conditions; f) labor force market in agriculture and agri-food industry. The marketing of agricultural labor force takes into account the labor force supply that is permanent and the demand that is seasonal, due to the time difference of the volume of works.

Particularités agro-marketing, Die Besonderheiten von Agrarmarketing, Le peculiarità dell'Agromarketing, *Особенности агромаркетинга.*

Particularităţile agromarketingului → sunt date de caracterul pieţei agricole şi se concretizează prin studierea: *a*) *nevoilor de consum ale populaţiei* (în funcţie de zonă, medii, regiuni, ţară, sexe, grupe de vârstă, categorii profesionale, gusturi, tradiţii, de sănătatea populaţiei etc.); *b*) *pieţei agricole şi agroalimentare*. În cadrul cărora se analizează şi cercetează oferta produselor agenţilor economici agricoli şi agroalimentari pe piaţă, testează piaţa pentru produsele existente şi pentru cele nou apărute, determină mărimea cererii şi posibilităţile ofertanţilor, categoriile de beneficiari (en-gros-işti, en-detal-işti, populaţie, unităţi colective etc.); *c*) *obţinerii produselor agricole şi agroalimentare*, prin care se urmăreşte forma în care produsele agricole şi agroalimentare trebuie să ajungă la consumatorul final, stabilirea beneficiarului, stabilirea sortimentelor căutate, formele de prezentare a produselor agricole şi agroalimentare, etc.; *d*) *distribuţiei produselor agricole şi agroalimentare*. Este urmărit modul cum se desfac aceste produse, cheltuielile de distribuţie (de depozitare, de transport, manipulare, sortare, condiţionare, ambalare); *e*) *aprovizionării tehnice, materiale şi logistice a unităţilor economice, agricole şi agroalimentare*. Domeniul marketingului aprovizionării tehnico-materiale reprezintă procesul de preluare în condiţiile pieţei a mijloacelor de producţie fabricate de diferite ramuri economice în concordanţă cu nevoile reale ale producătorului agricol; *f*) *pieţei forţei de muncă din agricultură şi industria agroalimentară*. Marketingul forţei de muncă din agricultură are în vedere oferta de forţă de muncă care este permanentă şi cererea care este sezonieră, datorită diferenţierii în timp a volumului lucrărilor.

Agricultural marketing system → it is a complex of interrelational components / subsystems with well-defined purpose, represented by: production, distribution, consumption, adjustment component. The key factors in the chain of activities that form the agricultural marketing system are: farmers and other agricultural producers, processors, intermediaries and consumers. There are conflicts of interests between the four key factors of the agricultural marketing system.

Système Agromarketing, Syste*m des Agrarmarketing, Agromarketing del sistema*, *Система агромаркетинга.*

Sistem de agromarketing → reprezintă un complex de componente / subsisteme intercorelante, cu un scop bine definit, reprezentate prin: producţia, distribuţia, consumul, componenta de reglare. Factorii cheie în lanţul de activităţi care compun sistemul de agromarketing sunt: fermierii şi alţi producători agricoli, procesatorii, intermediarii şi consumatorii. Între cei patru factori cheie ai sistemului de agromarketing există conflicte de interese. {587}

Agricultural marketing flexibility → implementation form of marketing functions / systems, focused on the ability to adapt to serious and very dynamic changes and transformations of agri-food market, without taking into account the development stage of different countries (whether they have a market economy where the manifestation framework is adequate or have a centralized economy where the movement space is limited). In agricultural marketing, switching to social marketing aims to effectively meet human needs and desires for agri-food products in a way that protects the consumer on one hand and his environment on the other hand (mainly referring to manifestation forms like: food safety, food sovereignty, food security).

Flexibilité agro-marketing, Flexibilität des Agrarmarketings, Agromarketing di flessibilità, Гибкость агромаркетинга.

Flexibilitatea agromarketingului → formă de implementare a funcţiilor / sistemelor de marketing, axată pe capacitatea de a se adapta la schimbările şi transformările accentuate şi extrem de dinamice manifestate în cadrul pieţei agroalimentare, fără să ţină seama de treapta de dezvoltare în care se află diferitele ţări ale lumii (indiferent dacă acestea au o economie de piaţă, unde cadrul de manifestare este propice sau au o economie centralizată, unde spaţiul de mişcare este limitat). În agromarketing trecerea la marketingul social urmăreşte satisfacerea eficientă a

nevoilor şi dorinţelor umane pentru produse agroalimentare într-o manieră care protejează consumatorul pe de o parte şi mediul său ambiant pe de altă parte (cu referire în principal la forme de manifestare cum sunt: siguranţă alimentară, suveranitate alimentară, securitate alimentară). {697}

Agricultural Marketing Association (AMA) → a nonprofit organization with non-governmental and apolitical character, recognized by the Ministry of Agriculture, Forests, Waters and Environment. It aims to support the penetration of products on national and international market, identifying the most advantageous markets for associated producers, namely product assortments with real demand. In many situations, the specificity of agricultural production has led to the emergence of industrial enterprises that capitalize agricultural products in the area or serve agricultural production. Marketing associations can form subsidiaries and the Agricultural marketing federation or union results from merging two or more associations. They differ from other types of organization because in these units the production is individual, each according to its power and interest, but in return they capitalize production together through the associations in which they are organized. Associations are formed based on groups of agri-food / agricultural products that can be produced, processed and capitalized together, such as: cereals and milling, breadmaking activities; potatoes, fresh fruit and vegetables; flowers and ornamental plants; live animals and birds; canned vegetables and fruit; milk, dairy products and eggs; meat and meat products; fish and fish products; technical plants and products resulting from their processing. The association facilitates the sale by associated agricultural producers of agricultural products, both in raw and processedstate.

It operates based on its own economic management and the general objectives pursued can be represented by: increasing the revenues of associated members from the sale of their products; improving product quality; increasing the negotiating power of associated producers; reducing production and sale costs; winning and preserving new markets; purchasing products or services needed for agriculture at lower prices.

Association de commercialisation agricole, Verband für Agrarmarketing, Сельскохозяйственная маркетинговая ассоциация [Vereniging voor agrarmarketing, Association, Associazione del Marketing in Agricoltura, La Asociación de marketing en agricultura / La Asociación de comercialización en la agricultura, Associação de Marketing Agrícola, Mezogazdasági Marketing Szövetség].

Asociaţia de marketing în agricultură (AMA) → organizaţie nonprofit cu caracter neguvernamental şi apolitică, avizată de Ministerul Agriculturii, Pădurilor, Apelor şi Mediului. Are rolul de a sprijini pătrunderea produselor pe piaţa naţională şi internaţională, identificând pieţele cele mai avantajoase pentru producătorii asociaţi, respectiv sortimentele de produse care au o cerere reală. În numeroase situaţii, specificul producţiei agricole a determinat apariţia de întreprinderi industriale care să valorifice produsele agricole din zonă sau să servească producţiei agricole. Asociaţiile de marketing, îşi pot constitui filiale, iar prin unirea a două sau mai multe asociaţii rezultă Federaţia sau Uniunea de marketing în agricultură. Se deosebesc de alte tipuri de organizaţii prin faptul că la aceste unităţi obţinerea producţiei este individuală, fiecare după puterea şi interesul său, dar în schimb valorifică producţia împreună prin asociaţiile în care s-au organizat. Asociaţiile se constituie pe criteriul grupelor de produse agricole / agroalimentare care pot fi produse, procesate şi valorificate împreună cum sunt: cereale şi activităţi de morărit, panificaţie; cartofi, fructe şi legume proaspete; flori şi plante ornamentale; animale vii şi păsări; conserve de legume şi fructe; lapte, produse lactate şi ouă; carne şi preparate din carne; peşte şi produse din peşte; plante tehnice şi produse rezultate din prelucrarea acestora. Asociaţia facilitează vânzarea de către producătorii agricoli asociaţi a produselor agricole, atât în stare brută, cât şi în stare procesată.

Funcţionează pe baza gestiunii economice proprii, iar obiectivele generale urmărite pot fi redate prin: creşterea veniturilor membrilor asociaţi din vânzarea produselor lor; îmbunătăţirea calităţii produselor; mărirea puterii de negociere a producătorilor asociaţi; reducerea cheltuielior de producţie şi comercializare; câstigarea şi păstrarea de noi pieţe; procurarea de produse sau servicii necesare agriculturii la preţuri mai mici.

Market strategies of AMA → can be structured by: setting the target objectives of the enterprise, analyzing the structure of demand, determining the correlation between cost and production levels, studying the prices of competition, choosing the method of price determination and setting its final level. {260, 555}

Stratégies de marché de l'AMA, Marktstrategien des Verbandes für Agrarmarketing, Strategie di mercato dell' AMA, Рыночные стратегии АМА.

Strategiile de piaţă ale AMA → pot fi redate structurat prin: fixarea obiectivelor ţintă ale întreprinderii, analiza structurii cererii, determinarea corelaţiei între nivelul costurilor şi cel al producţiei, studierea preţurilor concurenţei, alegerea metodei de determinare a preţului şi stabilirea nivelului final al acestuia. {260, 555}

Farmers / agricultural producers associations → they are associative forms aimed to facilitate the sale of agricultural products (especially vegetables and fruit). They fulfil two categories of functions: of private interest (operative functions), referring to production concentration and the demand is meeting supply and, where appropriate, imposing the obligation on producers to only sell at the minimum prices decided by the cooperative; of public interest (regulatory functions), establishing quality standards, rules for product sale. {555}

Associations paysannes / agriculteurs / exploitants agricole, Landwirteverbände / landwirtschaftliche Erzeugerverbände, Associazioni di agricoltori, Ассоциации фермеров / Сельскохозяйственных производителей.

Asociaţiile producătorilor agricoli → reprezintă forme asociative ce au drept scop facilitatea vânzării unor produse agricole (mai ales legume şi fructe). Îndeplinesc două categorii de funcţiuni: de interes privat (funcţiuni operative), cu referite la concentrarea producţiei şi întâlnirea cererii cu oferta şi în situaţiile când este cazul, impunerea producătorilor a obligaţiei de a vinde numai la preţurile minime decise de cooperativă; de interes public (funcţiuni normative), stabilirea de norme de calitate, stabilirea regulilor de vânzare a produsului. {555}

Agricultural market* / *agrifood market → market forms which include / target the agricultural / agri-food product and the activity of which falls between agricultural holdings, collection enterprises (cooperative or trader), processing industry, commercialdistribution system. With respect to the way in which the supply of agricultural products meets the demand for agricultural / agri-food products, it has the following features:

- the seasonal nature of supply cumulated with the continuous nature of demand for agri-food products, which raises a number of issues with regard to ensuring supply continuity in homogeneous quantities and qualities;
- the state intervention on one hand to support input purchases and, on the other hand, to support sale prices;
- the market of agrifood products is an imperfect or partially perfect market, out of the five features of perfect market economy fulfilling three of them, namely: atomicity of supply and demand; free entry and exit on / off the market; perfect mobility of production factors;
- a very wide range of products, which enables consumers to choose from a wide range of products and even similar products. At the same time, producers of agri-food products that produce and sell large quantities of products are facing a number of problems related to bringing the products as close as possible to consumers (related to distribution);
- agri-food products are characterized, even within the same product group, by the seasonality of production and sale of products (especially perishable ones);
- agri-food products may have different destinations, namely: fresh consumption; storage; industrialization; export (which makes it necessary to apply / practice different distribution channels, involving different distribution costs and the possibility to control products during distribution and the income obtained by the farmer depends on these destinations and distribution channels used);
- parallel existence of peasant market (which is considered an unfair market) and market of trading companies, economic agents, with discriminatory treatment between them (due to payments made to the State Budget, VAT, income tax), which determines unfair competition. {201, 325}

The agrarian market → is that market in which domestic agricultural production appears as supply and consumer needs of population, as demand for commodities (agricultural and agrifood products).

The most significant problems faced by agricultural product markets are:

- the issue of management structure and decision-making system;
- the operational management problems that are found in both markets, but at a much higher level in case of wholesale markets;
- the existence of market clauses whereby the manufacturer and the buyer mutually agree on the terms and conditions of future sale and purchase of a crop or animal product;
- organization and management of storage facilities, service spaces and utilities (cold stores, conditioning rooms, etc.);
- the necessary computer system for trading agricultural products;
- drawing up operation regulations, space rental, allocation procedures, etc.

Marché Agricole / Marché Agroalimentaire, Agrarmarkt / Agrarlebensmittelsektor, Сельскохозяйственный / Агропродовольственный рынок [Landbouwmarkt, Mercato agricolo / agroalimentare, Mercado agrícola / agroalimentario, Mercado Agrícola / agroalimentar, Mezogazdasági / agrárélelmiszeri piac].

<u>Piaţă agricolă</u> / <u>piaţă agroalimentară</u> → forme ale pieţei care încadrează / vizează produsul agricol / agroalimentar şi a căror activitate se situează între exploataţiile agricole, întreprinderile de colectare (cooperativă sau comerciant), industria de prelucrare, sistemul comercial de distribuţie. Privind modul în care oferta de produse agricole se întâlneşte cu cererea de produse agricole / agroalimentare *se caracterizează prin următoarele particularităţi*:

- existenţa unui caracter sezonier al ofertei cumulat de caracterul continuu al cererii de produse agroalimentare şi care ridică o serie de probleme cu privire la asigurarea continuităţii ofertei în cantităţi şi calităţi omogene;
- existenţa unei intervenţii a statului pe de-o parte pentru susţinerea achiziţiilor de inputuri, iar pe de altă parte pentru susţinerea preţurilor de vânzare;
- piaţa produselor agroalimentare este o piaţă imperfectă sau parţial perfectă, dintre cele cinci trăsături ale economiei de piaţă perfecte aceasta îndeplinind trei şi anume: atomicitatea cererii şi ofertei; intrarea şi ieşirea liberă pe / de pe piaţă; perfecta mobilitate a factorilor de producţie;
- existenţa unei game foarte variată de produse ceea ce dă posibilitatea consumatorilor de a alege dintr-o gamă variată de produse şi chiar produse similare. Totodată, producătorii de produse agroalimentare care realizează şi comercializează pe piaţă produse în cantităţi mari se confruntă cu o serie de probleme legate de aducerea produselor cât mai aproape de consumatori (legate de distribuţie);
- produsele agroalimentare se caracterizează, chiar în cadrul aceleiaşi grupe de produse, prin sezonalitate a producerii şi vânzării produselor (mai ales ale celor perisabile);
- produsele agroalimentare pot avea destinaţii diferite şi anume: consum proaspăt; depozitare; industrializare; export (ceea ce face necesar să se aplice / practice canale de distribuţie diferite, care implică costuri de distribuţie diferite şi posibilitatea de a controla produsele pe perioada distribuţiei, iar veniturile realizate de producătorul agricol sunt dependente de aceste destinaţii şi de canalele de distribuţie utilizate);
- existenţa în paralel a unei pieţe ţărăneşti (care este considerată o piaţă neloială) şi a pieţei societăţilor comerciale, agenţilor economici, între care există un tratament discriminatoriu (datorită plăţilor efectuate la Bugetul de Stat, TVA, impozitul pe salarii), cee ce determină existenţa concurenţei neloiale. {201, 325}

Piaţa agrară → este acea piaţă, în care producţia agricolă autohtonă apare sub formă de ofertă iar nevoile de consum ale populaţiei, sub forma cererii de mărfuri (produse agricole şi alimentare).

Cele mai semnificative problemele cu care se confruntă pieţele produselor agricole, sunt:

- problema structurii de conducere şi a sistemului decizional;
- problemele de management operaţional, care se regăsesc în cazul ambelor pieţe, însă sunt la un alt nivel mult mai ridicat în cazul pieţelor de gros;
- existenţa clauzelor de piaţă, prin care producătorul şi cumpărătorul convin de comun acord termenii şi condiţiile de vânzare şi cumpărare pe viitor a unei culturi sau produs de origine animală;
- organizarea şi gestionarea spaţiilor de depozitare, a spaţiilor de deservire şi a utilităţilor (depozite frigorifice, camere de condiţionare etc.);
- asigurarea unui sistem informatic necesar pentru tranzacţionarea produselor agricole;
- întocmirea regulamentelor de funcţionare, a procedurilor de închiriere de alocare a spaţiului etc.

Food and consumer markets → they are represented by markets whose activity is downstream of the food industry and include wholesalers and retailers (the large distribution).

Les marchés alimentaires et de consommation, *Lebensmittel- und Verbrauchermärkte, Mercati alimentari e di consumo*, *Рынки продуктов питания и потребительские рынки.*

Piete alimentare şi de consum → sunt reprezentate prin pieţele a căror activitate se situează în aval de industria alimentară şi include angrosiştii şi detailiştii (marea distribuţie).

Food the commodity market → it is represented by the assembly of sale-purchase relations of food products or the place where the demand meets the global global supply for these types of products.

The correlation between demand and food product supply is an objective of national food policy. It is worth noting that the food supply is not in perfect balance with food consumption demand, resulting in a deficit / surplus related to food production of a country,which requires imports or exports of food products. From the point of view of competition, the market of food products is one in whichthe aspects specific to imperfect competition are manifested.

The international market of food commodities is the key point faced by the "actors" operating on this market, being represented by the possibility of two conjugated / fair attitudes:

- the systemic understanding of food product sold at batch level but also as an entity, as carrier of energy and substance, satisfaction and information, innovation and economic value;
- the necessity of ensuring its quality on the economic market, but also on the metabolic one of human body, in order to obtain maximum integration of elements of human – natural environment - artificial environment relationship and maximum economic, social, nutritional efficiency . {348, 361}

Alimenter le marché des produits, *Lebensmittelmarkt, Mercati dei prodotti alimentari, Рынок продуктов питания.*

Piaţa mărfurilor alimentare → este reprezentată prin ansamblul relaţiilor de vânzare – cumpărare a produselor alimentare sau locul de întâlnire a cererii cu oferta globală pentru aceste tipuri de produse.

Corelarea cererii cu oferta de produse alimentare constituie un obiectiv al politicii alimentare pe plan naţional. De menţionat faptul că oferta de produse alimentare nu este în perfect echilibru cu cererea de consum alimentar rezultând un deficit / excedent raportat la producţia de alimente a unei ţări ceeace impune importuri sau exporturi de produse alimentare. Din punctul de vedere al concurenţei, piaţa produselor alimentare este una pe care se manifestă aspectele specifice concurenţei imperfecte.

Piaţa internaţională a mărfurilor alimentare, reprezintă *punctul - cheie cu care se confruntă „actorii" care operează pe această piaţă, fiind* reprezentată prin posibilitatea existenţei conjugate / corecte a două atitudini:

- înţelegerea într-o viziune sistemică a produsului alimentar comercializat la nivel de lot, dar şi ca entitate, ca purtător de energie şi substanţă, satisfacţie şi informaţie, inovaţie şi valoare economică;
- necesitatea de a asigura calitatea acestuia pentru realizarea sa pe piaţa economică, dar şi în cadrul celei metabolice a organismului uman, în vederea obţinerii unei maxime integrări a elementelor relaţiei om-ambient natural-ambient artificial şi a unei maxime eficienţe economice, sociale, nutriţionale. {348, 361}

Market of food products → it is the market form located in urban areas for the sale of mainly specific agrifood products (in which the agricultural products have undergone a major transformation for the population's requirements), equipped with sale, storage facilities, retail points as well as parking lots. It is characterized by specific elements, such as:

- markets where the role of state interventionism is very high. This character is given by the priority role of providing food as an essential factor of human society;
- they are highly hierarchical, from the world market to regional, national and local markets, which are the subject of numerous agreements and regulations;
- they have a residual character, agricultural production being mainly open to domestic consumption;
- the stabilization mechanisms of world markets are quite complex and specialized in areas and products and are subject to numerous international agreements;
- global agri-food markets are dominated by developed countries, with high yields and significant surpluses. Surpluses are used as a tool of political domination;
- there are centralization and decentralization elements within the agri-food product markets;
- competition on international markets gives an advantage to the strong ones. They operate withstandardized products and qualitative-restrictive parameters, which make the producers from poorly developed countries inferior (even subject to net discrimination). {220}

Marché des produits agroalimentaires, Lebensmittelmarkt / Markt für Lebensmittelprodukte, Mercato dei prodotti alimentari, Рынок агропродоволътственных продуктов.

Piaţa produselor agroalimentare → reprezintă forma de piaţă amplasată în localităţi urbane destinată desfacerilor produselor cu preponderenţă agroalimentare specifice (la care produsele agricole au suferit o transformare, de importanţă majoră pentru cerinţele populaţiei), dotată cu spaţii de vânzare, de depozitare, cu hale de desfacere, precum şi cu spaţii de parcare. Se caracterizează prin existenţa unor elemente specifice, putându-se enumera:
- pieţe în care rolul intervenţionalismului statului este foarte ridicat. Acest caracter este dat de rolul prioritar al asigurării alimentaţiei ca factor esenţial al societăţii umane;
- sunt extrem de ierarhizate, existând de la piaţa mondială la pieţele regionale, naţionale şi cele locale, care formează obiectul a numeroase înţelegeri şi reglementări;
- au un caracter rezidual, producţia agricolă fiind deschisă prioritar consumului intern;
- mecanismele de stabilizare ale pieţelor mondiale sunt destul de complexe şi de specializate pe zone şi produse şi fac obiectul a numeroase înţelegeri internaţionale;
- pieţele agroalimentare mondiale sunt dominate de ţările dezvoltate, care realizează randamente ridicate şi degajează importante surplusuri. Excedentele sunt utilizate ca un instrument de dominaţie politică;
- în cadrul pieţelor produselor agroalimentare se fac simţite elemente de centralizare şi descentralizare;
- concurenţa pe pieţele internaţionale avantajează pe cei puternici. Se operează cu produse standardizate şi cu parametrii calitativi-restrictivi, care pun în inferioritate (chiar discriminează net), producătorii din ţările slab dezvoltate. {220}

Industrial market *(of raw materials originating from agriculture)* → they are the markets whose activity lies between the agricultural and consumer food processing industry (the first and second processing industry). {222}

Marchés industriels (*des matières premières provi de l'agriculture Industriemärkte* (*mit Rohstoffen aus der Landwirtschaft*), *Mercato industriale* (*di materie prime provenienti dall'agricoltura*), *Промышленные рынки* (*сырья, сельскохозяйстенного происхождения.*

Pieţe industriale *(*a materiilor prime provenite din agricultură*)* → sunt pieţele a căror activitate se situează între industria de prelucrare a produselor agricole şi cea a produselor alimentare de consum (industria primei prelucrări şi respectiv cea de a două prelucrări). {222}

Metabolic food market *(on the situation characterizing individual satiety)* → it refers to supply / aggregation relation for food products, i.e. to the size of individual satiety phenomenon, being represented by the ratio between biological nutritional demand and the supply of nutrients, with connections to the economic market.The law of supply and demand is acting on these markets, but it involves a daily balance conditioned by the food supply and which is not always in balance with the demand for food consumption, both quantitatively and structurally. This is because the effectiveness of metabolic processes depends on the usefulness of food and the efficiency of food action. Directly related to food, commercial demand, it is necessary to know the motivation and obstacles in this demand. {222}.

Marché alimentaire métabolique, Metabolischer Lebensmittelmarkt (*hinsichtlich des Niveaus der individuellen Sättigung*), *Il mercato alimentare metabolico* (*sulla situazione che caratterizza la sazietà individuale*), *Метаболический рынок продуктов питания* (*по ситуации, характеризующей индивидуальное насыщение*).

Piaţa alimentară metabolică → se referă la relaţia ofertă / agregare pentru produsele alimentare, adică la dimensiunea fenomenului de saţietate al individului, fiind reprezentată de raportul dintre cererea biologică de nutrienţi şi oferta de nutrienţi, existând conexiuni cu piaţa economică. Pe aceste pieţe acţionează legea cererii şi ofertei, dar care implică un echilibru zilnic ce este condiţionat de oferta de alimente şi care nu este totdeauna în echilibru cu cererea de consum alimentar, atât pe plan cantitativ, cât şi pe plan structural. Aceasta, deoarece de eficacitatea proceselor metabolice depinde utilitatea alimentelor şi eficienţa actului alimentar. Legat în mod direct de cererea alimentară, comercială este necesară cunoaşterea motivaţiilor şi a frânelor în această cerere. {222}

Agricultural Marketing Brainstorming → idea-generating process used in agricultural marketing, often for developing a product brand through 4-P-based explanations that meet the requirements of SWOT analysis. This process encourages open communication and full participation of all members of the group without any criticism. Evaluation takes place after all ideas have been expressed. {265}

Agricultural Marketing Brainstorming, Agricultural Marketing Brainstorming, Брайнсторминг в агромаркетинге [Agricultural Marketing Brainstorming, Marketing Agricolo Brainstorming, Lluvia de ideas / brainstorming en comercialización agrícola, Brainstorming na área de Comercialização Agrícola*, Agrármarketing Brainstorming].*

Brainstorming în agromarketing → proces de generare a ideilor folosite în sfera agromarketingului, în mod frecvent în dezvoltarea unui brand de produs prin explicaţii axate pe cei 4-P, ce răspund exigenţelor prin analiza SWOT. Prin acest proces se încurajează comunicarea deschisă şi participarea deplină a tuturor membrilor grupului, fără a aduce nici un fel de critici. Evaluarea are loc după ce toate ideile au fost exprimate. {265}

(The) Agricultural Marketing computer system → interconnected assembly of hardware and software equipment, methods, techniques, models and tools that perform its functions in interdependence by adapting SIM to agricultural marketing.

Le système informatique de commercialisation agricole, Das Computersystem für Agrarmarketing, Информационная система агромаркетинга [Computersysteem voor agrarmarketing, Il sistema informatico di marketing agricolo, El sistema informático para la comercialización agrícola, O sistema informático de Marketing Agrícola, Az agromarketing informatikus rendszere].

Sistem informatic de agromarketing → ansamblu interconectat de echipamente hardware şi software, de metode, ternici, modele şi instrumente care îşi exercită funcţiile sale în interdependenţă prin adaptarea SIM pentru marketingul din agricultură.

Features / requirements of the computer system *(at farm level)* → it can be presented structurally in the following form:

- the existence of an overall model of computersystem in accordance with the agricultural production system based on the requirements and restrictions formulated by the agricultural holding, with different structures by size, type of ownership, etc.;
- adequate information medium through variation, structure and volume, for which it is necessary to apply simultaneously the different forms and levels of (advanced / rudimentary) computer modernization;
- possibilities to substantiate the computer system creation carried out according to the specific criteria of economic efficiency of agricultural holding. For this purpose, once the system has been finalized, the detailed description of its connections should be carried out and correlated with the operation mode of the agricultural holding;
- due to the territorial dispersion of agricultural holding compartments, the vertical / horizontal and oblique integration of computer system architecture is mandatory;
- when indicating the connections of computer system with the outside, it is necessary to previously finalize the relations of the agricultural holding with the outside according to the feedback (these must be included in the structure and flow of documents);
- the structure of databases is specific to movements occurring in agricultural holding activities, which are seasonal, often random and accompanied by risks;
- the structure of databases is determined by the specificity of data collection and validation process, which also includes the recording forms of the agricultural holding;
- algorithms used are described according to specific coding principles, mathematical modules, etc. used in the agricultural production system of the agricultural holding;
- the architecture of computer system, given by the characteristics of agriculture chain, but also by the specialization / profile of the agricultural holding, of relations created within the organizational structure (farms, sectors, compartments), of necessary resources and supply form (in a quantitative and qualitative structure);
- through the operation of computer system, the dynamics of efficiency levels of agricultural production activities is permanently estimated, but the corrections are restrictive;
- the planning of levels envisaged takes into account many random factors specific to agri-marketing and the application is subject to changes;
- the design of computer system responds to differences in dimensional structures and ownership form of the beneficiary agricultural unit;
- the correlation between the concept of computer system with the perspective of agri-food market and agricultural unit development (this is due to the rapid evolution of methods and techniques in the field of computer science adapted to the agricultural production system);
- the architecture of computer system is a condition, even restriction, in the equipment and use of computer system in agricultural marketing. In rural areas, thisstructure is related to the existence and operation of the agricultural holding that triggers the supply through: financial possibilities, territorial dispersion area, form of relations with partners, exchanges of products / services, etc.;
- the introduction and operation of the computer system is related to the forms and origin of investments, but also of projects / subsidies in the rural areas;
- the estimatesof computer system introduction / operationare conditioned by the existence of other bodies in the rural area, work points specialized in maintaining the computer system operation, by the existence of the activities provided by specialists in the field.

Caractéristiques / exigences du système informatique (*au niveau des exploitation agricole*), *Merkmale / Anforderungen des Computersystems* (*auf landwirtschaftlicher Ebene*), *Caratteristiche / requisiti del sistema informatico* (*a livello aziendale*), *Характеристики требования к компьютерной системе* (*на уровне фермы*).

Caracteristici / cerinţe ale sistemului informatic *(*la nivelul exploataţiei agricole*)* → poate fi redat structural sub următoarea formă:

- existenţa unui model de ansamblu al sistemului informatic în concordanţă cu sistemul producţiei agricole ce are ca suport cerinţele şi restricţiile formulate de exploataţia agricolă care încadrează structuri diferenţiate după mărime, tip de proprietate etc.;
- mediu de informare adecvat, prin variaţie, structură şi volum, pentru care este necesară aplicarea concomitentă a diferitelor forme şi nivele de modernizare informatice (avansate / rudimentare);
- posibilităţi de fundamentare a realizării sistemului informatic ce se efectuează conform specificului criteriilor de eficienţă economică ale exploataţiei agricole. Pentru aceasta este necesar ca odată cu definitivarea sistemului, să fie redată şi descrierea detaliată a legăturilor din cadrul acestuia, care să fie corelate cu modul de funcţionare al exploataţiei agricole;
- datorită dispersării teritoriale a compartimentelor exploataţiei agricole, se impune obligativitatea unei integrări verticale / orizontale şi oblice a arhitecturii sistemului informatic;
- la indicarea legăturilor sistemului informaţional cu exteriorul este necsar ca anticipat să fie definitivate relaţiile exploataţiei agricole cu exteriorul conform formei feed-beck (acestea trebuie cunoscute prin structura şi fluxul documentelor);

- structura bazelor de date este specifică mişcărilor ce au loc în cadrul activităţilor exploataţiei agricole, care sunt sezoniere, adesea aleatorii şi însoţite de riscuri;
- structura bazelor de date este stabiliă prin specificul modului de culegere şi validare a datelor, care încadrează însăşi formele de evidenţă a exploataţiei agricole;
- alogoritmii utilizaţi sunt descrişi conform unor principii de codificare, a unor module matemetice etc. specifice utilizate în sistemul agricol de producţie al exploataţiei agricole;
- arhitectura sistemului informatic, care este dată de caracteristicile ramurii agriculturii dar şi de specializarea / profilarea exploataţiei agricole, a legăturilor create în cadrul structurii organizatorice (ferme, sectoare, compartimente), a resurselor necesare şi a formei de aprovizionare (într-o structură cantitativă şi calitativă);
- prin funcţionarea sistemului informatic se estimează permanent dinamica nivelurilor de eficienţă ale activităţilor de producţie agricolă, dar la care corectivele au un caracter restrictiv;
- planificarea nivelurilor preconizate, ţine seama de foarte mulţi factori cu caracter aleatoriu specific agromarketingului, iar aplicarea este grevată de modificări;
- concepţia sistemului informatic răspunde diferenţierilor de structuri dimensionale şi formei de proprietate ale unităţii agricole beneficiare;
- existenţa unei concordanţe între concepţia sistemului informatic cu perspectiva de dezvoltare a pieţei agroalimentare şi unităţii agricole respective (aceasta este dată de evoluţia rapidă a metodelor şi tehnicilor din domeniul informaticii adaptate pentru sistemul agricol de producţie);
- arhitectura sistemului informaţional constituie o condiţie, chiar restricţie, în dotarea şi utilizarea sistemului informatic în agromarketing. În spaţiul rural această structură este legată de existenţa şi funcţionarea exploataţiei agricolă care declanşează oferta prin: posibilităţile financiare, arealul de dispersare teritorial, forma relaţiilor cu partenerii, a schimburilor de produse / servicii etc.;
- introducerea şi funcţionarea sistemului informţional este legată de formele şi provenienţa investiţiilor, dar şi a unor proiecte / subvenţii din zonele rurale;
- devizele de introducere / funcţionare a sistemului informaţional sunt condiţionate şi de existenţa altor organisme din spaţiul rural, a unor puncte de lucru specializate în întreţinerea funcţionării sistemului informaţional, de existenţa activităţilor prestate de specialişti în domeniu.

The architecture of agricultural marketing computer system → it includes specific SIM operations in the agri-food market system aimed to ensure:

a) the functional concordance between the agri-food product obtained from the procurement and / or production and the average food need of the consumer segment or its components expected to be satisfied;

b) space concordance between production, supply of agricultural and food raw materials on the one hand and the geography of food demand on the other hand, which involves the organization of SIM according to agrifood product chains (aiming to balance the demand from consumption areas with the supply from providing areas). There may also be situations of quantitative balance in those geographic areas where the volume of raw materials required for agri-food production and consumption coincides (it is equal) with the area consumption;

c) temporal concordance, which carries out the correlation between continuous or seasonal production, distribution and agrifood demand. This results in the necessity of staged programs within the market, between the agricultural / agri-food supply represented by the production-distribution system, with the actual consumption representing the demand materialization.

L'architecture du système d'informatique marketing l'agriculture, *Die Marketinginformationssystemarchitektur in der Landwirtschaft*, *L'architettura del sistema informativo di marketing nell'agricoltura, Архитектура маркетинговой информационной системы в сельском хозяйстве.*

Arhitectura sistemului informatic de marketing în agricultură → este dată de structurarea formei SIM în cadrul următoarelor nivele:

- pentru situaţia de multi-nivel, este reprezentat prin arhitectura sistemului informatic al amsambului zonal al agenţilor economici de aprovizionare / desfacere, ce au relaţii de schimb cu exploataţia agricolă;
- sistemul informatic al exploataţiei agricole, a cărei formă arhitecturală este adptată operativ dimensiunilor spaţiale a exploataţiei agricole, profilului producţiei / serviciilor agricole / neagricole, al sezonalităţii de lucru, nivelului profesional al angajaţilor etc.;
- arhitectura nivelului sistemului informatic de marketing agricol trebuie să fie adaptată / conectată la insitituţiile de interes teritorial (administrativ-teritoriale), serviciile publice de descentralizare, a regiilor autonome etc. existente la nivel local, naţional şi internaţional.

În acest cadu prin structura arhitecturii sistemului informatic agricol, se are în vedere setul specific de procese de distribuţie, aferent sistemului agricol de producţie, ce au acces concurent la o bază de date centrală, iar printr-o arhitectură adecvată va trebui să se asigure un mecanism flexibil de persistenţă pentru sistemul de operare.

The information system implementation in the area of agromarketing → it includes specific SIM operations in the agri-food market system aimed to ensure:

a) the functional concordance between the agri-food product obtained from the procurement and / or production and the average food need of the consumer segment or its components expected to be satisfied;

b) space concordance between production, supply of agricultural and food raw materials on the one hand and the geography of food demand on the other hand, which involves the organization of SIM according to agrifood product chains (aiming to balance the demand from consumption areas with the supply from providing areas). There may

also be situations of quantitative balance in those geographic areas where the volume of raw materials required for agri-food production and consumption coincides (it is equal) with the area consumption;

c) temporal concordance, which carries out the correlation between continuous or seasonal production, distribution and agrifood demand. This results in the necessity of staged programs within the market, between the agricultural / agri-food supply represented by the production-distribution system, with the actual consumption representing the demand materialization.

La mise en œuvre du système informatique dans le domaine de l'agromarketing, Die Informationssystem-Implementierung im Bereich Agromarketing, *L'implementazione del sistema di informazione nel settore della agromarketing*, *Реализация информационной системы в области агро-маркетинга*.

Implementarea sistemului informatic de agromarketing → încadrează operaţiuni specifice de funcţionalitate SIM în sistemul pieţei agroalimentare ce au drept obiect să asigure:

a) *concordanţa funcţională,* dintre produsul agroalimentar obţinut în urma obţinerii şi / sau fabricării şi nevoia alimentară medie a segmentului de consumatori sau a componenţilor acestuia preconizată a fi satisfăcută;

b) *concordanţa spaţială,* între producţia, oferta de materii prime agricole şi alimentare pe de o parte, şi geografia cererii alimentare pe de altă parte, ceea ce implică organizarea SIM conform filierelor de produse agroalimentare (care urmăreşte echilibrarea cererii din zonele de consum cu oferta din zonele furnizoare). Pot exista şi situaţii de echilibru cantitativ în acele zone geografice în care volumul de materii prime necesare producţiei şi consumului agroalimentar coincide (este egal) cu consumul zonal;

c) *concordanţa temporală*, prin a cărei asigurare trebuie realizată corelarea dintre desfăşurarea continuă sau sezonieră a producţiei, respectiv distribuţiei şi a cererii agroalimentare. Rezultă astfel necesitatea existenţei unor programe etapizate în cadrul pieţei, între oferta agricolă / agroalimentară reprezentată prin sistemul producţie-distribuţie, cu consumul efectiv care reprezintă materializarea cererii.

Agricultural Marketing Databases → an interconnected assembly of data collections in the agricultural marketing computer system, which carries out the representation of a real universe together with the description of data and relations between them. The set of data concerns: the products, campaigns, agricultural marketing data, competition information, market studies. Data in the database are persistent, namely they are kept for a certain period of time (which may be higher or lower).

Bases de données de commercialisation agricole / agromarketing, Agrarmarketing- Datenbanken, Базы данных в сельскохозяйственном маркетинге [Agrarmarketing-Databanken, Database Marketing Agricolo, Bases de datos en comercialización / marketing agrícola, Bases de dados na área de Marketing Agrícola, Adatbázisok az agromarketingben].

Baze de date în agromarketing → un ansamblu interconectat de colecţii de date în sistemul informatic de agromarketing, prin care se realizează reprezentarea unui univers real împreună cu descrierea datelor şi a relaţiilor între ele. Ansamblul de date privesc: produsele, campaniile, datele de agromarketing, informaţiile asupra concurenţei, studiile de piaţă. Datele din baza de date sunt persistente, adică sunt păstrate pentru o anumită perioadă de timp (care poate fi mai mare sau mai mică).

Customer databases (and within the information system of Agromarketing) → they have the role of maximizing the benefits of using agricultural marketing information, for which each system needs to provide clear and documented data on agricultural markets and targeted customers.

All agricultural marketing applications use the information from the customer database, but there are some features specific to the agri-food system:

- establishing the list of potential clients;
- removing overlaps and address verification;
- modeling motivations and behavioral inclinations;
- bottom-up segmentation of the agricultural / agri-food market;
- knowing and recording the complete customer history;
- reporting, which provides information on customers, sales, agri-market activity and the market.

The database with information about the current clients of the company must contain as many details as possible about them, which refer to the following in the agri-food system: name of the client / company, unique code assigned to each client, contact person and its position, complete address and telephone and fax numbers. When working with clients that are legal entities, it is advisable to know their website (knowing better the company, the supplier / agricultural producer could offer as many products or services as possible which were not previously ordered or used, but which would be used in the future). Knowing the preferences of current customers, they will buy additional volume if their loyalty is repaid. With a well-built database, one can create different reports that show what and how much each customer, both loyal and unloyal, is buying.

Bases de données clients (*dans le domaine du système informatique de l'agro-marketing*), *Kundendatenbanken* (*und innerhalb des Informationssystems von Agromarketing*), *Banche dati clienti* (*e all'interno del sistema informativo di Agromarketing*), *Базы данных клиентов* (*в информационной системе Агромаркетинга*).

Bazele de date a clienţilor (şi în sfera sistemului informatic din agromarketing) → au rolul de a obţine un maximum de avantaje prin exploatarea informaţiilor în agromarketing, pentru care este necesar ca fiecare sistem în parte să ofere date certe şi documentate cu privire la pieţele agricole şi clienţii vizaţi.

Toate aplicaţiile pentru marketing agricol utilizează informaţiile din baza de date despre clienţi, existând însă unele funcţiuni caracteristice sistemului agroalimentar:

- stabilirea listei de clienţi potenţiali;
- eliminarea suprapunerilor şi verificarea adreselor;
- modelarea motivaţiilor şi a înclinaţiilor comportamentale;
- segmentarea de jos în sus a pieţei agricole / agroalimentare;
- cunoaşterea şi înregistrarea istoricului complet al clienţilor;
- raportarea, prin care se oferă informaţii asupra clienţilor, vânzărilor, activităţi de agromarketing şi asupra pieţei.

Baza de date cu informaţii despre clienţii actuali ai firmei trebuie să cuprindă cât mai multe detalii despre aceştia, care în sistemul agroalimentar, se pot menţiona prin: denumirea clientului / a societaţii, cod unic alocat fiecărui client, persoana de contact şi funcţia acesteia, adresa completă şi număr de telefon şi fax. În cazul în care se lucrează cu clienţi persoane juridice este indicat să se ştie şi pagina web a acestora (cunoscându-se mai bine societatea furnizorul / producătorul agricol ar putea oferi cât mai multe produse sau servicii care nu au fost comandate sau utilizate anterior, dar le-ar folosi în viitor). Cunoscând preferinţele actualilor clienţi, aceştia vor cumpăra un volum cantitativ suplimentar, dacă fidelitatea le este răsplatită. Cu ajutorul unei baze de date bine alcătuită se pot crea diverse rapoarte care să arate ce şi cât cumpără fiecare client, clienţii fideli şi cei infideli.

The database of potential customers → it is the form that can be created after surveys or by the agreement of sale units, in order to use the information they have. It is important to obtain the details needed to create a database of potential customers. A potential customer database can be created with information from magazines, television, radio or simply microlocal information (for example, from the areawhere there are many protential customers, natural and legal entities). Creating a database of potential customers requires the increase of promotional costs needed to attract new consumers in stores or sale points for agricultural / agri-food products. The results may be advantageous for the company if consumers of agricultural / agri-food products decide to return after a period, thus becoming customers. {403}

La base de données des clients potentiels, Die Datenbank der potenziellen Kunden, Il database dei potenziali clienti, База данных потенциальных клиентов.

Baza de date a clienţilor potenţiali → reprezintă forma ce se poate crea în urma unor sondaje, sau prin acordul unităţilor de desfacere, în scopul folosirii informaţiilor deţinute de aceştia. Este importantă în obţinerea de la aceştia a detalilor necesare pentru crearea unei baze de date a acestei forme a clienţilor potenţiali. O bază de date a potenţialilor clienţi se poate forma cu ajutorul informaţiilor din reviste, televiziune, radio sau pur şi simplu la nivel microlocal (de exemplu, din cadrul zonei unde există o multitudine de clienţi probabili, persoane fizice şi juridice). Crearea unei baze de date cu clienţi potenţiali necesită o amplificare a costurilor de promovare, necesare pentru atragerea de noi consumatori în magazine sau în punctele de desfacere a produselor agricole / agroalimentare. Rezultatele pot fi avantajoase pentru firmă dacă consumatorii de produse agricole / agroalimentare decid să se întoarcă şi într-o perioadă următoare, devenind astfel clienţi. {403}

Agricultural Marketing in the Information Society → characteristics of agricultural marketing, applicable to the agricultural holding, which refer to the following according to the implementation universalisation of information processes:

a).- Individualization of customers within the global market of products / services necessary for the supply and sale activities of the agricultural holding. In this case, the network terminal will represent for clients and consumers the means of entering the virtual reality that establishes the connection to suppliers through networks.

b).- Real-time circulation of information on structural components of agricultural holding system, reason for which online participation is required through direct and interactive communication;

c).- The inductive approach from the individual client to the group of clients. The agricultural holding must identify the group of clients and / or target markets through sale / purchase documents;

d).- Client involvement, which in the case of the agricultural holding relations, must be drawn from the passive position to the partner role (by moving to interactive communication) through confrontational communication.

e).- Digital thinking, which involves the detachment from obsolete media ballast to apply information rules. At present and in the activities carried out at the level of the agricultural holding, it is necessary to think, see, speak and feel digitally.

f).- Data extracted from customer contact, which is the very important raw material in agricultural marketing computer system (cybermarketing).

g).- The relaxed and pleasant environment that is considered the most important incentive in gathering information in agricultural marketing.

h).- The client who must not be considered the "master", but the "sovereign" in the relations of agri-food market. Clients make decisions and determine the evolution of agricultural / agri-food unit production structure (the beneficiaries of agricultural / agri-food products in the sense of current and future consumption trends).

Marketing agricole dans la société de l'information, Agrarmarketing in der Informationsgesellschaft, Сельскохозяйственный маркетинг в информационном обществе, [Agrarmarketing in de informatiemaatschappij, Marketing agricola nella società dell'informazione, Comercialización agrícola en la Sociedad Informacional, Marketing Agrícola na Sociedade da Informação, Agromarketing az információs társadalomban].

Marketingul agricol în societatea informaţională → caracteristici ale marketingul agricol, aplicabile exploataţiei agricole, care sub impactul universalizării de implementare a proceselor informaţionale, se referă la următoarele:

a).- Individualizarea clienţilor în cadrul pieţei globale a produselor / serviciilor necesare activităţilor de aprovizionare-desfacere a exploataţiei agricole. În acest caz terminalul reţelei va reprezenta pentru clienţi şi consumatori vehiculul de pătrundere în realitatea virtuală care să stabilească conectarea cu ofertanţii prin intermediul reţelelor.

b).- Circulaţia în timp real a informaţiilor ce privesc componente structurale ale sistemului exploataţie agricolă, motiv pentru care se impune o participare on-line, printr-o comunicare directă şi interactivă;

c).- Abordarea inductivă de la clientul individual către grupul de clienţi. Exploataţia agricolă prin necesitatea impusă de actele de vânzare / cumpărare, trebuie să identifice grupul de clienţi şi / sau pieţele ţintă;

d).- Angajarea clientului care în cazul relaţiilor exploataţiei agricole, printr-o comunicare confruntativă, trebuie să fie atras din postura pasivă în rolul de partener (prin trecerea la o comunicare interactivă).

e).- Gândirea digitală, care implică debanraşarea de balastul mediilor învechite de a aplica regulile informaţionale. În prezent şi în activităţile desfăşurate la nivelul exploataţiei agricole trebuie a gândi, a vedea, a vorbi şi simţi digital.

f).- Datele extrase din contactul cu clienţii, care reprezintă materia primă foarte importantă în sistemul informatic de agromarketing (cybermarketing).

g).- Mediul destins şi plăcut care este considerat cel mai important stimulent în culegerea de informaţii în agromarketing.

h).- Clientul care trebuie considerat că nu este „stăpânul", ci „suveranul", în relaţiile de pieţei agroalimentare. Cel care adoptă hotărârile şi determină evoluţia structurii producţiei unităţi agricole / agroalimentare este mulţimea de clienţi (beneficiarii produselor agricole / agroalimentare în sensul tendinţelor de consum actuale şi de perspectivă).

Web marketing → it is a complementary activity that can expand the geographical area with special reference to sales of agricultural / agri-food products by offering the opportunity to promote the brand in areas where there is no advertising or where there is no physical presence, by including all forms of on-line activities carried out by the company online, by establishing a dialogue between the company and customers or potential customers, in order to find, attract and retain customers.

Web marketing, Web-Marketing, Web marketing, *Веб-маркетинг.*

Marketingul prin web → este o activitate complementară ce poate extinde aria geografică, cu referire specială şi asupra vânzărilor de produse agricole / agroalimentare, prin oferirea posibilităţii de a promova marca în arii unde nu se face publicitate sau unde nu există prezenţă fizică, prin includerea tuturor formelor de activităţi on-line desfăşurate de companie on-line, prin stabilirea unui dialog între companie şi clienţi sau posibilii clienţi, pentru a găsi, atrage şi păstra clienţii.

Agricultural Marketing in the Information Age → a stage in which new evolution has occured, classified in three major stages, namely:

a) Direct or offline marketing, which does not imply the immediate existence of supplier↔ client dialogue, but for which two situations can be distinguished: e-mails generated automatically from databases with reference information about all potential clients of a company are used as direct communication interface; in simpler cases, the fax is used - when it is no longer possible to talk about the direct client ↔ supplier connection.

b) Continuous development of specialized communication software and of global computer network –the Internet, which led to a new stage in marketing, namely online marketing. Its current form has only been possible for about 6-7 years, since all kinds of software – World Wide Web, Internet access interfaces appeared and developed continuously. The development of these types of specialized software which allowed the access to any information from the global computer network, together with the effective tendency to regulate the telecommunication market and remove state monopolies, have opened up new horizons for electronic markets. Online marketing puts the client in a different position towards the supplier so that its relationship with the supplier is completely new. In this case, the client is face to face with the terminal of a computer connected to the world's large network, receiving a new quality, as the user of a tool that offers him / her information anytime, anywhere and about anything he / she is interested in, almost at the same time with his / her information enquiry.

c) The situation in which the use of cutting-edge technologiesfrom telecommunications, computer industry and media industry, carried out interactively and in an integrated manner, leads to the superior phase of marketing activity, cyber-marketing. We cannot longer discuss about human movementas client or supplier at this stage, in a real, palpable world, but about the individual who is transposed, moved through special terminals, multimedia peripherals. In a virtual environment, this individual (consumer) moves with control and navigation tools that are directly connected to human sensory organs, being a phase through which marketing started on electronic markets. Electronic markets, which are telematic markets, are created through the exchange of benefits between different economic agents - natural or legal persons. These electronic markets have been specially created to generate the transparency of offers so that the exchange of information is very quick. {494, 323}

Agricultural Maeketing de l'ère informationnelle, Agrarmarketing im Informationszeitalter, Аграрный маркетинг в веке информации [Agrarmarketing in het informatietijdperk, L'Agromarketing nell'era dell'informazione, Comercialización Agrícola en la era de la información, Marketing Agrícola na Era da Informação, Információs korszak az agromarketingben].

Era informaţională în agromarketing → etapă în care s-a imprimat o *nouă evoluţie,* încadrată trei mari stadii şi anume:

a) *Marketingul direct sau offline,* care nu presupune existenţa imediată a unui dialog ofertant ↔ client, dar pentru care se pot delimita două situaţii: se folosesc ca interfaţă de comunicare directă E-mail-urile generate automat din baze de date în care sunt incluse informaţii de referinţă despre totalitatea clienţilor potenţiali ai unei firme; se recurge, în cazuri mai simple, la utilizarea unui fax - când nu se mai poate vorbi de o conectare directă client ↔ ofertant.

b) *Dezvoltarea continuă a software*-ului specializat pentru comunicaţii cât şi a reţelei globale de calculatoare - Internet, care a dus la trecerea într-un nou stadiu în marketing şi anume *marketingul online*. Forma sa actuală a fost posibilă doar de aproximativ 6 - 7 ani, de când au apărut şi s-au dezvoltat continuu toate tipurile de interfeţe software - World Wide Web, de acces la Internet. Dezvoltarea acestor tipuri de soft specializat care a generat posibilitatea de acces la orice informaţie din reţeaua globală de computere, împreună cu tendinţa tot mai efectivă de reglementare a pieţei de telecomunicaţii şi înlăturarea monopolurilor de stat, au dus la deschiderea unor noi orizonturi pentru pieţele electronice. Marketingul online pune clientul într-o altă postură faţă de ofertant, aşa încât relaţia acestuia cu ofertantul devine cu totul nouă. În acest caz, clientul este faţă în faţă cu terminalul unui computer conectat la marea reţea a lumii, primind o nouă calitate, aceea de utilizator a unui instrument care-i oferă oricând, oriunde şi despre orice îl interesează o informaţie aproape simultan cu formularea cererii sale de informaţie.

c) *Situaţia în care utilizarea tehnologiilor de vârf din telecomunicaţii, industria computerelor şi cea media*, ce se realizează interactiv şi integrat, prin care se ajunge la o fază superioară a desfăşurării activităţii de marketing, *cibermarketingul*. Deja, din acest stadiu, nu se mai discută de mişcarea omului în postura lui de client sau ofertant, într-o lume reală, palpabilă, ci individul care este transpus, mutat prin intermediul terminalelor speciale, al perifericelor multimedia. Într-un mediu virtual, acest individ (consumator) se deplasează cu ajutorul unor instrumente de control şi navigare care sunt cuplate direct la organele senzitive ale omului, constituind o fază prin care marketingul, a debutat pe pieţele electronice. Pieţele electronice, care reprezintă pieţe telematice, se realizează prin schimbul de prestaţii între diferiţi agenţi economici – persoane fizice sau juridice. Aceste pieţe electronice au fost create în mod special pentru a genera transparenţa ofertelor aşa încât schimbul de informaţii să fie foarte rapid. {494, 323}

Agricultural Marketing Logistik / ***Logistics of Agricultural Market*** → the form of logistics given by guiding tools specific to physical flows of agri-food chain, in which an important role belongs to computerization flows in order to satisfy the supply function of distributors. For large agri-food production, logistics is considered a major problem because:

- there is a wide commercial range of distributors;
- relatively low value of agricultural / agrifood products and price-based competition;
- uncertainties about volume and impact on promotions;
- sensitivity to rupture of agri-food stocks.

There is a conflict-generating interaction between logistics and agricultural marketing, reported in activities related to: supply, location of warehouses, inventory management, meeting orders, protection packaging, transportation, setting marketing objectives, product design, pricing, designing promotional campaigns, choosing marketing channels. {355}

Logistique de commercialisation / marketing agricole, Agricultural Marketing logistics, Логистика в агромаркетинге [Agricultural Marketing logistiek, Logistica dell'agromarketing, Logística de la comercialización agrícola, Logística no marketing agrícola, Logisztika az agromarketingben].

<u>*Logistică în agromarketing*</u> → formă a logisticii ce este dată de instrumentele de îndrumare specifice fluxurilor fizice filierei agroalimentare, în care un important rol revine fluxurilor de informatizare în vederea satisfacerii funcţiei de aprovizionare a distribuitorilor. Pentru marea producţie agroalimentară logistica este considerată o problema majoră deoarece:

- există o mare diversitate comercială a distribuitorilor;
- valoarea relativ redusă a produselor agricole / agroalimentare şi concurenţa axată pe preţ;
- incertitudinile legate de volumul şi impactul asupra promoţiilor;
- sensibilitate la ruptura de stocuri agroalimentare.

Între *logistică şi agromarketing*, există o interacţiune care generează conflicte, fiind semnalate în cazul activităţilor: aprovizionare, localizarea depozitelor, managementul stocurilor, onorarea comenzilor, ambalarea de protecţie, transportul, stabilirea obiectivelor de marketing, proiectarea produsului, stabilirea preţurilor, proiectarea campaniilor de promovare, alegerea canalelor de marketing. {355}

Logistics within the food chain → it is that part of product delivery process that plans, implements and controls the flow and storage of products, services and information from the point of origin to the point of consumption in order to meet customer requirements. Logistics includes all activities in the supply-delivery chain of the agri-food system. Distribution costs have an important share in price formation and managers are increasingly paying attention to ways of reducing these costs. Logistics in agrifood chain is characterized by the specificity of relations between different components of agri-food distribution channel, which assigns logistics the role of cooperation and recomposition factor for the relation between the agricultural producer and consumer of agri-food products. The fragmented logistics approach (logistics of suppliers, manufacturers,distributors) made it difficult to search for interfaces between these independent elements. {402}

Logistique dans la chaîne alimentaire / agroalimentaire, Logistik innerhalb der Nahrungskette, Logistica all'interno della catena agroalimentare, Логистика в агропродоволъственной цепи.

<u>Logistica în filiera agroalimentară</u> → reprezintă acea parte a procesului de furnizarea produsului care planifică, implementează şi controlează fluxul şi depozitarea produselor, serviciiilor şi informaţiilor, de la punctul de origine la punctul de consum în scopul împlinirii cerinţelor clienţilor. Logistica cuprinde toate activităţile din lanţul de aprovizionare livrare a sistemului agroalimentar. Costurile cu distribuţia au o cotă importantă în formarea preţului, iar managerii acordă o importanţă crescândă studierii modalităţilor de reducere a acestor costuri. Logistica în filiera agroalimentară se caracterizează prin specificul arhitecturii relaţiilor între diferitele componente ale unui canal de distribuţie agroalimentar ce atribuie logisticii rolul de vector de cooperare şi recompunere a relaţiei producător

agricol – consummator de produse agroalimentare. Abordarea fragmentată a logisticii (logistica furnizorilor, a producătorilor, a distribuitorilor), a făcut dificilă căutarea interfeţelor dintre aceste elemente independente. {402}

Agricultural market mechanisms → measures and suggestions that lead to better organization, operation and management of agricultural product market, which can be characterized by:
- agricultural policy favoring the emergence and development of market forces, structural adjustment at agricultural holding level and creation of producer groups (creation and improvement of rural infrastructure at farm level);
- modernization of farms through equipment retechnologization to meet EU quality standards;
- increasing the added value of agricultural production by using the competitiveprocessing and marketing system for agri-food and forestry products;
- improving the quality of production and participation in quality schemes;
- the regulations on organization, management and operation of agricultural market (creation of institutional bodies involved in the regulation of agricultural and food markets, creation and operation modeof these institutions and their attributions, creation of interprofessional organizations for all agricultural products in the chain: producers - processors - depositories - distributors);
- the creation of a coherent contracting system between producers and processors on the product line;
- establishing regulations on the role and attributions of authorized agents to intervene in market regulation;
- development and / or consolidation of institutions necessary for the good functioning of this market: specialized stock exchanges, insurance companies specific to agriculture, banks and rural credit, Rural Credit Guarantee Fund, National Authority for Agricultural and Food Product Market; stimulating the creation and operation of stock exchanges for agricultural products);
- measures for good management of agricultural product market (design of demand for agricultural products, demand for these products in the volume and structure required);
- sizing based onspecialized studies and analyses of resources (i.e. the possibilities to obtain quantitative and qualitative agricultural products according to the demand for these products);
- estimation of orientative price levels,asreference to the producer and ensuring their compliance conditions;
- information of agricultural producers before setting up agricultural crops with regard to estimates related to demand evaluation for different destinations, prices and support modes;
- stimulating the guarantee of good capitalization of agricultural production;
- correlation, balancing according to real value criteria between the prices of agricultural products and the prices of upstream industrial products that contribute to the production of agricultural products (the modern management of internal market for agricultural products requires permanent and complex computerization of internal and global agricultural market situation and evolution). {526}

Les mécanismes de marché agricole, Mechanismen des Agrarmarkts, Механизмы сельскохозяйственного рынка, [Landbouwmarkt mechanismen, Meccanismi di mercato agricole, Meccanismi di mercato agricole, Mecanismos del mercado agrícola, Mecanismos do mercado agrícola, Mezogazdasági piaci mechanizmusok].

<u>*Mecanisme ale pieţei agricole*</u> → măsuri şi propuneri de natură să conducă la o mai bună organizare, funcţionare şi gestionare a pieţei produselor agricole, ce pot fi redate prin:
- politica agricolă care să favorizeze apariţia şi dezvoltarea forţelor pieţei, ajustarea structurală la nivelul exploataţiilor agricole şi constituirea grupurilor de producători (crearea şi îmbunătăţirea infrastructurii rurale de la nivelul fermei);
- modernizarea fermelor prin acţiuni de retehnologizare a echipamentelor în vederea atingerii standardelor de calitate impuse de UE;
- creşterea valorii adăugate a producţiei agricole prin utilizarea unui sistem competitiv de prelucrare şi marketing al produselor agroalimentare şi silvice;
- îmbunătăţirea calităţii producţiei şi a participării la schemele de calitate;
- reglementărilor privind organizarea, gestionarea şi funcţionarea pieţei agricole (crearea organismelor instituţionale implicate în reglementarea a pieţelor agricole şi alimentare, modul de constituire şi funcţionare a acestor instituţii precum şi atribuţiile ce le revin; constituirea de organizaţii interprofesionale pentru toate produsele agricole pe filiera: producători - procesatori - depozitari – distribuitori);
- instituirea unui sistem de contractare coerent între producători şi procesatori pe filiera produsului;
- stabilirea reglementărilor privind rolul şi atribuţiile agenţilor autorizaţi pentru a interveni în reglarea pieţei;
- dezvoltarea şi / sau întărirea instituţiilor necesare pentru o bună funcţionăre a acestei pieţe: burse specializate, companii de asigurări specifice agriculturii, bănci şi credit rural, Fond de garantare a creditului rural, Autoritatea naţională a pieţelor produselor agricole şi alimentare; stimularea înfiinţării şi funcţionării burselor pentru produsele agricole);
- măsuri privind buna gestionare a pieţei produselor agricole (proiectarea cererii de produse agricole, a cererii pentru aceste produse în volumul şi structura necesară);
- dimensionarea pe baza studiilor şi analizelor de specialitate a resurselor (respectiv a posibilităţilor de a se obţine produse agricole corespunzătoare cantitativ şi calitativ cu cererea de aceste produse);
- estimarea unor niveluri de preţuri orientative, de referinţă la producător şi asigurarea condiţiilor de respectare a acestora;
- informarea producătorilor agricoli înainte de înfiinţarea culturilor agricole în legătură cu estimările referitoare la evaluarea cererii pe diferite destinaţii, a preţurilor, precum şi a modalităţilor de susţinere;
- stimulare garantare a valorificării în bune condiţii a producţiei agricole;

- corelarea, echilibrarea, pe criterii valorice reale, dintre preţurile produselor agricole şi preţurile produselor industriale din amontele agriculturii, care contribuie la obţinerea produselor agricole (gestionarea modernă a pieţei interne a produselor agricole necesită informatizarea permanentă şi cât mai complexă asupra situaţiei şi evoluţiei pieţei agricole interne şi mondiale). {526}

Market management mechanisms of agricultural *(*of agrifood market*)* → public intervention and private storage aid systems that proved their effectiveness as safety mechanisms that can help producers when they face market difficulties (e.g. after a food crisis). These systems require a review to make them react more quickly and effectively to general market disturbances. The system of agricultural market mechanisms can avoid distortions and contradictions that interfere with the development of agriculture and the economy as a whole. {691}

Mécanismes de gestion du marché agricole / agroalimentaire, Marktmanagementmechanismen des Agrar-Agrarmarktes / Marktverwaltungsmechanismen der landwirtschaftlichen / der Agrar- und Lebensmittelmarkt, Meccanismi di gestione del mercato dell'agricoltura / del mercato agroalimentare, Механизмы управления сельскохозяйственным / агропродовольственным рынком,

Mecanisme de gestionare a pieţei agricole / agroalimentare → reprezintă sisteme de intervenţie publică şi de ajutoare pentru depozitare privată ce şi-au dovedit eficienţa ca mecanisme de siguranţă prin care pot fi ajutaţi producătorii atunci când se confruntă cu dificultăți pe piaţă (de exemplu în urma unei crize alimentare). Aceste sisteme necesită o revizuire pentru a le face să reacţioneze mai repede şi mai eficient la perturbările generale de pe piaţă. Prin sistemul mecanismelor pieţei agricole pot fi evitate distorsiunile şi contradicţiile ce intervin în dezvoltarea agriculturii şi a economiei în ansamblul său. {691}

Agricultural marketing poster → printed with variable format containing an advertising message on an agricultural / agri-food product, as short text (slogan), drawing or photograph. It is printed on paper (offset or by screen printing) and displayed on a vertical surface to be seen from the distance. {148}

The message promise refers to the actual commitment or offer suggested to the consumer by the advertising message (for example, a high-performance, new product at an advantageous price with a prestigious image). This promise must be pertinent and based on explicit, provable evidence. The central advertising idea evoked by the message promise is known as suggestion or evocation. {136}

Commercialsation agricole affiches, Agrarmarketing Plakat, Рекламная афиша в агромаркетинге [Landbouw marketing poster, Cartello pubblicitario nell 'agromarketing, Cartel de comercialización agrícola, Poster de Marketing Agrícola*, Agromarketingi reklámhírdeto].*

Afiş publicitar în agromarketing → imprimat având un format variabil, care conţine un mesaj publicitar asupra unui produs agricol / agroalimentar, sub forma de text scurt (slogan), desen sau fotografie. Este tipărit pe hârtie (offset sau prin serigrafie) şi este expus pe o suprafaţă verticală, în scopul vizualizării de la distanţă. {148}

Promisiunea mesajului, se referă la angajamentul sau oferta concretă propusă consumatorului prin mesajul publicitar (spre exemplu, un produs performant, de noutate, la un preţ avantajos, având o imagine de prestigiu). Aceasta promisiune trebuie să fie pertinentă şi să se sprijine pe o dovadă explicită, demonstrabilă. Ideea publicitară centrală pe care o evocă promisiunea mesajului este cunoscută sub denuirea de sugestie sau evocare. {136}

Display panel → it is the large, variable promotional support installed on supporting pillars (in public spaces along traffic arteries), walls, buildings, etc. for the vertical display of commercial advertising or electoral propaganda message (posters, electric advertising, etc.).

Panneau d'affichage, Anzeigetafel, *Pannello di visualizzazione*, *Панель отображения,*

Panoul de afisaj → este suportul promoţional de dimensiuni mari, variabile, instalat pe stâlpi de susţinere (în spaţii publice, de-a lungul arterelor de circulaţie), pe ziduri, pe clădiri etc. destinat expunerii verticale a unui mesaj de publicitate comercială sau de propagandă electorală (postere, reclame luminoase ş.a.).

Dynamic *(*mobile*)* display) → it is the display form that uses public transport meansas bearers of promotional messages, both classical (buses, trams, trolleybuses, taxis, subway, including stations, railway stations) as well as other, less common ones (cable cars, gondolas, air means), trucks, railway wagons. {214}

L'affichage dynamique / mobil, *Dynamisches / bewegliches Display, Visualizzazione dinamica / mobile*, *Динамический / мобильный дисплей*.

Afisajul dinamic / mobil → este forma de afisaj care utilizează drept purtători ai mesajelor promoţionale mijloacele de transport - public, atât cele clasice (autobuze, tramvaie, troleibuze, maxi-taxi, metrou, inclusiv staţii, gări), cât şi altele, mai puţin obişnuite (telecabine, telegondole, mijloace aeriene), tiruri, vagoane feroviare. {214}

Advertising hook → it is considered to be: a) an element (term, drawing, photographic image, graphic sign, blurb, slogan, jingle, etc.) as part of a message or advertising campaign used in marketing to illustrate the ability of an advertisement / (promotional) offer to draw the attention, to arise interest, inciting the buyer (reader, listener, viewer) to come into contact with the message orbrand at the place of presentation or sale (for example, certain keywords used in mailing campaign draw the attention and incite to action); b) the action to attract clients to a store by presenting - at the entrance, in showcases, in specially designed stands, etc. - very attractive products (attraction products, promotional offers, etc.). {136}

L'affichage dynamique / mobile, Werblicher Aufruf zum Handeln, Agganciamento pubblicitario, Реклама Acrosaj.

Acroşajului publicitar → este considerat: a) un element (termen, desen, imagine fotografică, semn grafic, blurb, slogan, jingle etc. considerat parte a unui mesaj sau campanie publicitară, folosit în marketing pentru a ilustra capacitatea unei reclame / unei oferte (promoţionale) de a atrage atenţia, de a stârni interesul, incitând cumpărătorul (cititorul, auditorul, telespectatorul) să vină în contact cu mesajul sau cu marca respectivă, la locul de prezentare sau de

vânzare (de exemplu anumite cuvinte-cheie, folosite într-o campanie de mailing atrag atenţia şi îndeamnă la acţiune); *b*) o acţiune de atragere a clientelei într-un magazin prin prezentarea - la intrare, în vitrine, în standuri special amenajate etc.- unor produse foarte atractive (produse de atracţie, oferte promoţionale etc.). {136}.

Agricultural marketing system → complex of interconnected components or subsystems that connect specific processes of agrifood assembly, with well-defined common goal, made of four subsystems: production, distribution, consumption and regulation component. It is considered that these objectives to be met by the agricultural marketing system are closely interdependent and, as a result, skill and intelligence are required to combine their effects in order to maximize results. The key factors in the chain of activities that make up the agricultural marketing system are: farmers and other agricultural producers, processors, intermediaries and consumers. In practice, each of them has its own view on the marketing system, determined by their own interests. There are conflicts of interests between the four key factors of the agricultural marketing system. {338}

Système de commercialisation agricole, Agrarmarketingsystem, Система агромаркетинга, [Agrarmarketingsysteem, Sistema di agromarketing, Sistema de comercialización / marketing agrícola, Sistema de marketing agrícola, Agrármarketing rendszer].

Sistem de agromarketing → complex de componente sau subsisteme intercorelate ce relaţionează procese specifice ansamblului agroalimenentar, care au un scop comun bine definit, compus din patru subsisteme: producţia, distribuţia, consumul şi componenta de reglare. Se apreciază că aceste obiective, pe care ar trebui să le îndeplinească sistemul de agromarketing se află în strânsă interdependenţă şi ca urmare, se impune abilitate şi inteligenţă în combinarea efectelor acestora pentru a obţine maximizarea rezultatelor. Factorii cheie în lanţul de activităţi care compun sistemul de agromarketing sunt: fermierii şi alţi producători agricoli, procesatorii, intermediarii şi consumatorii. În practică, fiecare dintre aceştia are o viziune proprie asupra sistemului de marketing, determinată de interesele proprii. Între cei patru factori cheie ai sistemului de agromarketing există conflicte de interese. {338}

Agricultural Marketing tactic → total means and procedures needed to achieve the agricultural marketing objective by using a line of conduct in a relatively short period. Agricultural marketing focuses on smaller issues involving practical actions that can change according to agri-food market conditions. Agri-marketing tactics only refer to specific aspects or characteristics, represented by those forms of actions, means and concrete modes of achieving the strategy, which play the role of an instrument for its elaboration and detailing, but also for actual implementation of the agrifood market appropriate strategy (it focuses on operational problems and occur with high frequency / in a repetitive form). It is characterized by the following sequence (with reference to agrifood chain):

- the situation on the movement of stocks of agricultural / agri-food products;
- determining the size of orders by periods for various distribution / sale units;
- setting the trajectory / itinerary of the company in agricultural marketing- the strategy;
- the elaboration and continuity of annual agri-marketing plans, containing the main forecasts for the product, price, distribution and promotion;
- elaboration of marketing program on a shorter term that includes operative implementation modes of this form of agricultural marketing planning. The use in concrete programs, through marketing mix elements, detailed with activities, presented by the structural set of tactics, is a form of transposing the strategies, with the necessary financial, material and human resources allocated for their implementation. {544}

Les tactiques de commercialisation agricole, Taktik des Agrarmarketings, Тактика агромаркетинга, [Tactiek van agrarmarketing, Tattiche di agromarketing, Tácticas de comercialización / marketing agrícola, Táctica de Marketing Agrícola, Agromarketing taktika].

Tactică de agromarketing → totalitate a mijloacelor şi procedeelor necesare pentru atingerea unui scop în agromarketing prin utilizarea unei linii de conduită, într-o periadă relativ scurtă. În agromarketing sunt urmărite probleme mai restrânse, care implică acţiuni practice ce se pot modifica în funcţie de condiţiile pieţei agroalimentare. Tacticile de agromarketing se referă numai asupra anumitor laturi sau aspecte caracteristice, reprezentate prin acele forme de acţiuni, căi şi modalităţile concrete de realizare a strategiei, ce joacă rolul de instrument pentru realizarea şi detalierea acesteia, dar şi de transpunere efectiv în practică a strategiei adecvată pieţei agroalimentare (încadrează probleme cu un caracter operativ şi apar cu o frecvenţă mare / formă repetitivă). Este caracterizată prin următoarea succesivitate (cu referire la filiera agroalimentară):

- situaţia mişcării stocurilor de produse agricole / agroalimentare;
- determinarea mărimii comenzilor pe perioade a diverselor unităţi de distribuţi / desfacere;
- trasarea traiectoriei / itinerariului pe care o va parcurge întreprinderea în domeniul agromarketingului – strategia;
- elaborarea şi continuitatea planurilor anuale de agromarketing, care să conţină principalele previziuni pentru produs, preţ, distribuţie şi promovare;
- elaborarea programul de marketing, pe termen mult mai scurt, care cuprinde modalităţle de implementare operativă a acestei forme de planificare în agromarketing. Utlizarea în cadrul unor programe concrete, prin elementele mixului de marketing, detaliate cu activităţi, redate printr-un ansamblu structural al tacticilor, reprezintă o formă de transpunere a strategiilor, pentru executrea cărora se alocă resurse financiare, materiale şi umane necesare. {544}

Agricultural Policy → the set of measures aimed to increase the competitiveness of agriculture. Agricultural policies on the organization and functioning of agricultural product market are promoted in Romania through: the common market organization of agricultural products, the objectives of common market organization of agricultural vegetal products, the objectives of common organization on the meat market, the objectives of common market

organization of milk and dairy products, the main instruments and mechanisms for regulating the markets of agricultural products, agricultural policies in the sale of agricultural / agri-food products. {526}

Politique agricole, Agrarpolitik, Сельскохозяйственная политика [Landbouwbeleid, Politica agricola, Política agrícola, Política Agrícola, Mezogazdasági politika].

Politica agricolă → ansamblul măsurilor prin intermediul cărora se urmăreşte creşterea competitivităţii agriculturii. Politicile agricole privind organizarea şi funcţionarea pieţei produselor agricole, sunt promovate în România prin: organizarea comună de piaţă a produselor agricole, obiectivele organizării comune de piaţă a produselor agricole vegetale, obiectivele organizării comune pe piaţa cărnii, obiectivele organizării comune de piaţă a laptelui şi produselor lactate, principalele instrumente şi mecanisme de reglementare a pieţelor produselor agricole, politici agricole în comercializarea produselor agricole / agroalimentare. {526}

Agricultural producer → natural and legal persons who carry out agricultural activities and capitalize their production.

Producteur agricole, Agrarerzeugern, Сельхозяйственные производители [Landbouwproducent, Produttore agricolo, Productor agrícola, Produtores agrícolas, Mezogazdasági termelok].

Producători agricoli → persoanele fizice şi juridice care desfăşoară activităţi agricole şi care îşi valorifică producţia.

Stock exchange floor of agricultural products → a precursor form of stock exchange function, which is an integrated system aimed to ensure the trading of agricultural products by displayor using a universal, consolidated interface reflecting the evolutions of agricultural product prices, ensuring the conditions of maximum transparency, with a better budgeting for all participants.

The transactions on this market are made by merchandise brokerage companies, which provide specialized stock exchange services or which may set up their own brokerage company, by registering as an affiliated member of RCE (Romanian commodities exchange) in an electronic system (the sellers / buyers send the broker from the brokerage company the sale / purchase orders, which specify: the product, quantity, quality, delivery conditions and accepted price limit). Practically, authorities "collect market prices" and make them available to traders.

The structure for setting up the stock exchange floor requires four stages: a) creation of data collection / reporting system regarding the significant transactions of agricultural products (quantities, prices, origin, destination) and their statistical processing; b) functioning of procedures for public dissemination of information on prices by product categories; c) operationalization of public exchange or similar trading mechanisms for the main product categories; d) development of additional and support mechanisms.

For Romanian agriculture, the RCE's cereals trading floor provides a mechanism that ensures transparency and safety of operations, as well as equal treatment for all participants. RCE's cash market trades fungible, standardized commodities listed on the commodities exchange (in the total nine floors), the agricultural / agrifood products being represented in two floors: vegetables and fruit, cereals. {614, 651}

Les produits agricoles échange chaussée, Ringhandel für Lebensmittelprodukte, Сельскохозяйственный фондовый рынок.

Ringul bursier al produselor agricole → formă precursoare a funcţionalităţii bursiere, ce reprezintă un sistem integrat prin care se urmăreşte asigurarea tranzacţionării produselor agricole prin afişare sau utilizare a unei interfeţe universale, consolidată, care să reflecte evoluţiile preţurilor produselor agricole, fiind asigurată existenţa unor condiţii de maximă transparenţă şi sprijinindu-se o mai bună colectare la buget pentru toţi participanţii.

Tranzacţiile pe această piaţă se realizează prin intermediul societăţilor de brokeraj pe mărfuri, care oferă servicii bursiere specializate, existente sau pot să-şi constituie propria societate de brokeraj, prin înregistrarea ca membru afiliat al BRM în sistem electronic (vânzătorii / cumpărătorii transmit brokerului de la societatea de brokeraj, Ordinele de vânzare / cumpărare, în care sunt precizate: produsul, cantitatea, calitatea, condiţiile de livrare şi limita de preţ acceptată). Practic, autorităţile „colectează preţurile de pe piaţă" şi le pun la dispoziţia comercianţilor.

Structura de înfiinţare a ringului bursier presupune existenţa a patru etape: *a*) constituirea unui sistem de colectare / raportare a datelor cu privire la tranzacţiile semnificative de produse agricole (cantităţi, preţuri, provenienţă, destinaţie) şi prelucrarea statistică a acestora; *b*) funcţionarea procedurilor de diseminare publică a informaţiilor cu privire la preţurile pe categorii de produse; *c*) operaţionalizarea unor mecanisme publice de tranzacţionare de tip bursier sau asimilate pentru categoriile principale de produse; *d*) dezvoltarea de mecanisme adiţionale şi de suport.

Pentru agricultura românească, ringul de tranzacţionare a cerealelor de la BRM oferă un mecanism care asigură transparenţa şi siguranţa operaţiunilor, precum şi un tratament egal pentru toţi participanţii. Pe piaţă la disponibil a BRM se tranzacţionează mărfuri fungibile, standardizate, cotate la bursa de mărfuri (încadrate în totalul de nouă ringuri), din care pentru produsele agricole / agroalimentare sunt reprezentate în două ringuri: legume şi fructe, cereale. {614, 651}

Agricultural products storage → an operation from the distribution channel through which environmental factors such as temperature, humidity, presence of microorganisms, can be adjusted to avoid damage to agricultural and food products.

Le stockage des produits agricoles, Speichern der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, Хранение сельскохозяйственной продукции [Landbouwproducten opslag, Immagazzinamento dei prodotti agricoli, El almacenamiento de los productos agrícolas, O armazenamento dos produtos agrícolas, Mezogazdasági termékek tárolása].

Depozitarea produselor agricole → operaţiune existentă pe canalul de distribuţie, prin care factorii de mediu precum temperatura, umiditatea, prezenţa microorganismelor, pot fi reglaţi pentru a nu cauza deteriorări ale produselor agricole şi alimentare.